



YOGA Tab 3 10"

Safety, Warranty & Quick Start Guide

Lenovo YT3-X50F

Lenovo YT3-X50L

Lenovo YT3-X50M

English/Deutsch/Français/Italiano/Português/Nederlands/Dansk/
Svenska/Norsk/Suomi/Español/Eesti/Latviski/Lietuviu k./Íslenska

Contents

English.....	1
Deutsch	11
Français.....	15
Italiano	19
Português.....	23
Nederlands	33
Dansk.....	43
Svenska.....	53
Norsk	63
Suomi.....	73
Español	83
Eesti	93
Latviski	103
Lietuvių k.	113
Íslenska	123

English

- Read this guide carefully before using your YOGA Tab 3 10".
All information labeled with * in this guide refers only to the LTE model (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Read before using your tablet

Read first-Regulatory information

Device models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which it has been approved for wireless use. In addition, if your product contains a telecom modem, it complies with the requirements for connection to the telephone network in your country.

Be sure to read the *Regulatory Notice* for your country or region before using the wireless devices contained in your device. To obtain a PDF version of the *Regulatory Notice*, refer to the "Downloading publications" section below.

Getting support

To get support on network service and billing, contact your wireless network operator. To learn how to use your tablet and view its technical specifications, go to <http://support.lenovo.com>.

Downloading publications

Electronic versions of your publications are available from <http://support.lenovo.com>. To download the publications for your tablet, go to <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

Accessing your User Guide

Your User Guide contains detailed information about your tablet. To access your User Guide, use one of the following methods: go to <http://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both.

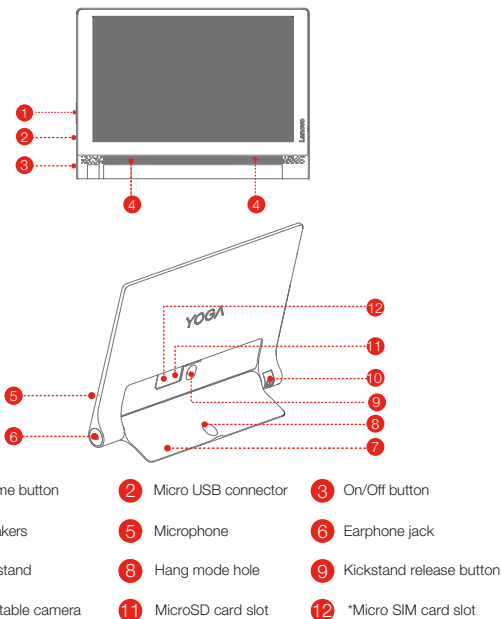
Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

YOGA Tab 3 10" overview

Model	Version
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Voice)

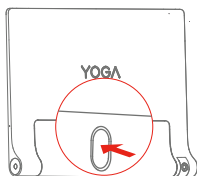


 The WLAN model (Lenovo XT3-X50F) does not have a Micro SIM card slot.

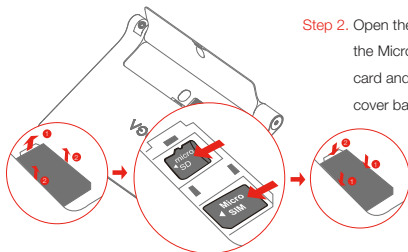
!!! Do not insert your finger into the hanging hole. Doing so might hurt your finger.

Preparing your tablet

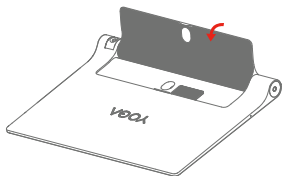
You can use cellular services with the LTE model (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) by inserting the Micro SIM card provided by your carrier. Install the Micro SIM card and the microSD card as shown.



Step 1. Press the push button to open the kickstand.



Step 2. Open the card slot cover. Insert the Micro SIM card and microSD card and then install the card slot cover back.



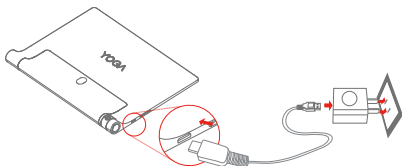
Step 3. Push back the kickstand.

ⓘ Only Micro SIM card works with your tablet.

!!! DO not insert or remove the Micro SIM card while your tablet is turned on. Doing so can permanently damage your Micro SIM card or tablet.

Starting to use your tablet

Before using your tablet, you might need to charge the battery.
Charge the battery as shown.



Connect your tablet to a power outlet using the included cable and USB power adapter.



Turning on/off



Turn on: Press and hold the On/Off button until the Lenovo logo appears.

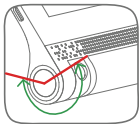
Turn off: Press and hold the On/Off button for a few seconds, then tap **Power off**.

Restart: Press and hold the On/Off button for about 10 seconds.

Taking screenshots

Press and hold the On/Off button and the volume down button at the same time.

Using the rotatable camera



Allowable functional range of the rotatable camera is shown on the left.

Don't over-rotate the camera to avoid its damage.

- You can use pencils or metal-tipped pens with a tip diameter of 0.7 mm or above, including fountain pens, rollerball pens, and some ballpoint pens, to write and draw on the screen or perform auxiliary touch operations. Special tip: There is a risk of scratching the screen slightly if you apply too much pressure when writing or use a pen tip that is too hard.

Important safety and handling information

Plastic bag notice

DANGER: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Built-in rechargeable battery notice

DANGER: Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium ion battery. Contact Lenovo Support for factory replacement.

Polyvinyl Chloride (PVC) cable and cord notice

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Prevent hearing damage

Your device has a headphone connector. Always use the headphone connector for headphones (also called a headset) or earphones.

CAUTION: Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Adjustment of the equalizer to maximum increases the earphone and headphone output voltage and the sound pressure level. Therefore, to protect your hearing, adjust the equalizer to an appropriate level.

Excessive use of headphones or earphones for a long period of time at high volume can be dangerous if the output of the headphone or earphone connectors do not comply with specifications of EN 50332-2.

The headphone output connector of your device complies with EN 50332-2 Sub clause 7. This specification limits the device's maximum wide band true RMS output voltage to 150 mV. To help protect against hearing loss, ensure that the headphones or earphones you use also comply with EN 50332-2 (Clause 7 limits) for a wide band characteristic voltage of 75 mV. Using headphones that do not comply with EN 50332-2 can be dangerous due to excessive sound pressure levels.

If your device came with headphones or earphones in the package, as a set, the combination of the headphones or earphones and the device already complies with the specifications of EN 50332-1. If different headphones or earphones are used, ensure that they comply with EN 50332-1 (Clause 6.5 Limitation Values). Using headphones that do not comply with EN 50332-1 can be dangerous due to excessive sound pressure levels.

Sound pressure warning statement

For the device that is tested in accordance with EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, it is mandatory to perform audio tests for EN50332.

This device has been tested to comply with the Sound Pressure Level requirement laid down in the applicable EN 50332-1 and/or EN 50332-2 standards. Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume for prolonged periods of time.



Warning statement: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for a long period of time.

European Union Compliance Statement

Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive

CE 0560

Lenovo declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC
- All other relevant EU directives

The Declaration of Conformity information is located in the *Regulatory Notice*. To obtain a PDF version of the *Regulatory Notice*, go to <http://support.lenovo.com>.

Service and Support information

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the *Lenovo Limited Warranty* for a full explanation of Lenovo warranty terms. See “Lenovo Limited Warranty notice” later in this document for details on accessing the full warranty.

Online technical support

Online technical support is available during the lifetime of a product at:

<http://www.lenovo.com/support>

Telephone technical support

You can get help and information from the Customer Support Center by telephone.

Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: model and serial number, the exact wording of any error message, and a description of the problem.

Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your device during the call.

Worldwide Lenovo Support telephone list

Important: Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone list for the Customer Support Center is always available at:

<http://www.lenovo.com/support/phone>

If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

Warranty information

Lenovo Limited Warranty notice

This product is covered by the terms of the *Lenovo Limited Warranty*, version L505-0010-02 08/2011. Read the *Lenovo Limited Warranty* (LLW) at

http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. You can view the LLW in a number of languages from this Web site. If you cannot view the LLW from the Web site, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty period and type of Warranty service

Country or Region Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
France, Germany, Italy, Austria, United Kingdom, Israel, Australia, New Zealand	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malaysia, Thailand, Philippines, Singapore, Hong Kong, El Salvador	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	1,4

Country or Region Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Russia, Ukraine, Egypt, Lebanon, Morocco, South Africa, Tunisia, Mauritius, Mozambique, United Arab Emirates, Jordan, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	4
Poland, United States of America, Canada, Mexico, Japan	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	1,5
Panama	Parts and labor - 1 year Battery Pack - 1 year	2,4
Taiwan, South Korea	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	3,4
Brazil	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	2,5
Spain, Switzerland, Portugal, Netherlands, Belgium, Sweden, Denmark, Norway, Finland, Estonia, Latvia, Lithuania, Iceland	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	1,3
Czech Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Greece, Croatia, Slovenia, Slovakia, Cyprus, Poland	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	1,5
Turkey	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 2 years	3,4
Saudi Arabia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 2 years	4
Serbia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	1,4

* Excludes some components. 90-day limited warranty for power adapters, keyboards, plastics and hinges.

Types of Warranty Service

1. Customer Replaceable Unit ("CRU") Service
2. On-site Service
3. Courier or Depot Service
4. Customer Carry-In Service
5. Mail-in Service
6. Customer Two-Way Mail-in Service
7. Product Exchange Service

For a full explanation of the types of warranty service, refer to the full warranty. See **"Lenovo Limited Warranty notice"** for details on accessing the full warranty.

Environmental, recycling, and disposal information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important WEEE information



Electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed as unsorted municipal waste. Waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of WEEE.

Country-specific information is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Additional recycling statements

Additional information about recycling device components and batteries is in your **User Guide**. See "**Accessing your User Guide**" for details.

Battery recycling marks

Battery recycling information for Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Battery recycling information for the United States and Canada



US & Canada Only

Battery recycling information for the European Union

EU



Energy efficiency mark



Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Turkey

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

European Union

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

EurAsia compliance mark



Deutsch

🔗 Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des YOGA Tab 3 10" sorgfältig durch.

Sämtliche mit * gekennzeichneten Informationen in diesem Handbuch gelten ausschließlich für das LTE-Modell (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Vor Verwendung des Tablets lesen

Zuerst lesen: Vorschriften und Gesetze

Mit drahtloser Kommunikationstechnik ausgestattete Gerätemodelle erfüllen die Funkfrequenz- und Sicherheitsnormen aller Länder oder Regionen, in denen sie für den drahtlosen Gebrauch zugelassen wurden. Wenn Ihr Produkt ein Telekommunikationsmodem enthält, erfüllt es außerdem die Anforderungen hinsichtlich des Anschlusses an das Telefonnetz Ihres Landes.

Lesen Sie unbedingt den *Gesetzlichen Hinweis* für Ihr Land oder Ihre Region, bevor Sie die in Ihrem Gerät enthaltenen drahtlosen Geräte verwenden. Wie Sie eine PDF-Version des *Gesetzlichen Hinweises* erhalten können, erfahren Sie im nachfolgenden Abschnitt „Veröffentlichungen herunterladen“.

Support

Zur Unterstützung bei Netzwerkdiensten und Rechnungsstellung kontaktieren Sie den Betreiber Ihres Mobilfunk-Netzwerks. Um zu erfahren, wie Sie Ihr Tablet nutzen und die technischen Spezifikationen anzeigen, gehen Sie zu <http://support.lenovo.com>.

Veröffentlichungen herunterladen

Die elektronischen Versionen Ihrer Veröffentlichungen sind verfügbar unter <http://support.lenovo.com>. Zum Herunterladen der Veröffentlichungen für Ihr Tablet rufen Sie <http://support.lenovo.com> auf, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Zugriff auf das Benutzerhandbuch

Ihre Bedienungsanleitung enthält ausführliche Informationen zu Ihrem Tablet. Besuchen Sie <http://support.lenovo.com>, und befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um auf die Bedienungsanleitung zuzugreifen.

Rechtshinweise

Lenovo und das Lenovo-Logo sind Marken von Lenovo in den USA und/oder anderen Ländern.

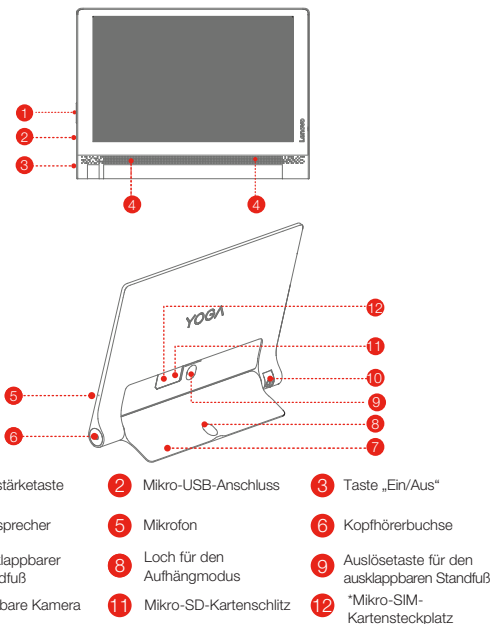
Sonstige Unternehmens-, Produkt- oder Dienstleistungsamen können Marken oder Dienstleistungsmarken anderer Markeninhaber sein.

Hergestellt unter Lizenz der Firma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

HINWEISE ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN (LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE): Werden Daten oder Software gemäß einem G SA-Vertrag (General Service Administration) ausgeliefert, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag-Nr. GS-35F-05925 festgelegten Einschränkungen.

YOGA Tab 3 10" – Überblick

Modell	Version
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Voice-Funktion)

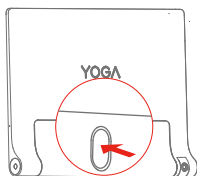


ⓘ Das WLAN-Modell (Lenovo XT3-X50F) verfügt nicht über einen Mikro-SIM-Kartenschlitz.
 Achtung! Fassen Sie nicht mit dem Finger in das Aufhängeloch. Sie könnten sich dadurch verletzen.

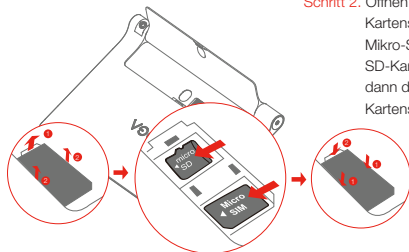
Vorbereitung Ihres Tablets

Sie können mit dem LTE-Modell (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) Mobilfunkdienste nutzen, indem Sie die Mikro-SIM-Karte Ihres Betreibers einsetzen.

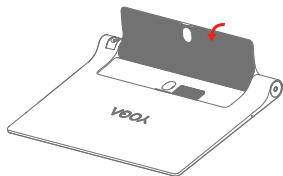
Setzen Sie die Mikro-SIM-Karte und die Mikro-SD-Karte wie abgebildet ein.



Schritt 1. Drücken Sie die Drucktaste, um den ausklappbaren Standfuß auszuklappen.



Schritt 2. Öffnen Sie die Abdeckung des Kartenschlitzes. Legen Sie die Mikro-SIM-Karte und die Mikro-SD-Karte ein, und setzen Sie dann die Abdeckung des Kartenschlitzes wieder ein.



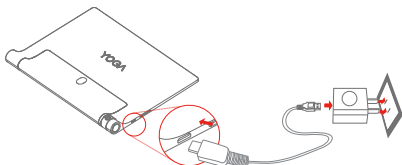
Schritt 3. Klappen Sie den ausklappbaren Standfuß ein.

⚠ Das Tablet funktioniert nur mit einer Mikro-SIM-Karte.

Achtung! Das Einsetzen oder Entfernen der Micro-SIM-Karte darf NICHT bei eingeschaltetem Tablet erfolgen. Andernfalls kann die Micro-SIM-Karte oder das Tablet dauerhaft beschädigt werden.

Inbetriebnahme Ihres Tablets

Bevor Sie Ihr Tablet verwenden, müssen Sie den Akku möglicherweise aufladen. Laden Sie den Akku wie abgebildet auf.



Verbinden Sie Ihr Tablet mithilfe des mitgelieferten Kabels und USB-Netzteils mit einer Netzsteckdose.



Ein-/Ausschalten



Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste „Ein/Aus“, bis das Lenovo-Logo erscheint.

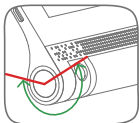
Ausschalten: Drücken und halten Sie die Taste „Ein/Aus“ einige Sekunden lang, und tippen Sie dann auf „Aus“.

Neustart: Halten Sie die Taste „Ein/Aus“ für ungefähr 10 Sekunden gedrückt.

Screenshots aufnehmen

Drücken und halten Sie die Tasten „Ein/Aus“ und „Leiser“ gleichzeitig.

Verwendung der drehbaren Kamera



Der zulässige Drehbereich der Kamera ist links angegeben.

Drehen Sie die Kamera nicht weiter als zulässig, damit sie nicht beschädigt wird.

- Verwenden Sie zum Schreiben und Zeichnen auf dem Bildschirm sowie für die unterstützende Touch-Bedienung Bleistifte oder Schreibgeräte mit Metallspitze mit einem Durchmesser von mindestens 0,7 mm, wie z. B. Füllfederhalter, Tintenroller und bestimmte Kugelschreiber. Hinweis: Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm leicht verkratzt, wenn Sie beim Schreiben zu fest aufdrücken oder Stiftpitzen verwenden, die zu hart sind.

Français

- ☞ Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre YOGA Tab 3 10".
Toutes les informations accompagnées du symbole * dans ce guide s'appliquent uniquement au modèle LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Document à lire avant d'utiliser votre tablette

À lire en premier - Informations réglementaires

Les modèles d'appareil équipés de communications sans fil respectent les normes de fréquence radioélectrique et de sécurité de tous pays ou régions dans lesquels leur utilisation sans fil est autorisée. De plus, si votre produit est équipé d'un modem télécom, il est conforme aux exigences de connexion au réseau téléphonique dans votre pays.

Lisez attentivement le document « *Regulatory Notice* » spécifique à votre pays ou région avant d'utiliser les périphériques sans fil fournis avec votre appareil. Pour obtenir une version PDF du document « *Regulatory Notice* », consultez la section « Téléchargement de publications » ci-dessous.

Assistance

Pour obtenir des informations sur les services réseau et la facturation, contactez votre opérateur de réseau sans fil. Pour apprendre à utiliser votre tablette et consulter ses caractéristiques techniques, rendez-vous sur le site <http://support.lenovo.com>.

Téléchargement de publications

Les versions électroniques de vos publications sont disponibles sur le site <http://support.lenovo.com>. Pour télécharger les publications concernant votre tablette, consultez le site <http://support.lenovo.com> et suivez les informations à l'écran.

Accès au Guide de l'utilisateur

Le Guide de l'utilisateur contient des informations détaillées concernant votre tablette. Pour accéder à votre Guide de l'utilisateur, suivez l'une des méthodes suivantes : accédez au site Web <http://support.lenovo.com> et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Mentions légales

Lenovo et le logo Lenovo sont des marques déposées de Lenovo aux États-Unis, et/ou dans d'autres pays.

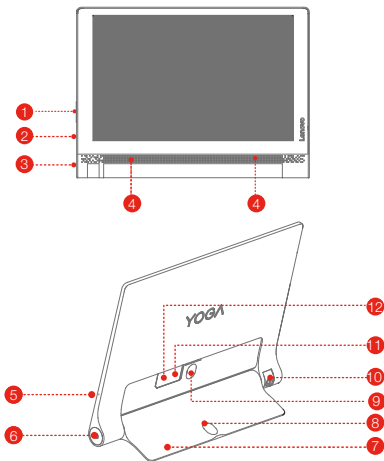
Les autres noms de société, de produit ou de service sont des marques ou des marques de service d'autres sociétés.

Fabrique sous licence Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

REMARQUE SUR LES DROITS LIMITÉS ET RESTREINTS : si les données ou les logiciels sont fournis conformément à un contrat « General Services Administration » (« GSA »), l'utilisation, la reproduction et la divulgation sont soumises aux restrictions stipulées dans le contrat n° GS-35F-05925.

Présentation de YOGA Tab 3 10"

Modèle	Version
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (voix)

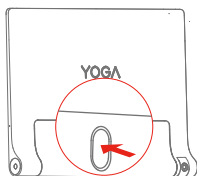


- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Bouton de réglage du volume | 2 Connecteur micro USB | 3 Bouton Marche/Arrêt |
| 4 Haut-parleurs | 5 Microphone | 6 Prise pour écouteurs |
| 7 Support | 8 Trou pour le mode suspendu | 9 Bouton d'ouverture du support |
| 10 Caméra rotative | 11 Logement pour carte MicroSD | 12 *Logement pour carte Micro SIM |

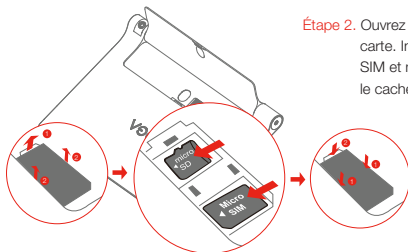
ⓘ Le modèle WLAN (Lenovo XT3-X50F) n'est pas équipé de logement pour carte Micro SIM.
 !!! N'insérez pas votre doigt dans le trou de suspension, car vous risquez de vous blesser.

Préparation de votre tablette

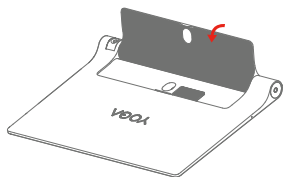
Vous pouvez utiliser les services cellulaires avec le modèle LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) en insérant la carte Micro SIM fournie par votre opérateur. Installez la carte Micro SIM et la carte microSD tel qu'indiqué.



Étape 1. Appuyez sur le bouton pour ouvrir le support.



Étape 2. Ouvrez le cache du logement de carte. Insérez les cartes Micro SIM et microSD, puis remplacez le cache.



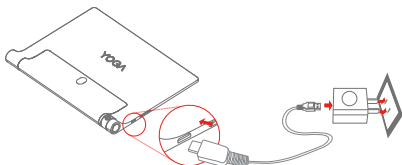
Étape 3. Refermez le support.

⚠ Seules les cartes Micro SIM fonctionnent avec votre tablette.

!!! N'insérez PAS et n'enlevez PAS la carte Micro SIM lorsque votre tablette est sous tension. Vous risquez d'endommager définitivement la carte Micro SIM ou votre tablette.

Démarrage de votre tablette

Avant d'utiliser votre tablette, vous devrez peut-être charger la batterie.
Chargez la batterie comme suit :



Branchez votre tablette à une prise de courant à l'aide du câble fourni et du boîtier d'alimentation USB.

 Batterie faible

 Batterie pleine

 En charge

Mise sous tension/hors tension



Mise sous tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le logo Lenovo s'affiche.

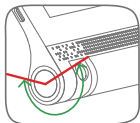
Mise hors tension : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant quelques secondes, puis appuyez sur **Éteindre**.

Redémarrer : maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 10 secondes.

Création de captures d'écran

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et le bouton Baisser le volume en même temps, et maintenez-les enfoncés.

Utilisation de la caméra rotative



L'amplitude de rotation de la caméra est indiquée sur la gauche.

Vous risquez d'abîmer votre caméra si vous forcez au-delà de l'angle maximal.

- Vous pouvez utiliser des crayons ou des stylos à extrémité métallique (stylos plume et certains stylos à bille) de 0,7 mm de diamètre ou plus pour écrire, dessiner ou effectuer d'autres opérations sur votre écran tactile. Conseil : si vous utilisez un stylo dont la pointe est trop dure et que vous appuyez trop fort, vous risquez de rayer votre écran.

Italiano

- ☎ Prima di utilizzare YOGA Tab 3 10", leggere attentamente questa guida.
In questa guida, tutte le informazioni che presentano un * si riferiscono solo al modello LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Leggere prima di utilizzare il tablet

Informazioni preliminari - Informazioni sulle normative

I modelli del dispositivo dotati di comunicazioni wireless sono conformi agli standard di sicurezza e di frequenza radio di ogni paese o regione in cui sia stata ottenuta l'approvazione per l'utilizzo della tecnologia wireless. Inoltre, se il prodotto contiene un modem telecom, è conforme ai requisiti di connessione alla rete telefonica nel proprio paese.

Prima di utilizzare i dispositivi wireless contenuti nel dispositivo, leggere le *Informazioni sulle normative* che si applicano al paese o alla regione di residenza. Per ottenere una versione PDF delle *Informazioni sulle normative*, fare riferimento alla sezione seguente, "Download delle pubblicazioni".

Richiesta di supporto

Per il supporto sul servizio di rete e sulla fatturazione, contattare il proprio operatore di rete wireless. Per informazioni su come utilizzare il tablet e per visualizzare le relative caratteristiche tecniche, visitare il sito Web <http://support.lenovo.com>.

Download delle pubblicazioni

Le versioni in formato elettronico delle pubblicazioni sono disponibili sul sito Web <http://support.lenovo.com>. Per scaricare le pubblicazioni per il tablet, visitare il sito Web <http://support.lenovo.com> e seguire le istruzioni sullo schermo.

Accesso alla Guida dell'utente

La Guida dell'utente contiene informazioni dettagliate sul tablet. Per accedere alla Guida dell'utente, utilizzare uno dei seguenti metodi: visitare la pagina <http://support.lenovo.com> e seguire le istruzioni visualizzate.

Informazioni legali

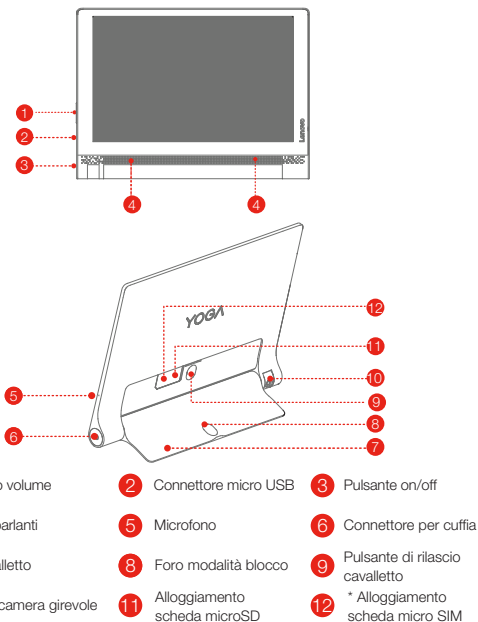
Lenovo e il logo Lenovo sono marchi di Lenovo negli Stati Uniti, in altri paesi o entrambi. Altri nomi di società, prodotti o servizi possono essere marchi registrati o di servizio di altre società.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

AVVISO SU DIRITTI LIMITATI E RISTRETTI: qualora dati o software siano forniti in base a un contratto "GSA" (General Services Administration), uso, riproduzione o divulgazione sono soggetti alle limitazioni specificate nel Contratto n. GS-35F-05925.

YOGA Tab 3 10" - Panoramica

Modello	Versione
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (voce)

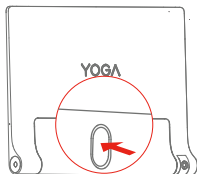


Il modello WLAN (Lenovo XT3-X50F) non è dotato di un alloggiamento per schede micro SIM.

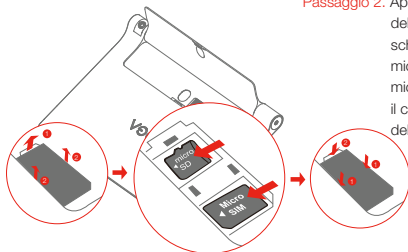
!!! Non inserire le dita nel foro, onde evitare di farsi male.

Preparazione del tablet

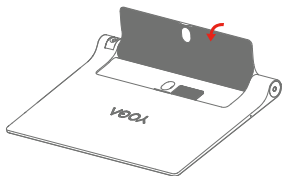
È possibile utilizzare servizi cellulari con il modello LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) inserendo la micro SIM fornita dall'operatore telefonico. Installare la micro SIM e la scheda microSD come illustrato.



Passaggio 1. Premere il pulsante per aprire il cassetto.



Passaggio 2. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda. Inserire la scheda micro SIM e la scheda microSD, quindi reinstallare il coperchio dell'alloggiamento.



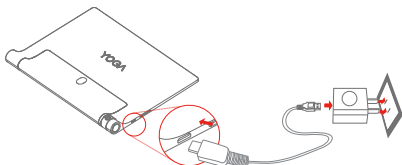
Passaggio 3. Chiudere il cassetto.

⚠ Il tablet funziona solo con una scheda micro SIM.

!!! NON inserire o rimuovere la scheda micro SIM mentre il tablet è acceso, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti alla scheda micro SIM o al tablet.

Operazioni preliminari per l'uso del tablet

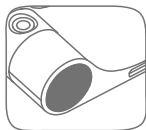
Prima di utilizzare il tablet, potrebbe essere necessario caricare la batteria. Caricare la batteria come indicato.



Collegare il tablet alla presa elettrica utilizzando l'adattatore di alimentazione USB e il cavo incluso.



Accensione/spegnimento



Accensione: tenere premuto il pulsante On/Off fino alla visualizzazione del logo Lenovo.

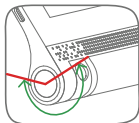
Spegnimento: tenere premuto il pulsante On/Off per pochi secondi, quindi toccare **Spegni**.

Riavvio: tenere premuto il pulsante On/Off per circa 10 secondi.

Acquisizione di schermate

Tenere premuto il pulsante On/Off e il pulsante di riduzione del volume contemporaneamente.

Utilizzo della fotocamera girevole



A sinistra è illustrata l'ampiezza di rotazione della fotocamera consentita.

Non ruotare la fotocamera oltre il limite per evitare che si danneggi.

- È possibile utilizzare matite o penne a punta metallica con diametro della punta di 0,7 mm o superiore, quali matite o alcune penne a sfera, penne stilografiche e pennarelli, per scrivere e disegnare sullo schermo o per eseguire operazioni touch screen ausiliarie. Suggerimento: se durante la scrittura si esercita una pressione eccessiva o si utilizza una penna con la punta troppo dura, si rischia di graffiare lievemente lo schermo.

Português

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu YOGA Tab 3 10". Todas as informações assinaladas com * neste manual referem-se apenas ao modelo LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Leia antes de utilizar o tablet

Ler primeiro – Informações sobre regulamentação

Os modelos de dispositivos equipados com comunicações sem fios estão em conformidade com as normas de segurança e de radiofrequência de qualquer país ou região em que tenha sido aprovado para funcionamento sem fios. Além disso, se o produto contém um modem telecom, está em conformidade com os requisitos de ligação à rede telefónica do seu país.

Certifique-se de que lê o *Aviso sobre regulamentos* do seu país ou região antes de usar os dispositivos sem fios incluídos no seu dispositivo. Para obter uma versão do PDF do *Aviso sobre regulamentos*, consulte a secção abaixo "Descarregar publicações".

Obter suporte

Para obter suporte quanto ao serviço de rede e faturação, contacte o seu operador de rede sem fios. Para saber mais sobre como utilizar o seu tablet e consultar as suas especificações técnicas, visite <http://support.lenovo.com>.

Descarregar publicações

As versões eletrónicas das suas publicações estão disponíveis em <http://support.lenovo.com>. Para transferir as publicações para o tablet, aceda a <http://support.lenovo.com> e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Aceder ao Manual do Utilizador

O Manual do Utilizador contém informações detalhadas sobre o seu tablet. Para aceder ao Manual do Utilizador, aceda a <http://support.lenovo.com> e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Avisos legais

Lenovo e o logótipo Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, noutros países ou ambos.

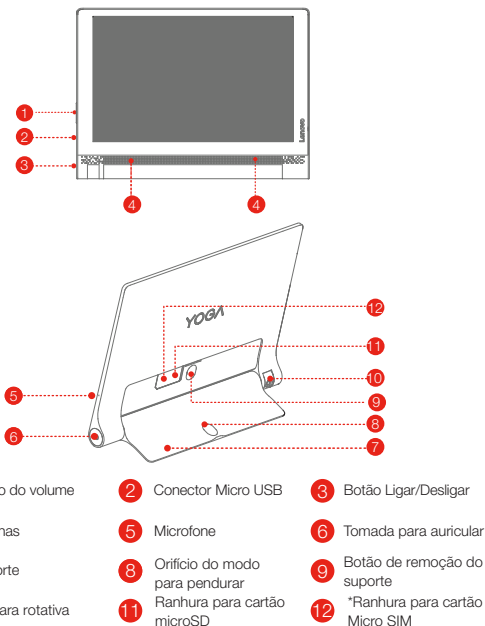
Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de outros proprietários.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

AVISO RELATIVO À RESTRIÇÃO E LIMITAÇÃO DE DIREITOS: se os dados ou o software forem fornecidos no âmbito de um contrato de Administração Geral dos Serviços "GSA", a utilização, reprodução ou divulgação está sujeita às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Descrição geral do YOGA Tab 3 10"

Modelo	Versão
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Voz)

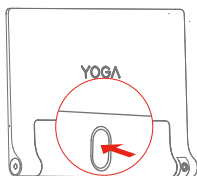


ⓘ O modelo WLAN (Lenovo XT3-X50F) não tem uma ranhura para cartões Micro SIM. Não introduza o dedo no orifício para pendurar. Se o fizer, poderá magoar o dedo.

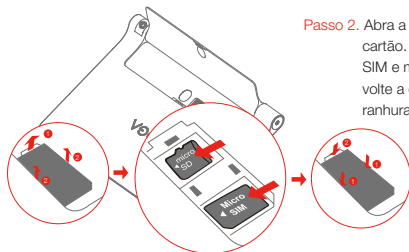
Preparar o seu tablet

Pode utilizar serviços celulares com o modelo LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) inserindo o cartão Micro SIM fornecido pela sua operadora.

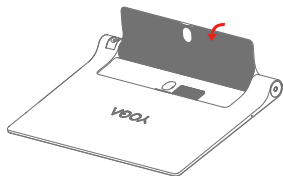
Instale o cartão Micro SIM e o cartão microSD, conforme mostrado.



Passo 1. Prima o botão para abrir o suporte.



Passo 2. Abra a tampa da ranhura do cartão. Insira os cartões Micro SIM e microSD e, em seguida, volte a colocar a tampa da ranhura do cartão.



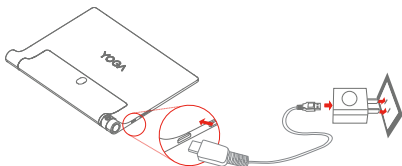
Passo 3. Empurre o suporte para a posição anterior.

⚠ Apenas os cartões Micro SIM funcionam com o seu tablet.

NÃO insira nem remova o cartão Micro SIM com o tablet ligado. Isso poderá danificar permanentemente o cartão Micro SIM ou o tablet.

Começar a usar o seu tablet

Antes de utilizar o tablet, poderá ser necessário carregar a bateria. Carregue a bateria, conforme mostrado.



Ligue o tablet a uma tomada utilizando o cabo incluído e o transformador USB.



Ligar/desligar



Ligar: prima sem soltar o botão Ligar/Desligar até aparecer o logótipo Lenovo.

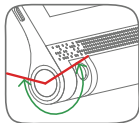
Desligar: mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante alguns segundos e, em seguida, toque em **Desligar**.

Reiniciar: mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 10 segundos.

Obter capturas de ecrã

Prima sem soltar o botão Ligar/Desligar e o botão de diminuição do volume em simultâneo.

Utilizar a câmara rotativa



O alcance de funcionamento permitido da câmara rotativa é apresentado à esquerda. Não rode demasiado a câmara para evitar danificá-la.

- Pode utilizar lápis ou canetas com pontas de metal, incluindo canetas de tinta permanente e algumas esferográficas, com um diâmetro de 0,7 mm ou mais, para escrever e desenhar no ecrã ou realizar operações de toque auxiliares. Sugestão especial: corre o risco de riscar ligeiramente o ecrã se aplicar demasiada pressão ao escrever ou utilizar uma caneta demasiada dura.

Informações importantes sobre segurança e manuseamento

Aviso sobre sacos de plástico

PERIGO: Os sacos de plástico podem ser perigosos. Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar o perigo de asfixia.

Aviso de bateria recarregável incorporada

PERIGO: Não tente substituir a bateria de íões de lítio recarregável interna. Contacte o Suporte da Lenovo para a substituição de fábrica.

Aviso sobre cabos em Policloreto de Vinilo (PVC, Polyvinyl Chloride)

AVISO: o manuseamento dos cabos deste produto ou dos cabos associados aos acessórios vendidos com este produto irá expô-lo ao chumbo, um agente químico conhecido no estado da Califórnia como causador de cancro e malformações fetais ou outros danos do sistema reprodutivo. Lave as mãos após manusear o produto.

Evitar lesões auditivas

O dispositivo tem um conector de auscultadores. Utilize sempre o conector de auscultadores quando quiser ligar auscultadores ou auriculares.

CUIDADO: A pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição. Regular o equalizador no máximo aumenta a tensão de saída dos auriculares e dos auscultadores e o nível da pressão sonora.

Consequentemente, para proteger a sua audição, regule o equalizador para um nível apropriado.

A utilização excessiva de auscultadores ou auriculares durante períodos prolongados com volume elevado pode ser perigoso se a saída do conector do auscultador ou do auricular não estiver em conformidade com as especificações da norma EN 50332-2.

O conector de saída do auscultador do dispositivo está em conformidade com a Subcláusula 7 da norma EN 50332-2. Esta especificação limita a tensão máxima de saída de RMS real de banda larga do dispositivo a 150 mV. Para ajudar a proteger contra a perda de audição, certifique-se de que os auscultadores ou os auriculares utilizados estão também em conformidade com a norma EN 50332-2 (Limites da Cláusula 7) para uma tensão de banda larga característica de 75 mV. A utilização de auscultadores que não estão em conformidade com a norma EN 50332-2 pode ser perigosa devido a níveis excessivos de pressão sonora.

Se o dispositivo for fornecido com auscultadores ou auriculares como um conjunto, a combinação de auscultadores ou auriculares e o dispositivo também já se encontra em conformidade com as especificações da norma EN 50332-1. Se utilizar outros auscultadores ou auriculares, certifique-se de que estão em conformidade com a norma EN 50332-1 (Cláusula 6.5 Valores Limite). A utilização de auscultadores que não estão em conformidade com a norma EN 50332-1 pode ser perigosa devido a níveis excessivos de pressão sonora.

Declaração de aviso sobre pressão sonora

Para o dispositivo testado em conformidade com a norma EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013; a norma EN50332 obriga a efetuar testes de áudio.

Este dispositivo foi testado e considerado em conformidade com o requisito de Nível de Pressão Sonora das normas EN 50332-1 e/ou EN 50332-2, conforme aplicável. Pode ocorrer perda permanente de audição se os auscultadores ou auriculares forem utilizados com volume elevado durante períodos prolongados.



Mensagem de aviso: Para evitar possíveis danos auditivos, não utilize níveis de volume elevados durante períodos de tempo prolongados.

União Europeia - Declaração de conformidade

Diretiva de Equipamentos de Rádio e Terminais de Telecomunicações

C € 0560

A Lenovo declara que este produto está em conformidade com:

- Os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações
- Todas as restantes diretivas da UE relevantes

As informações da Declaração de conformidade encontram-se no *Aviso regulamentar*. Para obter uma versão do PDF do *Aviso regulamentar*, acesse a <http://support.lenovo.com>.

Informações sobre assistência e suporte

As informações seguintes descrevem a assistência técnica disponível para o seu produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto. Consulte a Garantia Limitada da Lenovo para obter uma descrição completa dos *termos da garantia Lenovo*. Consulte "Aviso de Garantia Limitada da Lenovo" mais à frente neste documento para obter detalhes sobre como ter acesso à garantia total.

Suporte técnico online

Encontra-se disponível suporte técnico durante o tempo de vida de um produto em:
<http://www.lenovo.com/support>

Suporte técnico telefónico

Pode obter ajuda e informações por telefone junto do Centro de Assistência a Clientes. Antes de contactar um representante do suporte técnico da Lenovo, certifique-se de que dispõe das seguintes informações: modelo e número de série, o conteúdo exato de eventuais mensagens de erro e uma descrição do problema.

O representante do suporte técnico poderá necessitar de acompanhar o problema no seu dispositivo durante a chamada.

Lista telefónica mundial da Lenovo

Importante: os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A lista telefónica mais atualizada do Centro de Assistência a Clientes está sempre disponível em <http://www.lenovo.com/support/phone>

Se o número de telefone referente ao seu país ou à sua região não estiver na lista, contacte o revendedor da Lenovo ou representante de vendas da Lenovo.

Informações sobre a Garantia

Aviso de Garantia Limitada da Lenovo

Este produto está coberto pelos termos da *Garantia Limitada da Lenovo*, versão L505-0010-02 08/2011. Leia a *Garantia Limitada da Lenovo* (LLW - Lenovo Limited Warranty) disponível em http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Pode visualizar a LLW em vários idiomas neste site. Se não conseguir visualizar a LLW através do site, contacte o seu representante ou revendedor local da Lenovo para obter uma versão impressa da LLW.

Período de garantia e tipo de serviço de garantia

País ou Região de Aquisição	Período de Garantia	Tipo de Serviço de Garantia
França, Alemanha, Itália, Áustria, Reino Unido, Israel, Austrália, Nova Zelândia	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguai, Equador, Colômbia, Chile, Argentina, Indonésia, Vietname, Índia, Malásia, Tailândia, Filipinas, Singapura, Hong Kong, El Salvador	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	1,4

País ou Região de Aquisição	Período de Garantia	Tipo de Serviço de Garantia
Rússia, Ucrânia, Egito, Líbano, Marrocos, África do Sul, Tunísia, Maurícias, Moçambique, Emirados Árabes Unidos, Jordânia, Quênia, Nigéria, Uganda, Gana, Omã, Tanzânia, Namíbia	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	4
Polónia, Estados Unidos da América, Canadá, México, Japão	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	1,5
Panamá	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	2,4
Taiwan, Coreia do Sul	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	3,4
Brasil	Peças e mão de obra - 1 ano Bateria - 1 ano	2,5
Espanha, Suíça, Portugal, Países Baixos, Bélgica, Suécia, Dinamarca, Noruega, Finlândia, Estónia, Letónia, Lituânia, Islândia	Peças e mão de obra - 2 anos Bateria - 1 ano	1,3
República Checa, Hungria, Roménia, Bulgária, Grécia, Croácia, Eslovénia, Eslováquia, Chipre, Polónia	Peças e mão de obra - 2 anos Bateria - 1 ano	1,5
Turquia	Peças e mão de obra - 2 anos Bateria - 2 anos	3,4
Arábia Saudita	Peças e mão de obra - 2 anos Bateria - 2 anos	4
Sérvia	Peças e mão de obra - 2 anos Bateria - 1 ano	1,4

* Exclui alguns componentes. Garantia limitada de 90 dias para transformadores, teclados, plásticos e dobradiças.

Tipos de Serviço de Garantia

1. Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente ("CRU")
2. Serviço no Local (On-site)
3. Serviço de Correio Expresso ou Recolha
4. Serviço de Entrega para a Entidade Reparadora
5. Envio para a Entidade Reparadora
6. Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora
7. Serviço de Troca de Produtos

Consulte a garantia total para obter uma descrição completa dos tipos de serviço de garantia.

Consulte "**Aviso de Garantia Limitada da Lenovo**" para obter detalhes sobre como ter acesso à garantia total.

Informações ambientais, de reciclagem e eliminação

Declaração de reciclagem da Lenovo

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamento de Tecnologias da Informação (TI) a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos respetivos equipamentos, quando a mesmos deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem dos produtos. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, acesse a: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre REEE



O equipamento elétrico e eletrónico assinalado com o símbolo de um contentor com rodas e uma cruz não pode ser eliminado como resíduos municipais indiferenciados. Os resíduos de material elétrico e eletrónico (WEEE) devem ser tratados separadamente utilizando as indicações de recolha disponibilizadas aos clientes para a devolução, reciclagem e tratamento de WEEE.

Estão disponíveis informações específicas do país em: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações sobre reciclagem para o Japão

A informação sobre reciclagem e eliminação para o Japão está disponível em: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Declarações de reciclagem adicionais

As informações adicionais sobre a reciclagem de componentes do dispositivo e respetivas baterias encontram-se no **Manual do Utilizador**. Para obter mais informações, consulte "**Aceder ao Manual do Utilizador**".

Marcas de reciclagem na bateria

Informações sobre reciclagem de baterias para Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Informações sobre a reciclagem da bateria para os Estados Unidos e o Canadá



US & Canada Only

Informação sobre a reciclagem da bateria para a União Europeia

EU





Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

Turquia

Os produtos da Lenovo cumprem os requisitos da Diretiva da República da Turquia relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietname

Os produtos da Lenovo vendidos no Vietname após 23 de setembro de 2011, inclusive, cumprem os requisitos da Circular do Vietname n.º 30/2011/TT-BCT ("RoHS no Vietname").

União Europeia

Os produtos da Lenovo vendidos na União Europeia, após 3 de janeiro de 2013, inclusive, cumprem os requisitos da Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos ("RoHS recast" or "RoHS 2").

Para obter mais informação acerca dos progressos da Lenovo quanto à RoHS, visite: http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Marca de Conformidade EurAsia



Nederlands

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw YOGA Tab 3 10" gaat gebruiken.

Alle informatie in deze gids die is voorzien van een * heeft alleen betrekking op het LTE-model (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Lees dit voordat u de tablet gaat gebruiken

Lees dit eerst - regelgeving

Apparaatmodellen die zijn uitgerust met draadloze communicatie, voldoen aan de richtlijnen voor radiofrequenties en veiligheidsnormen in alle landen en regio's waar deze zijn goedgekeurd voor draadloos gebruik. Als uw product bovendien een telecommodem bevat, voldoet deze aan de vereisten voor aansluiting op het telefoonnetwerk in uw land.

Lees eerst de *Wettelijke kennisgevingen* voor uw land of regio voordat u de draadloze apparaten in uw product gaat gebruiken. Om een pdf-versie van de *Wettelijke kennisgevingen* te verkrijgen, gaat u naar het gedeelte 'Publicaties downloaden' hieronder.

Ondersteuning

Raadpleeg de operator van uw draadloos netwerk voor hulp bij netwerkservice en facturatie. Voor informatie over het gebruik van de tablet en de technische specificaties gaat u naar <http://support.lenovo.com>.

Publicaties downloaden

Elektronische versies van de publicaties zijn beschikbaar op <http://support.lenovo.com>. Om de publicaties voor uw tablet te downloaden, gaat u naar <http://support.lenovo.com> en volgt u de aanwijzingen op het scherm.

De Gebruikershandleiding openen

Gedetailleerde informatie over uw tablet vindt u in de Gebruikershandleiding. Ga als volgt te werk om uw Gebruikershandleiding te openen: ga naar: <http://support.lenovo.com>. Volg hierna de aanwijzingen op het scherm.

Juridische kennisgevingen

Lenovo en het Lenovo-logo zijn handelsmerken van Lenovo in de Verenigde Staten, in andere landen, of beide.

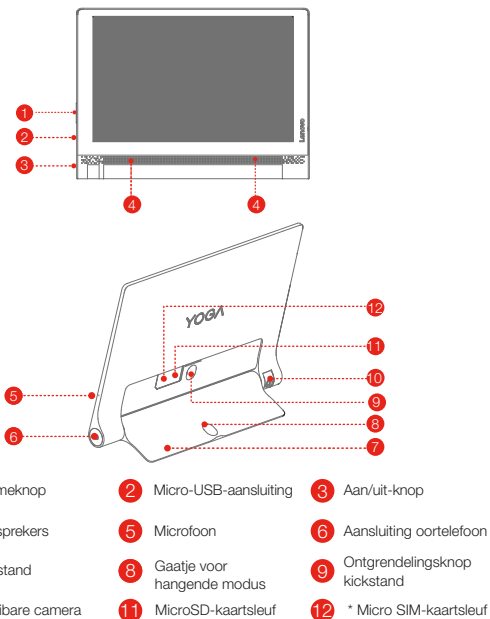
Andere namen van bedrijven, producten of services zijn wellicht handelsmerken of servicemerken van anderen.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

KENNISGEVING VAN BEPERKTE RECHTEN: Indien gegevens of software worden geleverd ingevolge een GSA-contract (General Services Administration), is het gebruik, de onthulling of de reproductie ervan onderhevig aan beperkingen vermeld in contractnummer GS-35F-05925.

YOGA Tab 3 10" Overzicht

Model	Versie
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Sprak)

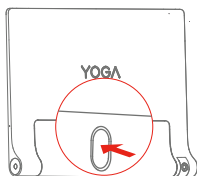


Het WLAN-model (Lenovo XT3-X50F) heeft geen Micro SIM-kaartsleuf.

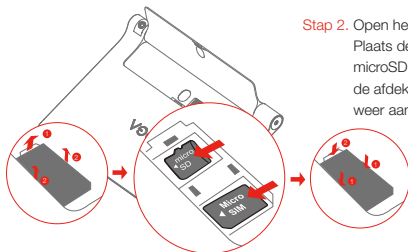
!!! Steek uw vinger niet in het gaattie voor ophangen. Dit kan uw vinger verwonden.

Uw tablet voorbereiden

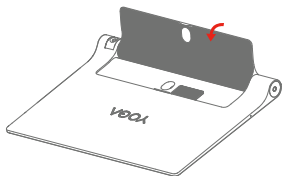
U kunt gebruikmaken van mobiele services met het LTE-model (Lenovo YT3-X50L/ Lenovo YT3-X50M) door de Micro SIM-kaart te plaatsen die door uw provider is geleverd. Installeer de Micro SIM-kaart en de microSD-kaart zoals weergegeven.



Stap 1. Druk op de duwknop om de kickstand te openen.



Stap 2. Open het klepje van de kaartsleuf. Plaats de Micro SIM-kaart en de microSD-kaart en breng vervolgens de afdekking van de kaartsleuf weer aan.



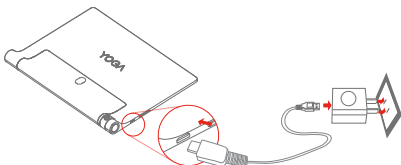
Stap 3. Duw de kickstand terug.

⚠ Uw tablet is alleen geschikt voor Micro SIM-kaarten.

!!! Plaats de Micro SIM-kaart niet en verwijder deze niet zolang uw tablet is ingeschakeld. Als u dit wel doet, kan dit uw Micro SIM-kaart of tablet permanent beschadigen.

Aan de slag met uw tablet

Mogelijk moet u de batterij opladen voordat u uw tablet kunt gebruiken. Laad de batterij op zoals weergegeven.



Sluit uw tablet aan op het stopcontact met behulp van de meegeleverde kabel en USB-stroomadapter.

 Batterij bijna leeg  Volledig opgeladen  Wordt opgeladen

In-/uitschakelen



Inschakelen: Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat het Lenovo-logo wordt weergegeven.

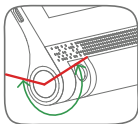
Uitschakelen: Houd de aan/uit-knop een paar seconden ingedrukt en tik vervolgens op **Uitschakelen**.

Opnieuw opstarten: Houd de aan/uit-knop circa 10 seconden ingedrukt.

Schermafbeeldingen maken

Houd de aan/uit-knop en de knop voor volume omlaag tegelijkertijd ingedrukt.

De draaibare camera gebruiken



Het toelaatbare functionele bereik van de draaibare camera wordt aan de linkerkant weergegeven.

Draai de camera niet te ver door om beschadiging te voorkomen.

- U kunt potloden of pennen met een metalen uiteinde (zoals vulpennen, rollerballs en enkele balpennen) met een schrijfpunt van 0,7 mm in diameter of meer gebruiken om te schrijven en tekenen op het scherm of andere handelingen op het scherm uit te voeren. Let op: Er kunnen krassen op het scherm komen als u tijdens het schrijven te hard op de pen drukt of als u een pen gebruikt waarvan het uiteinde te hard is.

Belangrijke informatie over veiligheid en omgaan met het product

Kennisgeving over plastic zakken

GEVAAR: Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om de kans op verstikking te voorkomen.

Kennisgeving voor ingebouwde oplaadbare batterijen

GEVAAR: Probeer niet zelf de oplaadbare interne lithium-ionbatterij te vervangen. Neem contact op met Lenovo Support voor fabrieksvervanging.

Kennisgeving voor PVC-kabels en -snoeren

WAARSCHUWING: Als u in aanraking komt met het snoer van dit product of snoeren van accessoires die voor dit product worden verkocht, kunt u blootgesteld worden aan lood. Lood wordt in de staat Californië beschouwd als kankerverwekkend en als veroorzaker van geboortefwijkingen of andere reproductieve schade. Was daarom uw handen nadat u de kabels hebt aangeraakt.

Voorkom gehoorschade

Uw apparaat heeft een hoofdtelefoonaansluiting. Gebruik altijd de hoofdtelefoon-aansluiting voor hoofdtelefoons (ook wel headset genoemd) of oortelefoons.

ATTENTIE: Een te hoog geluidsvolume van de hoofdtelefoon of oortelefoon kan leiden tot schade aan het gehoor. Als u de equalizer op het maximumniveau instelt, wordt de uitvoerspanning en het volume van de hoofdtelefoon of oortelefoon verhoogd. Om uw gehoor te beschermen stelt u de equalizer in op een gepast niveau.

Het overmatige gebruik van hoofd- of oortelefoons gedurende een langere tijd bij een hoog volume kan gevaarlijk zijn als de uitvoer van de hoofd- of oortelefoonaansluitingen niet voldoet aan de specificaties van EN 50332-2.

De uitvoerconnector voor de hoofdtelefoon van uw apparaat voldoet aan EN 50332-2 Sub 7. Deze specificatie beperkt de RMS-uitvoerspanning van het apparaat tot 150 mV. Om schade aan het gehoor te voorkomen, dient u te controleren of de hoofd- of oortelefoon die u gebruikt, eveneens voldoet aan EN 50332-2 (Artikel 7) ten aanzien van een spanning van 75 mV. Gebruik van een hoofd- of oortelefoon die niet voldoet aan EN 50332-2 kan, ten gevolge van een te hoog geluidsdrukkniveau, schadelijk zijn voor het gehoor.

Als uw apparaat is geleverd met een hoofdtelefoon of oortelefoon, voldoen het apparaat met hoofdtelefoon of oortelefoon als set aan de specificaties van EN 50332-1. Gebruikt u een andere hoofd- of oortelefoon, controleer dan of die voldoet aan EN 50332-1 (Artikel 6.5). Gebruik van een hoofd- of oortelefoon die niet voldoet aan EN 50332-1 kan, ten gevolge van een te hoog geluidsdrukkniveau, schadelijk zijn voor het gehoor.

Waarschuwing voor geluidsdrukniveau

Voor het apparaat dat is getest overeenkomstig EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, is het verplicht audiotests uit te voeren voor EN50332.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de vereiste geluidsdrukniveaus die vermeld zijn in de relevante standaards EN 50332-1 en/of EN 50332-2. Als een oortelefoon of hoofdtelefoon gedurende lange tijd bij een hoog volume wordt gebruikt, kan het gehoor onherstelbaar beschadigd raken.



Waarschuwing: Luister nooit langdurig naar hoge volumeniveaus om gehoorschade te vermijden.

Naleavingsverklaring van de Europese Unie

Richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur

C € 0560

Lenovo verklaart dat dit product voldoet aan:

- De fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur, 1999/5/EG
- Alle andere relevante EU-richtlijnen

De Verklaring van Conformiteit-informatie is opgenomen in de *Wettelijke kennisgevingen*. Voor een PDF-versie van de *Wettelijke kennisgevingen* gaat u naar <http://support.lenovo.com>.

Service en ondersteuning

Hieronder leest u welke technische ondersteuning er beschikbaar is voor uw product, tijdens de garantieperiode of gedurende de levensduur van het product. Raadpleeg de *Lenovo Beperkte Garantie* voor een volledige uitleg van de garantiebepalingen in de Lenovo-garantie. Zie 'Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie' verderop in dit document voor informatie over het openen van de volledige garantie.

Technische ondersteuning via internet

Er is gedurende de hele levensduur van een product online technische ondersteuning beschikbaar via: <http://www.lenovo.com/support>

Telefonische technische ondersteuning

Voor telefonische hulp en informatie kunt u terecht bij het Customer Support Center. Zorg ervoor dat u, wanneer u contact opneemt met de technische ondersteuning van Lenovo, de volgende gegevens bij de hand hebt: model en serienummer, de exacte tekst van eventuele foutberichten en een beschrijving van het probleem.

Mogelijk wil de servicemedewerker stap voor stap het probleem met u doornemen terwijl u het apparaat gebruikt.

Lenovo Support-telefoonlijst wereldwijd

Belangrijk: Telefoonnummers kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd. De meest recente telefoonlijst voor het Customer Support Center is altijd beschikbaar op <http://www.lenovo.com/support/phone>

Als het telefoonnummer voor uw land of regio ontbreekt, neemt u contact op met uw Lenovo-wederverkoper of met uw Lenovo-vertegenwoordiger.

Informatie over de garantie

Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie

Voor dit product geldt de *Lenovo Beperkte Garantie*, versie L505-0010-02 08/2011. Lees *Lenovo Beperkte Garantie* (LBG) op http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. U kunt op deze website de LBG in een aantal talen bekijken. Als u de LBG niet kunt bekijken op de website, neem dan contact op met uw plaatselijke Lenovo-kantoor of -dealer om een gedrukte versie van de LBG te verkrijgen.

Garantieperiode en Type garantieservice

Land of regio van aanschaf	Garantieperiode	Type garantieservice
Frankrijk, Duitsland, Italië, Oostenrijk, Verenigd Koninkrijk, Israël, Australië, Nieuw-Zeeland	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chili, Argentinië, Indonesië, Vietnam, India, Maleisië, Thailand, Filipijnen, Singapore, Hongkong, El Salvador	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	1,4

Land of regio van aanschaf	Garantieperiode	Type garantieservice
Rusland, Oekraïne, Egypte, Libanon, Marokko, Zuid-Afrika, Tunesië, Mauritius, Mozambique, Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Kenia, Nigeria, Oeganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibië	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	4
Polen, Verenigde Staten van Amerika, Canada, Mexico, Japan	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	1,5
Panama	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	2,4
Taiwan, Zuid-Korea	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	3,4
Brazilië	Onderdelen en werkuren – 1 jaar Batterij – 1 jaar	2,5
Spanje, Zwitserland, Portugal, Nederland, België, Zweden, Denemarken, Noorwegen, Finland, Estland, Letland, Litouwen, IJsland	Onderdelen en werkuren – 2 jaar Batterij – 1 jaar	1,3
Tsjechië, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Griekenland, Kroatië, Slovenië, Slowakije, Cyprus, Polen	Onderdelen en werkuren – 2 jaar Batterij – 1 jaar	1,5
Turkije	Onderdelen en werkuren – 2 jaar Batterij – 2 jaar	3,4
Saoedi-Arabië	Onderdelen en werkuren – 2 jaar Batterij – 2 jaar	4
Servië	Onderdelen en werkuren – 2 jaar Batterij – 1 jaar	1,4

* Geldt niet voor alle componenten. 90 dagen beperkte garantie voor voedingsadapters, toetsenborden, plastic en scharnieren.

Typen garantieservice

1. Customer Replaceable Unit ('CRU')-service
2. Service op locatie
3. Koeriers- of depotservice
4. Service na bezorging (persoonlijk)
5. Service na bezorging (via post)
6. Service na bezorging (persoonlijk of via post)
7. Service voor productomruiling

Raadpleeg de volledige garantie voor volledige uitleg van de soorten garantieservice. Raadpleeg '**Kennisgeving Lenovo Beperkte Garantie**' voor meer informatie over het weergeven van de volledige garantie.

Informatie over milieu, recycling en afvoer

Algemene recyclingverklaring

Lenovo moedigt eigenaren van IT-apparatuur aan om hun apparatuur, wanneer deze niet meer nodig is, op een verantwoorde manier te laten recyclen. Lenovo heeft diverse programma's en services om eigenaren van apparatuur te assisteren bij het hergebruik van de IT-producten. Ga voor meer informatie over het recyclen van Lenovo-producten naar <http://www.lenovo.com/recycling>.

Belangrijke WEEE-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur voorzien van het symbool van een doorgekruiste verrijdbare afvalbak kan niet worden verwerkt als ongesorteerd afval. Afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) wordt afzonderlijk verwerkt via het inzamelpunt waar particulieren hun WEEE kunnen aanbieden voor hergebruik, recycling en verwerking. Specifieke informatie per land is beschikbaar op: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Recyclinginformatie voor Japan

Richtlijnen voor recycling en afvalverwerking voor Japan zijn beschikbaar op: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Aanvullende kennisgevingen inzake recycling

Aanvullende informatie over het recyclen van onderdelen en batterijen vindt u in de **Gebruikershandleiding**. Raadpleeg voor meer informatie 'De Gebruikershandleiding openen'.

Informatie over het recyclen van batterijen

Informatie over het recyclen van batterijen voor Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Informatie over het recyclen van batterijen voor de Verenigde Staten en Canada



US & Canada Only

Informatie over het recyclen van batterijen voor de Europese Unie

EU





RoHS-richtlijn (Beperking van gevaarlijke stoffen)

Turkije

Dit Lenovo-product voldoet aan de vereisten van de richtlijn van de Republiek van Turkije over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Oekraïne

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo-producten die zijn verkocht in de Europese Unie op of na 3 januari 2013, voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("RoHS-herschikking" of "RoHS 2").

Europese Unie

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ('RoHS recast' or 'RoHS 2').

Ga voor informatie over Lenovo en RoHS naar:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Nalevingskeurmerk voor Eurazië



Dansk

- 🔗 Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger din YOGA Tab 3 10".
Alle oplysninger, som er markeret med * i denne vejledning, henviser kun til LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Læs dette, før du bruger din tablet

Læs først lovgivningsmæssige oplysninger

Enhedsmodeller, som er udstyret med trådløs kommunikation, overholder radiofrekvens- og sikkerhedsstandarderne i de lande og områder, hvor de er godkendt til trådløs brug. Hvis computeren indeholder et telekommunikationsmodem, overholder den desuden kravene til forbindelse til telefonnetværket i dit land.

Sørg for at læse *Juridiske oplysninger* for dit land eller område, før du bruger de trådløse enheder i enheden. Du kan finde oplysninger om, hvordan du får en PDF-version af *Juridiske oplysninger*, i afsnittet "Download af bøger" nedenfor.

Sådan får du support

Hvis du har brug for support til netværkstjenester og priser, skal du kontakte din udbyder af trådløst netværk. Gå til <http://support.lenovo.com> for at lære at bruge din tablet og se dens tekniske specifikationer

Download af bøger

Elektroniske versioner af dine bøger er tilgængelige fra <http://support.lenovo.com>. Hvis du vil downloade bøgerne til din tablet, skal du gå til <http://support.lenovo.com> og følge vejledningen på skærmen.

Få adgang til brugervejledningen

Din brugervejledning indeholder flere oplysninger om din tablet. Hvis du vil se brugervejledningen, kan du gøre følgende: gå til <http://support.lenovo.com>, og følg vejledningen på skærmen.

Juridiske bemærkninger

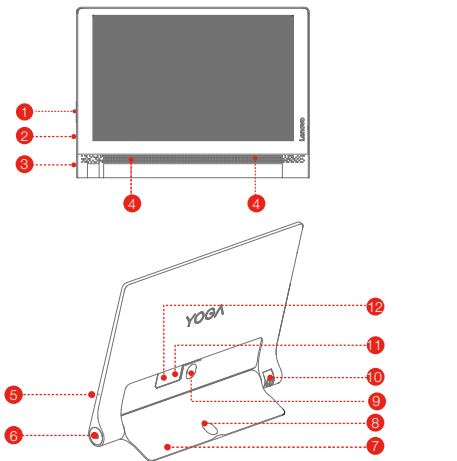
Lenovo og Lenovo-logoet er varemærker tilhørende Lenovo i USA og/eller andre lande. Andre navne på virksomheder, produkter eller tjenester kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive indehavere.

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

MEDDELELSE OM BEGRÆNSEDE OG INDSKRÆNKED E RETTIGHEDER: Hvis data eller software leveres ifølge en "GSA-aftale" (Generel administration af tjenesteydelser), er brug, reproduktion eller oplysninger underlagt restriktionerne, som er fastlagt i aftalen GS-35F-05925.

Oversigt over YOGA Tab 3 10"

Model	Version
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Voice)



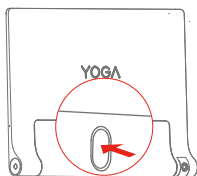
- | | | |
|---------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Lydstyrkeknap | 2 Micro USB-stik | 3 Tænd/sluk-knap |
| 4 Højttalere | 5 Mikrofon | 6 Stik til høretelefon |
| 7 Støttefod | 8 Hul til ophængning | 9 Knap til støttefod |
| 10 Rotérbart kamera | 11 Port til mikroSD-kort | 12 *Port til mikro-SIM-kort |

🔗 WLAN-modellen (Lenovo XT3-X50F) har ikke en port til et mikro-SIM-kort.

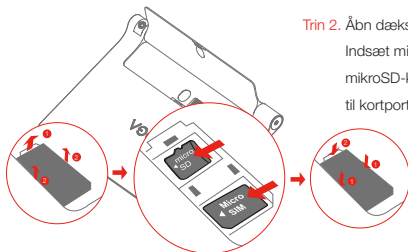
!!! Stik ikke din finger ind i hullet til ophængning. Det kan skade din finger.

Forberedelse af din tablet

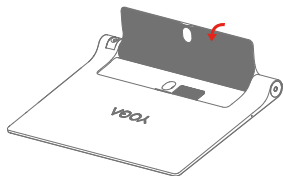
Du kan bruge mobile tjenester sammen med LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) ved at indsætte mikro-SIM-kortet, som blev leveret af din udbyder. Installer mikro-SIM-kortet og microSD-kortet som vist.



Trin 1. Tryk på knappen for at slå støttefoden ud.



Trin 2. Åbn dækslet til kortporten. Indsæt mikro-SIM-kortet og microSD-kortet, og installer dækslet til kortporten.



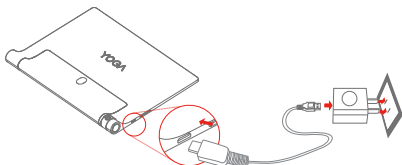
Trin 3. Skub støttefoden tilbage.

ⓘ Det er kun mikro-SIM-kort, der fungerer med din tablet.

!!! Du må IKKE indsætte eller fjerne mikro-SIM-kortet, mens din tablet er tændt. Dette kan forårsage permanent skade på mikro-SIM-kortet eller tabletten.

Begynd at bruge din tablet

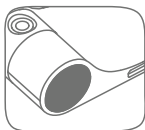
Du kan være nødt til at oplade batteriet, før du tager tabletten i brug.
Oplad batteriet som vist.



Forbind din tablet til en stikkontakt ved hjælp af det medfølgende kabel og USB-strømadapteren.



Sådan tænder og slukker du



Tænd: Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede, indtil Lenovo-logoet vises.

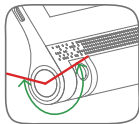
Sluk: Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i et par sekunder, og tryk derefter på **Sluk**.

Genstart: Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i ca. 10 sekunder.

Sådan tager du skærbilleder

Tryk og hold nede på tænd/sluk-knappen eller Lydstyrke ned-knappen på samme tid.

Brug af det rotérbare kamera



Til venstre kan du se, hvor langt det rotérbare kamera kan drejes.

Hvis du drejer det for langt, kan det blive beskadiget.

- Du kan bruge blyanter eller penne med metalspids som har en spidsdiameter på 0,7 mm eller derover, herunder fyldepenne, kuglepenne og nogle ballpoint-penne til at skrive og tegne på skærmen eller udføre øvrige touch-handlinger. Vær opmærksom på: Der er risiko for at ridse skærmen, hvis du trykker for hårdt, når du skriver, eller hvis du bruger en pen, hvor spidsen er for hård.

Vigtige oplysninger om sikkerhed og håndtering

Bemærkning om plasticposer

FARE: Plasticposer kan være farlige. Hold plasticposer uden for børns rækkevidde for at udgå risiko for kvælning.

Bemærkning om indbygget genopladeligt batteri

FARE: Undgå at udskifte det interne genopladelige lithium-ion-batteri. Kontakt Lenovo Support for at få oplysninger om udskiftning.

Bemærkning vedr. PVC-kabel og -ledning (Polyvinyl Chloride)

ADVARSEL: Når du bruger ledningen til dette produkt eller ledninger til tilbehør, der sælges sammen med dette produkt, udsættes du for bly, som anses for at være årsag til kræft, fosterskader og forringelse af forplantningsevnen. Vask hænder efter brug.

Forebyg høreskader

Enheden har et hovedtelefonstik. Brug altid hovedtelefonstikket til hovedtelefoner eller hovedsæt.

PAS PÅ: Højt lydtryksniveau fra hovedtelefoner og hovedsæt kan være årsag til høretab. Hvis equalizeren indstilles til maksimum, forøges udgangsspændingen og lydtryksniveauet i hovedtelefoner og hovedsæt. Equalizeren skal derfor indstilles til et passende niveau for at beskytte din hørelse.

Det kan være farligt at bruge hovedtelefoner eller hovedsæt gennem længere tid med høj lydstyrke, hvis outputtet fra hovedtelefonerne eller hovedsættet ikke overholder specifikationerne i EN 50332-2.

Hovedtelefonernes udgangsstik til din enhed er i overensstemmelse med EN 50332-2 underafsnit 7. Denne specifikation begrænser enhedens maksimale RMS-udgangsspænding i det hørbare område til 150 mV. Som hjælp til at beskytte mod hørenedsættelse skal du sikre, at de hovedtelefoner eller hovedsæt, du bruger, også overholder EN 50332-2 underafsnit 7 vedrørende nominel spænding på 75 mV i det hørbare område. Det kan være farligt at bruge hovedtelefoner, der ikke overholder EN 50332-2, på grund af højt lydtryksniveau.

Hvis enheden blev leveret med hovedtelefoner eller et hovedsæt som en samlet pakke, overholder kombinationen af enhed og hovedtelefoner eller hovedsæt allerede specifikationerne i EN 50332-1. Hvis du bruger andre hovedtelefoner eller hovedsæt, skal du sikre, at de overholder EN 50332-1 (afsnit 6.5 Limitation Values). Det kan være farligt at bruge hovedtelefoner, der ikke overholder EN 50332-1, på grund af højt lydtryksniveau.

Advarselsmeddelelse om lydtryk

For den enhed, der er testet i overensstemmelse med EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, it is mandatory to perform audio tests for EN50332.

Denne enhed er blevet testet til at overholde krav for lydtryk fastsat i de gældende EN 50332-1 og/eller EN 50332-2 standarder. Permanent hørenedsættelse kan opstå, hvis høretelefoner eller hovedsæt bruges ved høj lydstyrke i længere perioder.



Advarselsmeddelelse: For at undgå høreskader skal du undgå at lytte ved høj lydstyrke i en lang periode.

EUs overensstemmelseserklæring

Erklæring vedrørende direktivet om radio- og teleterminaludstyr

CE 0560

Lenovo erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med:

- De centrale krav og andre relevante bestemmelser i Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC.
- Alle øvrige relevante EU-direktiver

Oplysninger om overensstemmelseserklæringen findes i *Juridiske oplysninger*. Du kan finde oplysninger om, hvordan du får en PDF-version af *Juridiske oplysninger* på <http://support.lenovo.com>.

Service og support

Oplysningerne nedenfor beskriver den tekniske support, der er tilgængelig til produktet i garantiperioden eller i produktets levetid. Læs *Lenovo Begrænset garanti* for at få et fuldstændigt overblik over Lenovos garantibetingelser. Se "Bemærkning om Lenovo Begrænset garanti" senere i dette dokument for at få oplysninger om, hvordan du får adgang til den fulde garanti.

Teknisk onlinesupport

Teknisk onlinesupport er tilgængelig i et produkts levetid via:

<http://www.lenovo.com/support>

Teknisk telefonsupport

Du kan få telefonisk hjælp og information hos kundesupportcentret. Inden du kontakter Lenovo teknisk support, skal du sørge for at have følgende oplysninger klar: model- og serienummer, nøjagtig ordlyd af alle fejlmeddelelser og en beskrivelse af problemet.

Teknikeren kan muligvis hjælpe dig med at løse problemet via telefonen, mens du sidder ved enheden.

Oversigt over telefonnumre til Lenovo Support

Vigtigt: Telefonnumre kan ændres uden forudgående varsel. Den sidste nye telefonliste til kundesupportcentret findes på <http://www.lenovo.com/support/phone>

Kontakt din Lenovo-forhandler, hvis der ikke er angivet et telefonnummer for det land eller område, som du bor i.

Garantioplysninger

Bemærkning om Lenovo Begrænset garanti

Dette produkt er omfattet af vilkårene i *Lenovo Begrænset garanti*, version L505-0010-02 08/2011. Læs *Lenovo Begrænset garanti* (LLW) på

http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Du kan læse LLW på et antal sprog på dette websted. Hvis du ikke kan læse LLW fra webstedet, kan du kontakte det lokale Lenovo-kontor eller den lokale Lenovo-forhandler for at få en trykt version af LLW.

Garantiperiode og type service, der er omfattet af garantien

Land eller region for køb	Garantiperiode	Den type service, der er omfattet af garantien
Frankrig, Tyskland, Italien, Østrig, Storbritannien, Israel, Australien, New Zealand	Reservedele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesien, Vietnam, Indien, Malaysia, Thailand, Filippinerne, Singapore, Hongkong, El Salvador	Reservedele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	1,4

Land eller region for køb	Garantiperiode	Den type service, der er omfattet af garantien
Rusland, Ukraine, Egypten, Libanon, Marokko, Sydafrika, Tunesien, Mauritius, Mozambique, Forenede Arabiske Emirater, Jordan, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Reserve dele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	4
Polen, USA, Canada, Mexico, Japan	Reserve dele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	1,5
Panama	Reserve dele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	2,4
Taiwan, Sydkorea	Reserve dele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	3,4
Brasilien	Reserve dele og arbejdstimer – 1 år Batteripakke - 1 år	2,5
Spanien, Schweiz, Portugal, Holland, Belgien, Sverige, Danmark, Norge, Finland, Estland, Letland, Litauen, Island	Reserve dele og arbejdstimer – 2 år Batteripakke - 1 år	1,3
Tjekkiet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Grækenland, Kroatien, Slovenien, Slovakiet, Cypern, Polen	Reserve dele og arbejdstimer – 2 år Batteripakke - 1 år	1,5
Tyrkiet	Reserve dele og arbejdstimer – 2 år Batteripakke - 2 år	3,4
Saudi Arabien	Reserve dele og arbejdstimer – 2 år Batteripakke - 2 år	4
Serbien	Reserve dele og arbejdstimer – 2 år Batteripakke - 1 år	1,4

* Nogle komponenter er ikke omfattet. 90-dages begrænset garanti for adaptore, tastaturer, plast og hængsler.

Typer af service, der er omfattet af garantien

1. CRU-tjeneste (Customer Replaceable Unit)
2. Onsite-service
3. Kurér- eller depotservice
4. Kundeindlevering
5. Posttjeneste
6. Tovejskundeposttjeneste
7. Produktudskiftningservice

Læs den fulde garanti for at få en komplet forklaring af de forskellige typer garantiservice. Se **"Bemærkning om Lenovo Begrænset garanti"** for at få oplysninger om, hvordan du får adgang til den fulde garanti.

Oplysninger om miljø, genanvendelse og bortskaffelse

Generel erklæring om genbrug

Lenovo opfordrer ejere af (IT)-udstyr til at aflevere udstyret til genbrug på ansvarlig vis, når der ikke længere er brug for udstyret. Lenovo tilbyder en række programmer og serviceydelser, der kan hjælpe med genbrug af IT-produkter. Der er flere oplysninger om genbrug af Lenovo-produkter på: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Vigtige WEEE-oplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr, der er mærket med et symbol for en affaldsspand med kryds over, må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal behandles separat ved hjælp af den indsamlingsordning, der er etableret, så WEEE kan returneres, genbruges og genvindes.

Der findes landespecifikke oplysninger på: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Oplysninger vedrørende genbrug for Japan

Der findes oplysninger vedrørende genbrug og bortskaffelse for Japan på: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Yderligere erklæringer om genanvendelse

Der findes yderligere oplysninger om genanvendelse af enhedskomponenterne og batterierne i **brugervejledningen**. Se "**Få adgang til brugervejledningen**" for at få flere oplysninger.

Genbrugsmærker for batterier

Oplysninger vedrørende genbrug af batterier for Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Oplysninger vedrørende genbrug af batterier for USA og Canada



US & Canada Only

Oplysninger vedrørende genbrug af batterier for den Europæiske Union

EU





Direktiv vedrørende begrænsning af farlige stoffer (RoHS)

Tyrkiet

Dette produkt fra Lenovo opfylder kravene i det tyrkiske direktiv vedr. begrænsninger af visse skadelige stoffer i affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indien

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Lenovo-produkter solgt i Vietnam på eller efter d. 23. september 2011 overholder bestemmelserne i Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

EU

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January Lenovo-produkter solgt i EU-landene på eller efter d. 3. januar 2013 overholder bestemmelserne i EU-direktiv 2011/65/EU vedr. begrænsninger af brugen af visse skadelige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS recast" eller "RoHS 2").

Du kan få mere at vide om Lenovos bestræbelser på at overholde RoHS på:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

EurAsia compliance-mærke



Svenska

- ☞ Läs den här handboken noga innan du använder YOGA Tab 3 10". All information som har markerats med * i den här handboken gäller endast LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Läs det här innan du börjar använda surfplattan

Läs detta först – regler och bestämmelser

Enheter som är utrustade med trådlösa kommunikationer uppfyller radiokommunikations- och säkerhetsnormerna i de länder och regioner där den har godkänts för trådlös användning. Om din produkt har ett telekommodem uppfyller det dessutom villkoren för anslutning mellan telefoninätverk i ditt land.

Läs det *Regulatory Notice* (information och bestämmelser) som gäller för ditt land eller region innan du använder de trådlösa anordningarna i din dator. Information om hur du hämtar en PDF-version av *Regulatory Notice* (information och bestämmelser) finns i avsnittet "Hämta dokumentation" nedan.

Få support

Om du behöver support för nätverkstjänster och debitering kontaktar du operatören för det trådlösa nätverket. Om du vill få information om hur du använder din surfplatta och visa de tekniska specifikationerna för den går du till <http://support.lenovo.com>.

Hämta dokumentation

Elektroniska versioner av dokumentationen finns att hämta på <http://support.lenovo.com>. Om du vill hämta dokumentationen för din surfplatta går du till <http://support.lenovo.com> och följer de anvisningar som visas på skärmen.

Hur du kommer åt användarhandboken

Din användarhandbok innehåller detaljerad information om surfplattan. För att hämta användarhandboken använder du någon av följande metoder: gå till <http://support.lenovo.com> och följ instruktionerna på skärmen.

Juridisk information

Lenovo och Lenovo-logotypen är varumärken som tillhör Lenovo i USA och/eller andra länder.

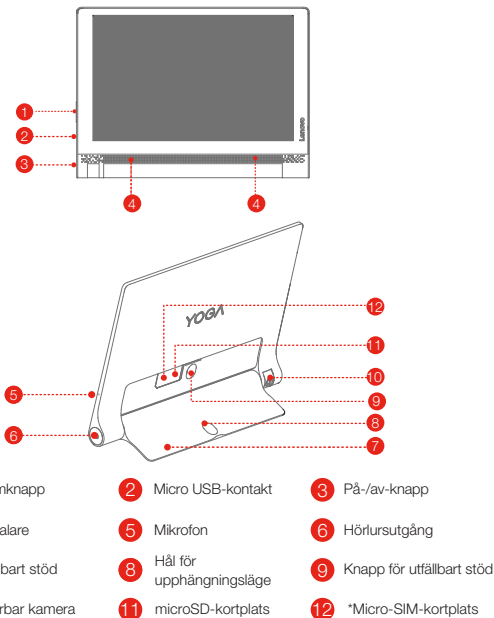
Övriga företagsnamn, produktnamn eller tjänstenamn kan vara varumärken eller tjänstemärken som tillhör andra.

Tillverkat under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

INFORMATION OM BEGRÄNSADE RÄTTIGHETER: Om data eller programvara levereras i enlighet med ett GSA-avtal (General Services Administration) gäller följande begränsningar för användning, återgivning eller informationsavslöjande enligt avtal nr. GS-35F-05925.

Översikt över YOGA Tab 3 10"

Modell	Version
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (röst)

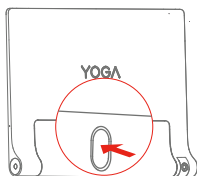


WLAN-modellen (Lenovo XT3-X50F) har ingen micro-SIM-kortplats.

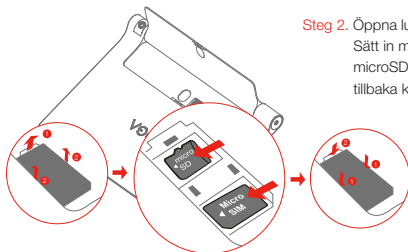
!!! För inte in fingret i upphängningshålet. Det kan leda till att du skadar fingret.

Förbereda din surfplatta

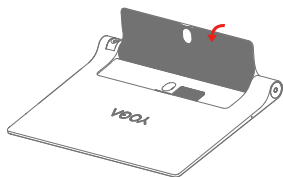
Du kan använda mobiltelefonjänster med LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L/ Lenovo YT3-X50M) genom att sätta i micro-SIM-kortet som du fått av din operatör. Sätt i micro-SIM-kortet och microSD-kortet enligt bilden.



Steg 1. Fäll ut stödet genom att trycka på knappen.



Steg 2. Öppna luckan till kortplatsen. Sätt in micro-SIM-kortet och microSD-kortet och sätt sedan tillbaka kortplatsens lucka.



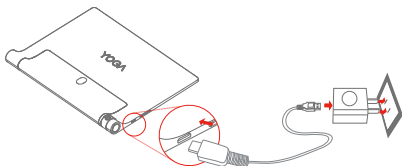
Steg 3. Fäll ut stödet.

ⓘ Du kan endast använda micro-SIM-kort med din surfplatta.

!!! Sätt inte i eller ta bort micro-SIM-kortet medan din surfplatta är påslagen. Om du gör det kan micro-SIM-kortet eller surfplattan skadas permanent.

Börja använda din surfplatta

Innan du använder surfplattan kan du behöva ladda batteriet. Ladda batteriet så som bilden visar.



Anslut surfplattan till ett strömuttag med den medföljande kabeln och USB-adaptorn.



Slå på/av



Slå på: Tryck på och håll ned på-/av-knappen tills Lenovo-logotypen visas.

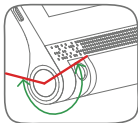
Stäng av: Tryck på och håll ned på-/av-knappen i några sekunder och tryck sedan på **Stäng av**.

Starta om: Tryck på och håll in strömbrytaren i cirka 10 sekunder.

Ta skärmbilder

Tryck på och håll ned på-/av-knappen och knappen för lägre volym samtidigt.

Använda den roterbara kameran



Tillåten funktionsomfång för den roterbara kameran visas till vänster.

Överrotera inte kameran så skadas den inte.

- Du kan använda en blyertspenna eller penna med metallspets med en spetsdiameter på 0,7 mm eller större, inklusive reservoarpennor, bläckpennor och vissa typer av kulspetspennor, till att skriva och rita på skärmen eller utföra andra pekåtgärder. Specialtips: Du kan riskera att repa skärmen om du använder för högt tryck när du skriver eller använder en pennspets för hårt.

Viktig information om säkerhet och hantering

Varning för plastpåsar

FARA: Plastpåsar kan vara farliga. Förvara plastpåsar utom räckhåll för barn, eftersom plastpåsarna medför kvävningsrisk.

Information om inbyggda, uppladdningsbara batterier

FARA: Försök inte att själv byta ut det invändiga uppladdningsbara litiumjonbatteriet. Kontakta Lenovos supportavdelning för att få hjälp med bytet.

Information om PVC-kablar och sladdar

WARNING: När du hanterar kabeln till den här produkten eller kablar till tillbehör, kommer du i kontakt med bly, en metall som i Kalifornien har dokumenterats kunna orsaka cancer, missbildningar och andra reproduktionsstörningar. Tvätta händerna när du är klar.

Undvik hörselskador

Enheten har en hörlurskontakt. Använd alltid hörlurskontakten för hörlurar (även kallat headset).

WARNING: Alltför höga ljudnivåer i hörlurar kan leda till hörselnedsättningar. Om equalizern ställs in på för höga nivåer ökar utsignalens effekt och därmed volymen i hörlurarna. Därför ska du alltid vara försiktig när du ställer in equalizern så att din hörsel inte skadas.

Det kan vara farligt att använda hörlurar under en lång period med hög ljudvolym om hörlurarna inte följer specifikationerna för EN 50332-2.

Uttaget för hörlurar på enheten uppfyller kraven i EN 50332-2, punkt 7. Specifikationen begränsar enhetens verkliga, utgående RMS-spänning till 150 mV. Se till att hörlurarna också följer EN 50332-2 (begränsningar enligt punkt 7) för normal spänning (wideband) på 75 mV för att förhindra hörselskador. Det kan vara farligt att använda hörlurar som inte följer EN 50332-2 på grund av för höga ljudtrycksnivåer.

Om hörlurar ingår som en del av enheten vid leveransen uppfyller kombinationen av hörlurar och enhet redan specifikationerna i EN 50332-1. Om du använder andra headset eller hörlurar så se till att de följer EN 50332-1 (paragraf 6.5 om gränsvärden). Det kan vara farligt att använda hörlurar som inte följer EN 50332-1 på grund av för höga ljudtrycksnivåer.

Varningstext angående ljudtryck

För enheten som är testad enligt EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013. Det är obligatoriskt att utföra ljudtest enligt EN50332.

Den här enheten har testats så att den uppfyller kraven för ljudtrycksnivå enligt de tillämpningsbara standarderna EN 50332-1 och/eller EN 50332-2. Om hörlurar används vid hög ljudvolym under långa perioder kan permanenta hörselskador uppstå.



Varningstext: För att undvika hörselskador, lyssna inte på hög volym i långa perioder.

Efterlevnadsmeddelande för Europeiska Unionen

Direktiv om radioutrustning och teleterminalutrustning

CE 0560

Lenovo deklarerar att den här produkten efterlever:

- Alla viktiga krav och relevanta villkor i R&TTE-direktivet, 1999/5/EG.
- Alla andra relevanta EU-direktiv

Informationen om deklarationen om överensstämmelse finns i *Regulatory Notice-meddelandet* (information och bestämmelser). Om du vill få en PDF-version av *Regulatory Notice-meddelandet* (information och bestämmelser) går du till <http://support.lenovo.com>.

Service- och supportinformation

Följande information beskriver den tekniska support som är tillgänglig för din produkt under garantitiden eller under produktens livslängd. *Lenovos begränsade garanti* förklaras närmare i Lenovos garantivillkor. Detaljerad information om hur du får full garanti finns längre fram i avsnittet "Information om Lenovos begränsade garanti" i det här dokumentet.

Teknisk support på webben

Under produktens livslängd har du tillgång till teknisk support på webben på:

<http://www.lenovo.com/support>

Teknisk support via telefon

Du kan få hjälp och information från Customer Support Center per telefon. Innan du kontaktar den tekniska supporten på Lenovo ber vi dig att ha följande information till hands: modellens namn och serienummer, exakt ordalydelse i eventuella felmeddelanden samt en beskrivning av problemet.

Tänk också på att supportrepresentanten från Lenovo kan under samtalet vilja gå igenom de steg som ledde till problemet medan du är vid din enhet.

Telefonlista för Lenovosupport i hela världen

Viktigt: Telefonnumren kan komma att ändras utan att någon särskild information ges. Den senaste telefonlistan med information om Customer Support Center finns alltid tillgänglig på <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Om telefonnumret för ditt land eller din region inte finns med i listan kontaktar du din Lenovo-återförsäljare eller Lenovo-representant.

Garantiinformation

Information om Lenovos begränsade garanti

Den här produkten omfattas av villkoren i *Lenovos begränsade garanti*, version L505-0010-02 08/2011. Läs *Lenovos begränsade garanti* (LLW) på http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Från den här webbplatsen kan du läsa LLW-garantin på flera olika språk. Om du inte kan se LLW-garantitexten på webbplatsen kan du kontakta ditt lokala Lenovo-kontor eller din återförsäljare och be om en tryckt version av LLW-garantin.

Garantiperiod och typ av garantiservice

Land eller region där köpet skett	Garantitid	Garantiservice-alternativ
Frankrike, Tyskland, Italien, Österrike, Storbritannien, Israel, Australien, Nya Zeeland	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesien, Vietnam, Indien, Malaysia, Thailand, Filippinerna, Singapore, Hongkong, El Salvador	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	1,4

Land eller region där köpet skett	Garantitid	Garantiservice-alternativ
Ryssland, Ukraina, Egypten, Libanon, Marocko, Sydafrika, Tunisien, Mauritius, Moçambique, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	4
Polen, USA, Kanada, Mexiko, Japan	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	1,5
Panama	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	2,4
Taiwan, Sydkorea	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	3,4
Brasilien	Delar och arbete – 1 år Batteri – 1 år	2,5
Spanien, Schweiz, Portugal, Nederländerna, Belgien, Sverige, Danmark, Norge, Finland, Estland, Lettland, Litauen, Island	Delar och arbete – 2 år Batteri – 1 år	1,3
Tjeckien, Ungern, Rumänien, Bulgarien, Grekland, Kroatien, Slovenien, Slovakien, Cypern, Polen	Delar och arbete – 2 år Batteri – 1 år	1,5
Turkiet	Delar och arbete – 2 år Batteri – 2 år	3,4
Saudiarabien	Delar och arbete – 2 år Batteri – 2 år	4
Serbien	Delar och arbete – 2 år Batteri – 1 år	1,4

* Vissa delar ingår ej. 90-dagars begränsad garanti för nätadapttrar, tangentbord, plast och gångjärn.

Garantiservicealternativ

1. CRU-tjänst (Customer Replaceable Unit)
2. På-plats-service
3. Bud- eller inlämningservice
4. Inlämningservice för kunder
5. Service via post
6. Tvåvägsservice via post för kunder
7. Produktutbytesservice

En fullständig förklaring av olika typer av garantitjänster finns i den fulla garantin.

I avsnittet **"Information om Lenovos begränsade garanti"** finns mer information om hur du får full garanti.

Miljöinformation och information om återvinning och avfallshantering

Allmän återvinningsinformation

Lenovo uppmuntrar ägare till IT-utrustning att återvinna sin utrustning när den inte längre behövs. Lenovo tillhandahåller ett antal program och tjänster för att hjälpa användare att återvinna sina IT-produkter. Information om återvinning av Lenovos produkter finns på <http://www.lenovo.com/recycling>.

Viktig avfalls- och återvinningsinformation



Elektrisk och elektronisk utrustning som är märkt med symbolen med en överkryssad soptunna på hjul får inte kasseras som osorterat avfall. Avfall efter elektriska och elektroniska produkter (WEEE) skall behandlas separat med hjälp av den insamling som finns för kunder för återlämning, återvinning och behandling av avfall.

Information som är specifik för enskilda länder finns på:
<http://www.lenovo.com/recycling>.

Information om återvinning i Japan

Information om återvinning och avfallshantering i Japan finns på:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Ytterligare återvinningsbestämmelser

Mer information om återvinning av enhetskomponenter och batterier finns i din användarhandbok. Mer information finns i "Hur du kommer åt användarhandboken".

Batteriåtervinningsmärkning

Information om batteriåtervinning i Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Information om batteriåtervinning i USA och Kanada



US & Canada Only

Information om batteriåtervinning i EU

EU





Direktiv om begränsningar av farliga ämnen (RoHS)

Turkiet

Den här Lenovo-produkten uppfyller kraven i det turkiska direktivet om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (EEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indien

Efterlever RoHS-reglerna för elektroniskt avfall (administration och hantering), 2011.

Vietnam

Lenovo-produkter som säljs i Vietnam, på eller efter den 23 september 2011, uppfyller kraven i Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Europeiska Unionen

Lenovo-produkter som säljs i EU från och med den 3 januari 2013 efterlever kraven i direktiv 2011/65/EU om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning ("det nya RoHS-direktivet" eller "RoHS 2").

Du hittar mer information om Lenovos anpassning till RoHS på:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Överensstämmelsemärkning för Europa och Asien



Norsk

- Les denne veiledningen nøye før du tar i bruk YOGA Tab 3 10".
All informasjon merket med * i denne veiledningen viser bare til LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L / Lenovo YT3-X50M).

Les før du bruker nettbrettet

Les først: informasjon om forskrifter

Enhetsmodeller utstyrt med trådløs kommunikasjon er i samsvar med radiofrekvens- og sikkerhetsstandardene til ethvert land og ethvert område der det er godkjent for trådløs bruk. Hvis produktet inneholder et modem for telekommunikasjon, er det også i samsvar med kravene for tilkobling til telefonnettet i landet ditt.

Husk å lese *merknaden om Forskrifter* for landet eller området ditt før du bruker de trådløse funksjonene på enheten din. Hvis du vil hente en PDF-versjon, kan du se avsnittet Laste ned publikasjoner nedenfor.

Få støtte

Hvis du trenger hjelp med nettverkstjenester og fakturering, må du kontakte mobiloperatøren. Hvis du vil lære mer om nettbrettet og lese de tekniske spesifikasjonene, kan du gå til <http://support.lenovo.com>.

Laste ned publikasjoner

Elektroniske versjoner av publikasjonene er tilgjengelige på <http://support.lenovo.com>. Hvis du vil laste ned publikasjonene for nettbrettet ditt, kan du gå til <http://support.lenovo.com> og følge instruksjonene på skjermen.

Få tilgang til brukerveiledningen

Brukerveiledningen inneholder detaljert informasjon om nettbrettet. Hvis du vil ha tilgang til brukerveiledningen, går du til <http://support.lenovo.com> og følger instruksjonene på skjermen.

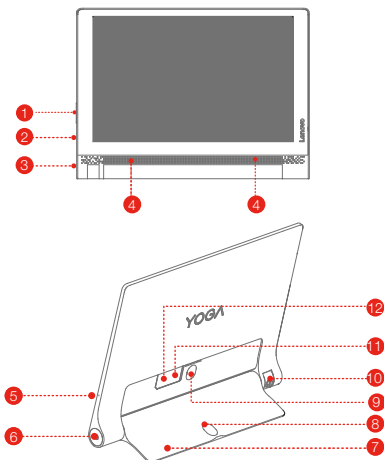
Juridiske merknader

Lenovo og Lenovo-logoen er varemerker for Lenovo i USA, i andre land eller begge deler. Andre selskaper, produkt eller navn på tjenester kan være varemerker som tilhører andre. Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og dobbel-D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

MERKNAD OM BEGRENSEDE RETTIGHETER: Dersom data eller programvare leveres i henhold til en GSA-kontrakt (General Services Administration), er bruk, reproduksjon eller videreformidling underlagt begrensningene som er nedfelt i kontrakt nr. GS-35F-05925.

YOGA Tab 3 10" – oversikt

Modell	Versjon
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (tale)



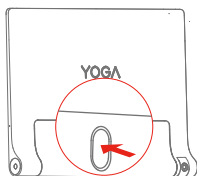
- | | | |
|--------------------|---------------------|----------------------------|
| 1 Volum-knapp | 2 Micro USB-port | 3 Av/på-knapp |
| 4 Høyttalere | 5 Mikrofon | 6 Øretelefonkontakt |
| 7 Støtte | 8 Opphengshull | 9 Utløserknapp for støtten |
| 10 Dreibart kamera | 11 MicroSD-kortspor | 12 *MicroSIM-kortspor |

ⓘ WLAN-modellen (Lenovo XT3-X50F) har ikke et microSIM-kortspor.

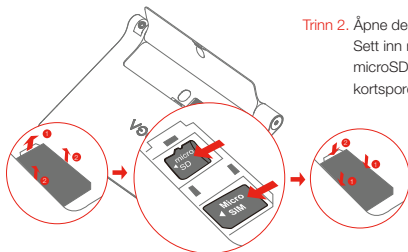
!!! Ikke putt fingeren i opphengshullet. Dette kan skade fingeren din.

Gjøre klart nettbrettet

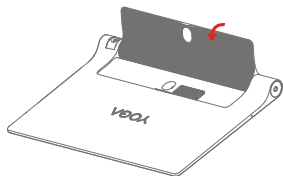
Du kan bruke mobiltjenester med LTE-modellen (Lenovo YT3-X50L / Lenovo YT3-X50M) ved å sette inn et microSIM-kort fra mobiloperatøren din. Installer microSIM-kortet og microSD-kortet som vist.



Trinn 1. Trykk på utløserknappen for å løse ut støtten.



Trinn 2. Åpne dekkelet til kortsporet. Sett inn microSD-kortet og microSIM-kortet, og sett kortspordekselet tilbake på plass.



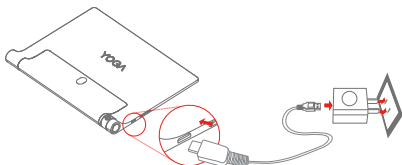
Trinn 3. Sett støtten tilbake.

ⓘ Kun microSIM-kort fungerer med dette nettbrettet.

!!! IKKE sett inn eller fjern microSIM-kortet når nettbrettet er slått på. Dette kan føre til varige skader på microSIM-kortet eller nettbrettet.

Begynne å bruke nettbrettet

Før du bruker nettbrettet, må du kanskje lade opp batteriet.
Lad batteriet som vist.



Koble nettbrettet til et strømuttak ved hjelp av medfølgende kabel og USB-strømadapter.



Slå av/på



Slå på: Trykk på og hold nede av/på-knappen til Lenovo-logoen vises.

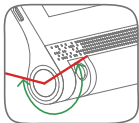
Slå av: Trykk på og hold nede av/på-knappen i noen sekunder, og trykk deretter på **Slå av**.

Omstart: Trykk på av/på-knappen, og hold den inne i omtrent 10 sekunder.

Ta skjermbilder

Trykk på og hold inne av/på-knappen og volum ned-knappen samtidig.

Slik bruker du det dreibare kameraet



Det dreibare kameraet fungerer i området som vises til venstre.

Ikke dreii kameraet for langt, da dette kan skade kameraet.

- Du kan skrive eller tegne på skjermen, eller utføre ekstra berøringshandlinger, ved hjelp av blyanter eller pennner med metallspiss, inkludert fyllepennner, rollerball-pennner og enkelte kulepennner. Spesialtips: Du kan lage riper på skjermen hvis du trykker for hardt mens du skriver, eller hvis du bruker en pennespiss som er for hard.

Viktig informasjon om sikkerhet og håndtering

Advarsel om plastposer

FARE: Plastposer kan være farlige. Hold små barn unna plastposer for å unngå fare for kvelning.

Merknad om oppladbart innebygd batteri

FARE: Ikke prøv å skifte ut det innebygde oppladbare lithiumionbatteriet. Kontakt Lenovo for å få det byttet ut på fabrikk.

Merknad om kabler og ledninger av polyvinylklorid (PVC)

ADVARSEL: Å ta i ledningen til dette produktet, eller ledninger tilknyttet tilleggsutstyr som selges sammen med dette produktet, vil utsette deg for bly, et kjemisk stoff som delstaten California har fastslått at kan forårsake kreft og skader på fostre og reproduksjonsevnen. Vask hendene etter bruk.

Forebygge hørselsskader

Enheten har en hodetelefonkontakt. Bruk alltid hodetelefonkontakten til hodetelefoner (også kalt et headset) eller øretelefoner.

FORSIKTIG: Kraftig lydtrykk fra hode- eller øretelefoner kan føre til hørselsskader. Justering av equalizeren til maksimum øker spenningen og lydtrykknivået i hode- eller øretelefonene. For å beskytte hørselen din bør du derfor stille equalizeren til et passende nivå.

Overdreven bruk av hode- eller øretelefoner over lengre tid med høyt lydnivå kan være farlig hvis utgangsløyden for hode- eller øretelefonene ikke er i samsvar med spesifikasjonene i EN 50332-2.

Hodetelefonutgangen på enheten er i samsvar med EN 50332-2 underpunkt 7. Denne spesifikasjonen begrenser enhetens maksimale sanne RMS-utgangsnivå til 150 mV. For å beskytte mot hørselsskader må du kontrollere at hode- eller øretelefonene du bruker, også er i samsvar med EN 50332-2 (grensene i punkt 7) for et bredbånd med en spenning på 75 mV. Bruk av hodetelefoner som ikke er i samsvar med EN 50332-2, kan være farlig på grunn av ekstremt høye lydtrykksnivåer.

Hvis enheten ble levert med hode- eller øretelefoner, som et sett, er kombinasjonen av hode- eller øretelefoner og enheten allerede i samsvar med spesifikasjonene i EN 50332-1. Hvis andre hode- eller øretelefoner brukes, bør du kontrollere at de er i samsvar med EN 50332-1 (punkt 6.5 om begrensingsverdier). Bruk av hodetelefoner som ikke er i samsvar med EN 50332-1, kan være farlig på grunn av ekstremt høye lydtrykksnivåer.

Advarsel om lydtrykk

For enheter som er testet i samsvar med EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, det er obligatorisk å utføre lydtester for EN50332.

Enheter har blitt testet og er funnet til å samsvare med kravene til lydtryknivåer i standardene EN 50332-1 og/eller EN 50332-2. Permanent hørselsskade kan oppstå hvis hode- eller øretelefoner brukes med for høyt lydnivå over lengre tid.



Advarsel: For å forhindre mulig hørselsskade bør du ikke lytte med for høyt lydnivå over lengre tid.

EU-samsvarserklæring

R&TTE-direktivet

C € 0560

Lenovo bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende:

- Alle nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i R&TTE-direktivet, 1999/5/EF.
- Alle andre relevante EU-direktiver

Du finner informasjon om samsvarserklæringen i den *forskriftsmessige merknaden*. Du finner en PDF-versjon av den *forskriftsmessige merknaden* på

<http://support.lenovo.com>.

Informasjon om støtte og tjenester

Informasjonen nedenfor beskriver den tekniske støtten som er tilgjengelig for produktet i løpet av garantiperioden eller produktets levetid. Se *Lenovos erklæring om begrenset garanti* hvis du ønsker utfyllende informasjon om betingelsene. Se *Lenovos erklæring om begrenset garanti* senere i dette dokumentet hvis du vil vite hvordan du får tilgang til den fullstendige garantien.

Teknisk støtte på Internett

Teknisk støtte på Internett er tilgjengelig i løpet av levetiden til et produkt på:

<http://www.lenovo.com/support>

Teknisk telefonstøtte

Du kan få hjelp og informasjon fra kundestøttesenteret på telefon. Før du kontakter en Lenovo-representant for teknisk støtte, bør du ha følgende informasjon tilgjengelig: modell og serienummer, nøyaktig ordlyd i eventuelle feilmeldinger og en beskrivelse av problemet. Representanten for teknisk støtte ønsker kanskje å gjennomgå problemet med deg under samtalen mens du sitter ved enheten.

Telefonliste for Lenovo-støtte verden over

Viktig: Telefonnumrene kan bli endret uten varsel. Den mest oppdaterte listen over telefonnumre for kundestøttesenteret er alltid tilgjengelig på

<http://www.lenovo.com/support/phone>

Hvis telefonnummeret for landet eller området ditt ikke står oppført, kan du kontakte Lenovo-forhandleren eller Lenovo-representanten din.

Garantiinformasjon

Lenovos erklæring om begrenset garanti

Dette produktet dekkes av *Lenovos begrensede garanti*, versjon L505-0010-02 08/2011. Les *Lenovos erklæring om begrenset garanti* på http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Fra dette nettstedet kan du lese Lenovos erklæring om begrenset garanti på flere språk. Hvis du ikke finner Lenovos erklæring om begrenset garanti på nettstedet, kan du kontakte ditt lokale Lenovo-kontor eller din lokale Lenovo-forhandler for å få en trykt versjon av Lenovos erklæring om begrenset garanti.

Garantiperiode og type garantitjeneste

Land eller område der produktet ble kjøpt	Garantiperiode	Type garantitjeneste
Frankrike, Tyskland, Italia, Østerrike, Storbritannia, Israel, Australia, New Zealand	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malaysia, Thailand, Filippinene, Singapore, Hongkong, El Salvador	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	1,4

Land eller område der produktet ble kjøpt	Garantiperiode	Type garantitjeneste
Russland, Ukraina, Egypt, Libanon, Marokko, Sør-Afrika, Tunisia, Mauritius, Mosambik, Forente arabiske emirater, Jordan, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	4
Polen, USA, Canada, Mexico, Japan	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	1,5
Panama	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	2,4
Taiwan, Sør-Korea	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	3,4
Brasil	Deler og arbeid – 1 år Batteripakke – 1 år	2,5
Spania, Sveits, Portugal, Nederland, Belgia, Sverige, Danmark, Norge, Finland, Estland, Latvia, Litauen, Island	Deler og arbeid – 2 år Batteripakke – 1 år	1,3
Tsjekkia, Ungarn, Romania, Bulgaria, Hellas, Kroatia, Slovenia, Slovakia, Kypros, Polen	Deler og arbeid – 2 år Batteripakke – 1 år	1,5
Tyrkia	Deler og arbeid – 2 år Batteripakke – 2 år	3,4
Saudi-Arabia	Deler og arbeid – 2 år Batteripakke – 2 år	4
Serbia	Deler og arbeid – 2 år Batteripakke – 1 år	1,4

* Unntatt enkelte komponenter. 90 dagers begrenset garanti på adaptore, tastaturer, plast og hengsler.

Typer garantitjeneste

1. Tjeneste der kunden kan skifte deler (CRU)
2. På stedet
3. Budtjeneste
4. Kunden leverer produktet
5. Kunden betaler frakt én vei
6. Kunden betaler frakt begge veier
7. Tjeneste for produktbytte

Se den fullstendige garantien hvis du ønsker utfyllende informasjon om de forskjellige typene garantitjenester. Se **Lenovos erklæring om begrenset garanti** hvis du vil vite hvordan du får tilgang til den fullstendige garantien.

Informasjon om miljø, gjenvinning og kassering

Generell merknad om gjenvinning

Lenovo oppfordrer eiere av informasjonsteknologisk utstyr (IT-utstyr) til å gjenvinne utstyret på en ansvarlig måte når det ikke lenger er behov for det. Lenovo tilbyr en rekke programmer og tjenester for å hjelpe eiere av slikt IT-utstyr med å gjenvinne produktene sine. Hvis du vil ha informasjon om gjenvinning av Lenovo-produkter, kan du gå til <http://www.lenovo.com/recycling>.

Viktig WEEE-informasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr som er merket med et symbol med en papirkurv med strek over, kan ikke kastes som usortert avfall. WEEE skal behandles separat i henhold til det samlede rammeverket som er tilgjengelig for kunder ved retur, resirkulering og behandling av WEEE.

Landspesifikk informasjon er tilgjengelig på <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informasjon om gjenvinning for Japan

Informasjon om gjenvinning og kassering for Japan er tilgjengelig på <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Ekstra merknader om gjenvinning

Du finner ytterligere informasjon om gjenvinning av komponenter og batterier i brukerveiledningen. Se **Få tilgang til brukerveiledningen** hvis du vil ha mer informasjon.

Merknader om gjenvinning av batteri

Informasjon om gjenvinning av batterier for Taiwan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Informasjon om gjenvinning av batteri for USA og Canada



US & Canada Only

Informasjon om gjenvinning av batteri for EU

EU





Begrensning av bruk av farlige stoffer (RoHS)

Tyrkia

Lenovo-produktet oppfyller kravene i det tyrkiske direktivet om begrensning av bruken av enkelte skadelige materialer i WEEE.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

I samsvar med RoHS-reglene angående elektrisk og elektronisk avfall (administrasjon og håndtering) 2011.

Vietnam

Lenovo-produkter i salg Vietnam fra og med 23. september 2011 oppfyller kravene i Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT (Vietnam RoHS).

EU

Lenovo-produkter som ble solgt i EU, 3. januar 2013 eller senere, oppfyller kravene i direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr (RoHS recast eller RoHS 2).

Hvis du vil ha mer informasjon om Lenovos RoHS-fremdrift, kan du gå til:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Eurasia-samsvarsmerke



Suomi

- ☎ Lue tämä opas ennen YOGA Tab 3 10" -laitteen käyttöä.
Oppaan kohdat, jotka on merkitty tähdellä (*), viittaavat ainoastaan LTE-malliin (Lenovo YT3-X50L / Lenovo YT3-X50M).

Lue, ennen kuin aloitat tablet-laitteen käytön

Lue tämä ensin - tietoja määräyksistä

Langattomalla viestintäteknikalla varustetut laitemallit ovat sen maan tai alueen radiotaajuus- ja turvallisuusstandardien mukaisia, joissa ne on hyväksytty langattomien yhteyksien käyttöä varten. Jos tuotteesi sisältää lisäksi tietoliikennemodeemin, se täyttää vaatimukset, jotka on asetettu puhelinverkkojen muodostamiseen maassasi.

Muista lukea maatasi tai aluettasi *koskevat määräykset* ennen kuin käytät laitteen langattomia verkkoyhteyslaitteita. Voit noutaa PDF-version määräyksiä käsittelevästä *Regulatory Notice* -julkaisusta alla olevan Julkaisujen nouto -osan ohjeiden avulla.

Tukipalvelut

Jos tarvitset tukea verkkopalveluja ja laskutusta varten, ota yhteys langattoman verkon operaattoriin. Voit katsoa tabletin käyttöohjeet ja tekniset tiedot osoitteesta <http://support.lenovo.com>.

Julkaisujen nouto

Julkaisujen sähköiset versiot ovat saatavana osoitteesta <http://support.lenovo.com>. Jos haluat ladata tablettia koskevat julkaisut, siirry osoitteeseen <http://www.lenovo.com/> ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Käyttöoppaan avaaminen

Käyttöoppaassa on tarkkoja tietoja tabletista. Voit lukea käyttöoppaan siirtymällä osoitteeseen <http://support.lenovo.com> ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Oikeudellisia tietoja

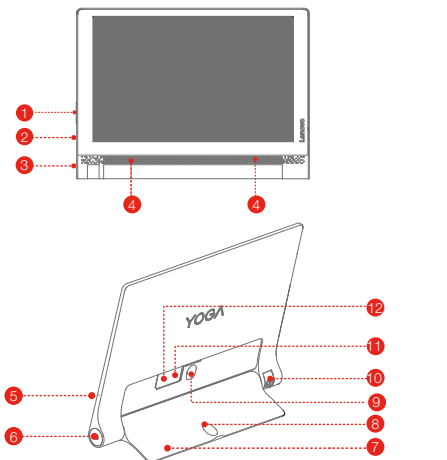
Lenovo ja Lenovo-logo ovat Lenovon tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Muut yritysten, tuotteiden tai palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavara- tai palvelumerkkejä.

Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby, Dolby Atmos ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

RAJOITETTUJA OIKEUKSIA KOSKEVA HUOMAUTUS: Jos tiedot tai ohjelmisto toimitetaan General Services Administration (GSA) -sopimuksen ehtojen mukaisesti, niiden käyttöä, jäljentämistä ja luovuttamista koskevat sopimuksen GS-35F-05925 rajoitukset.

YOGA Tab 3 10” – yleiskatsaus

Malli	Versio
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (ääni)



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Äänenvoimakkuuden säätöpainike | 2 Mikro-USB-liitin | 3 Virtapainike |
| 4 Kaiuttimet | 5 Mikrofoni | 6 Kuulokeliitäntä |
| 7 Seisontatuki | 8 Ripustustilan reikä | 9 Seisontatuen vapautuspainike |
| 10 Kääntyvä kamera | 11 MicroSD-korttipaikka | 12 *Micro SIM -korttipaikka |

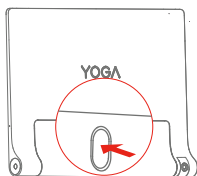
🔗 WLAN-mallissa (Lenovo XT3-X50F) ei ole Micro SIM -korttipaikkaa.

!!! Älä työnnä sormea ripustusaukkoon. Saatat loukata sormesi.

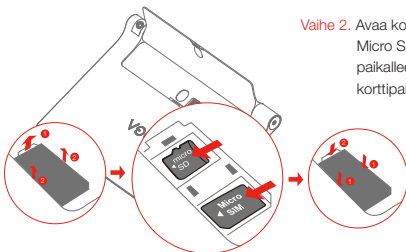
Tabletin valmisteleminen

LTE-mallissa (Lenovo YT3-X50L / Lenovo YT3-X50M) voit käyttää matkapuhelinpalveluita käyttämällä operaattorilta saatua Micro SIM -korttia.

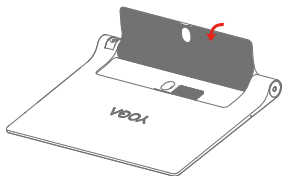
Aseta Micro SIM- ja microSD-kortti paikoilleen kuvan osoittamalla tavalla.



Vaihe 1. Avaa seisonatuki painamalla painiketta.



Vaihe 2. Avaa korttipaikan kansi. Aseta Micro SIM- ja microSD-kortti paikalleen ja sulje sitten korttipaikan kansi.



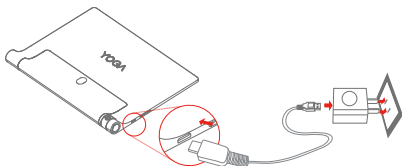
Vaihe 3. Sulje seisonatuki.

⚠ Tabletissa toimii ainoastaan Micro SIM -kortti.

!!! ÄLÄ poista tai aseta Micro SIM -korttia paikalleen, kun tablet on käynnissä. Se voi vahingoittaa Micro SIM -korttia tai tablettia pysyvästi.

Tabletin käytön aloittaminen

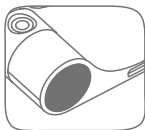
Akku on ehkä ladattava ennen tabletin käyttöä.
Lataa akku kuvan mukaan.



Liitä tabletti virtalähteeseen mukana toimitetulla kaapelilla ja USB-virtasovittimella.



Käynnistys/sammutus



Käynnistys: pidä virtapainiketta painettuna, kunnes Lenovo-logo ilmestyy näyttöön.

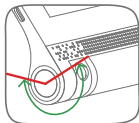
Sammutus: pidä virtapainiketta painettuna muutaman sekunnin ajan ja **sammuta sitten laite** napauttamalla kosketusnäyttöä.

Uudelleenkäynnistys: paina virtapainiketta noin 10 sekunnin ajan.

Näyttökuvan ottaminen

Paina virtapainiketta ja äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta pitkään samanaikaisesti.

Käännettävän kameras käyttö



Kääntyvän kameras toiminta-alue näkyy vasemmalla.
Älä vahingoita kameraa kääntämällä sitä liikaa.

- Näyttöön voi kirjoittaa tai piirtää tai sen kosketustoimintoja voi käyttää lyijykynällä tai metallikärkisillä kirjoitusvälineillä, joiden kärjen paksuus on vähintään 0,7 mm, kuten joillakin kuulakärki-, muste- ja huopakynillä. Erityisvinkki: Näyttö saattaa naarmuuntua hiukan, jos painat liikaa kirjoittaessasi tai käytät liian kovakärkistä kynää.

Tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja käsittelystä

Muovipusseja koskeva ilmoitus

VAARA: Muovipussit voivat olla vaarallisia. Pidä muovipussit poissa pienten lasten ulottuvilta.

Sisäistä akkua koskeva huomautus

VAARA: Älä yritä vaihtaa sisäistä ladattavaa litiumioniakkua. Ota yhteyttä Lenovo-tukeen tehdasvaihtoa varten.

PVC-kaapelia ja -verkkojohtoa koskeva huomautus

VAROITUS: Tämän tuotteen tai sen oheislaitteiden johtojen käsittely altistaa lyijylle, jonka Kalifornian osavaltio on luokitellut syöpää, synnyttäviä epämuodostumia tai poikkeavuuksia sekä muita lisääntymiseen liittyviä haittoja aiheuttavaksi aineeksi. Pese kädet käsittelyn jälkeen.

Kuulovaurion estäminen

Laitteessa on kuulokeliitäntä. Liitä kuulokkeet tai nappikuulokkeet vain kuulokeliitäntään.

VAROITUS: Kuulokkeiden liian suuri äänenpaine voi aiheuttaa kuulovaurion. Äänenvoimakkuuden säätö enimmäistehoon suurentaa kuulokkeiden antojännitettä ja äänenpainetta. Suojaa kuuloasi säätämällä taajuuskorjain sopivalle tasolle.

Kuulokkeiden pitkäaikainen yhtäjaksoinen käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi olla vaarallista, jos kuulokkeet ja kuulokeliitäntä eivät ole standardin EN 50332-2 määritysten mukaisia.

Laitteen kuulokelähtöliitäntä on standardin EN 50332-2 alilausekkeen 7 mukainen. Tämä standardi rajoittaa laitteen laajakaistan todellisen RMS-enimmäislähtöjännitteen 150 millivolttiin. Voit estää kuulovaurion varmistamalla, että kuulokkeet täyttävät standardin EN 50332-2 kohdassa Clause 7 limits esitetyn vaatimuksen, jonka mukaan laajakaistaisten kuulokkeiden ominaisjännite on 75 mV. Standardin EN 50332-2 määritysten vastaisten kuulokkeiden käyttö voi olla vaarallista, sillä tällaisissa kuulokkeissa äänenpaine voi olla liian suuri.

Jos laitteen mukana on toimitettu kuulokkeet (laite ja kuulokkeet on toimitettu yhtenä pakettina), kyseinen laitteen ja kuulokkeiden yhdistelmä on standardin EN 50332-1 määritysten mukainen. Jos käytät muita kuulokkeita, varmista, että ne ovat standardin EN 50332-1 kohdan Clause 6.5, Limitation Values määritysten mukaiset. Standardin EN 50332-1 määritysten vastaisten kuulokkeiden käyttö voi olla vaarallista, sillä tällaisissa kuulokkeissa äänenpaine voi olla liian suuri.

Äänenpainevaroitusta

Laitteelle, joka on testattu standardin EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 mukaisesti, on tehtävä standardin EN50332 mukaiset äänitestit.

Laitte on testattu sovellettavien EN 50332-1- ja/tai EN 50332-2 -standardien äänenpainevaatimusten mukaiseksi. Kuulokkeiden pitkäaikainen käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa pysyvän kuulovaurion.



Varoitus: Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään, jotta et saa kuulovauriota.

Euroopan unionin yhteensopivuuslausunto

Radio- ja telepäätelaitteita koskeva direktiivi

CE 0560

Lenovo ilmoittaa, että tämä tuote noudattaa seuraavia:

- Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 1999/5/EU pakolliset vaatimukset ja muut sen sisältämät asiaankuuluvat ehdot.
- Kaikki muut asiaan liittyvät EU-direktiivit

Ilmoitus vaatimustenmukaisuudesta on *Regulatory Notice* -asiakirjassa. *Regulatory Notice* -asiakirjan PDF-versio on osoitteessa <http://support.lenovo.com>.

Huolto- ja tukitiedot

Seuraavassa on tietoja tuotteelle saatavissa olevasta teknisestä tuesta takuuajana tai tuotteesi käyttöä aikana. Tarkemmat takuuehtojen kuvaukset ovat *Lenovon takuuehdoissa* (rajoitettu takuu). Katso lisätietoja täyden takuun käyttämisestä jäljempänä tässä asiakirjassa olevasta Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus -kohdasta.

Tekninen online-tuki

Verkon välityksellä saatavat tekniset tukipalvelut ovat käytettävissä tuotteen käyttöiän ajan osoitteessa <http://www.lenovo.com/support>

Tekninen puhelintuki

Saat apua ja lisätietoja asiakastukikeskuksen puhelinpalvelusta. Ennen kuin otat yhteyden Lenovon tekniseen tukihenkilöön, etsi seuraavat tiedot valmiiksi: malli ja sarjanumero, virhesanomien tarkka sanamuoto ja ongelman kuvaus.

Tekninen tukihenkilö saattaa pyrkiä ratkaisemaan ongelman kanssasi puhelun aikana.

Lenovon tukipalvelun maakohtaiset puhelinnumerot

Tärkeää: Tukipalvelujen puhelinnumeroita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Ajantasaisin asiakastukikeskuksen puhelinluettelo on aina saatavana osoitteessa <http://www.lenovo.com/support/phone>

Jos maasi tai alueesi puhelinnumero ei ole luettelossa, ota yhteyks
Lenovo-jälleenmyyjään tai Lenovo-myyntineuvottelijaan.

Takuutiedot

Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus

Lenovon rajoitetun takuun version L505-0010-02 08/2011 ehdot koskevat tätä tuotetta. Lue *Lenovon rajoitettu takuu* (Lenovo Limited Warranty, LLW) osoitteessa http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Rajoitettu takuu on saatavissa useilla kielillä kyseisessä sivustossa. Jos et näe Lenovon rajoitettua takuuta (LLW) sivustossa, ota yhteys paikalliseen Lenovo-toimistoon tai -jälleenmyyjään ja pyydä painettu versio LLW:stä.

Takuuaika ja takuuhuollon tyyppi

Ostomaa tai -alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Ranska, Saksa, Italia, Itävalta, Yhdistynyt kuningaskunta, Israel, Australia, Uusi-Seelanti	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Kolumbia, Chile, Argentiina, Indonesia, Vietnam, Intia, Malesia, Thaimaa, Filippiinit, Singapore, Hongkong, El Salvador	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	1,4

Ostomaa tai -alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Venäjä, Ukraina, Egypti, Libanon, Marokko, Etelä-Afrikka, Tunisia, Mauritius, Mosambik, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tansania, Namibia	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	4
Puola, Yhdysvallat, Kanada, Meksiko, Japani	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	1,5
Panama	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	2,4
Taiwan, Etelä-Korea	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	3,4
Brasilia	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	2,5
Espanja, Sveitsi, Portugali, Alankomaat, Belgia, Ruotsi, Tanska, Norja, Suomi, Viro, Latvia, Liettua, Islanti	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	1,3
Tšekin tasavalta, Unkari, Romania, Bulgaria, Kreikka, Kroatia, Slovenia, Slovakia, Kypros, Puola	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	1,5
Turkki	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 2 vuotta	3,4
Saudi-Arabia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 2 vuotta	4
Serbia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	1,4

* Ei koske kaikkia osia. Verkkolaitteilla, näppäimistöillä, muoviosilla ja saranoilla on 90 päivän rajoitettu takuu.

Takuuhuollon tyypit

1. Asiakkaan vaihdettavissa olevaa osaa ("CRU") koskeva palvelu
2. Huolto asiakkaan tiloissa
3. Kuljetuspalvelu tai korjauskeskuksessa annettava palvelu
4. Asiakkaan toteuttama kuljetus
5. Postikuljetus
6. Asiakkaan toteuttama kaksisuuntainen postikuljetus
7. Tuotteen vaihtopalvelu

Takuupalvelun eri tyyppien tarkat kuvaukset ovat täydessä takuussa.

Tietoja täydellisen takuun saamisesta on kohdassa **Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus**.

Ympäristö-, kierrätys- ja hävitystiedot

Yleinen kierrätyslausunto

Lenovo kehottaa tietoliikennelaitteiden omistajia kierrättämään laitteet vastuullisesti, kun laitteita ei enää tarvita. Lenovo tarjoaa monenlaisia IT-tuotteiden kierrätysohjelmia ja -palveluja laitteiden omistajien avuksi. Lisätietoja Lenovon tuotteiden kierrätyksestä on osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>.

Tärkeitä tietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrättämisestä



Yliviedetyllä roskakorilla merkittyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) on toimitettava erikseen käytettävissä olevien keräysresurssien mukaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun palautus-, kierrätys- tai hyödyntämispisteisiin.

Maakohtaiset tiedot ovat osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>.

Japanin kierrätystiedot

Japania koskevat kierrätys- ja hävitystiedot ovat osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Muut kierrätystä koskevat ilmoitukset

Lisätietoja laitteen osien ja akkujen kierrättämisestä on **käyttöoppaassa**. Lisätietoja on kohdassa Käyttöoppaan avaaminen.

Akun kierrätysmerkinnät

Akkujen kierrätykseen liittyviä tietoja Taiwanissa



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Yhdysvaltain ja Kanadan kierrätystiedot akkuja varten



US & Canada Only

Euroopan unionin kierrätystiedot akkuja varten

EU





Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Turkki

Lenovo-tuote täyttää Turkin WEEE-direktiivin (Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment) ehdot.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Intia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Vietnamissa 23.9.2011 tai sen jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet noudattavat Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT -säädöstä ("Vietnam RoHS").

Euroopan unioni

Euroopan unionissa aikaisintaan 3.1.2013 myydyt Lenovo-tuotteet noudattavat direktiiviä 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytöstä sähkö- ja elektroniikka-laitteissa (RoHS Recast tai RoHS 2).

Lisätietoja Lenovosta ja RoHS-direktiivistä on osoitteessa

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

EurAsia-vaatimustenmukaisuusmerkki



Español

- Lea cuidadosamente esta guía antes de usar su YOGA Tab 3 10".
Toda la información marcada con * en esta guía, se refiere solo al modelo LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Lea antes de utilizar su tableta

Lea primero: información de regulación

Los modelos de los dispositivos equipados con comunicaciones inalámbricas cumplen con los estándares de seguridad y radiofrecuencia de cualquier país o región donde se haya aprobado su uso para conexiones inalámbricas. Además, si el producto contiene un módem de telecomunicaciones, cumple con los requisitos de conexión a la red telefónica de su país.

Asegúrese de leer el *Aviso reglamentario* de su país o región antes de usar los dispositivos inalámbricos del dispositivo. Para conseguir una versión en PDF del *Aviso reglamentario*, consulte la sección "Descarga de publicaciones" a continuación.

Cómo obtener asistencia

Para obtener asistencia sobre el servicio de red y facturación, póngase en contacto con su operador de red inalámbrica. Para obtener información acerca de cómo utilizar su tableta y ver sus especificaciones técnicas, ingrese a <http://support.lenovo.com>.

Descarga de publicaciones

Las versiones electrónicas de las publicaciones están disponibles en <http://support.lenovo.com>. Para descargar las publicaciones para su tableta, visite: <http://support.lenovo.com> y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Acceder a su Guía del usuario

Su Guía del usuario contiene información detallada acerca de la tableta. Para acceder a la Guía del usuario, utilice uno de los siguientes métodos: visite <http://support.lenovo.com> y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Avisos legales

Lenovo y el logo de Lenovo son marcas comerciales de Lenovo en Estados Unidos, otros países o ambos.

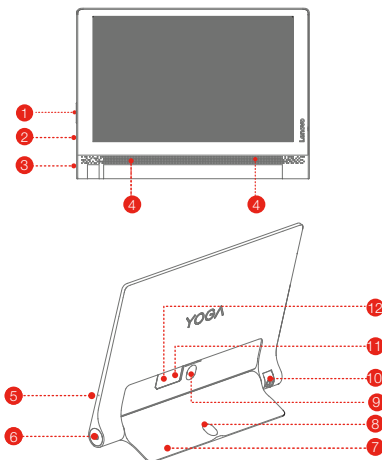
Otros nombres de servicio, empresa o producto pueden ser marcas comerciales o marcas de servicios de terceros.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

AVISO SOBRE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: Si se entregan datos o software en conformidad con una Administración general de servicios (General Services Administration, GSA), el contrato, el uso, la reproducción o la divulgación están sujetos a las restricciones enumeradas en el Contrato N.º GS-35F-05925.

Descripción general de YOGA Tab 3 10"

Modelo	Versión
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Voz)



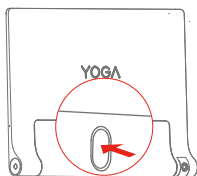
- | | | |
|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 Botón de volumen | 2 Conector micro-USB | 3 Botón de Encendido/ Apagado |
| 4 Altavoces | 5 Micrófono | 6 Enchufe de auricular |
| 7 Soporte | 8 Orificio para colgar | 9 Botón del soporte |
| 10 Cámara giratoria | 11 Ranura para tarjeta microSD | 12 *Ranura de tarjeta Micro SIM |

El modelo WLAN (Lenovo XT3-X50F) no tiene ranura para tarjeta Micro SIM.

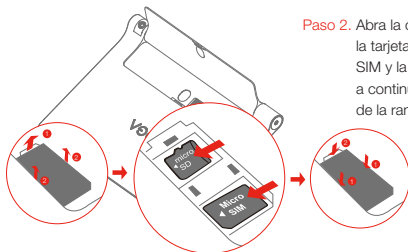
!!! No introduzca el dedo en el orificio para colgar. Si lo hace, podría dañarse el dedo.

Preparación de la tableta

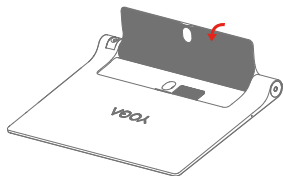
Puede usar servicios de celular con el modelo LTE (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) si inserta la tarjeta Micro SIM que le proporciona su operador telefónico. Instale la tarjeta Micro SIM y la tarjeta de memoria como se indica.



Paso 1. Presione el botón para abrir el soporte.



Paso 2. Abra la cubierta de la ranura para la tarjeta. Inserte el tarjeta Micro SIM y la tarjeta microSD y, a continuación, instale la cubierta de la ranura de la tarjeta.



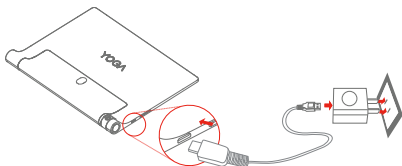
Paso 3. Vuelva el soporte a su posición inicial.

⚠ Solo la tarjeta Micro SIM funciona con la tableta.

!!! NO inserte ni extraiga la tarjeta Micro SIM mientras su tableta esté encendida. Si lo hace, puede dañar de forma permanente su tarjeta Micro SIM o su tableta.

Comience a usar su tableta

Antes de usar la tableta, puede ser necesario cargar la batería.
Cargue la batería como se indica.



Conecte su tableta a un enchufe usando el cable incluido y el adaptador de energía USB.



Encendido/apagado



Encender: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado hasta que aparezca el logo de Lenovo.

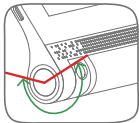
Apagar: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado durante un momento y pulse **Apagar**.

Reinicio: Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado durante 10 segundos.

Realizar capturas de pantalla

Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado y el botón para bajar el volumen al mismo tiempo.

Utilización de la cámara giratoria



El rango de funcionamiento permitido de la cámara giratoria se muestra a la izquierda. No gire la cámara en exceso para evitar que se produzcan daños.

- Para escribir y dibujar en la pantalla o realizar operaciones táctiles auxiliares, se pueden utilizar lápices o accesorios para escribir con punta de metal, como algunos bolígrafos, plumas estilográficas y rotuladores, cuyo diámetro debe ser de 0,7 mm o más. Punta especial: Es posible que se raye ligeramente la pantalla si aplica demasiada presión cuando escribe o utiliza un lápiz con punta demasiado dura.

Información importante de seguridad y manejo

Aviso sobre bolsas de plástico

PELIGRO: Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Mantenga fuera del alcance de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

Aviso sobre la batería recargable incorporada

PELIGRO: No intente reemplazar la batería interna recargable de ion de litio. Comuníquese con el soporte de Lenovo para obtener un cambio de fábrica.

Aviso sobre el cable de cloruro de polivinilo (PVC)

ADVERTENCIA: La manipulación del cable de este producto o de los cables asociados con los accesorios vendidos con el mismo lo expondrán a plomo, un producto químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños relacionados con la reproducción. Lávese las manos después de su manipulación.

Evite daño de audición

El dispositivo tiene un conector de auriculares. Use siempre el conector de auriculares para auriculares o audífonos.

PRECAUCIÓN: La presión acústica excesiva de los audífonos y auriculares puede provocar pérdida de audición. El ajuste del ecualizador al máximo aumenta el voltaje de salida de los audífonos y auriculares y el nivel de presión acústica. Por lo tanto, para proteger sus oídos, ajuste el ecualizador a un nivel apropiado.

Un uso excesivo de auriculares o audífonos durante un largo período, a un volumen alto puede resultar peligroso si la salida de los conectores de los auriculares o audífonos no cumple las especificaciones de EN 50332-2.

El conector de la salida de los auriculares del dispositivo cumple la especificación EN 50332-2 Subcláusula 7. Esta especificación limita el voltaje de salida RMS real de banda ancha máximo del dispositivo a 150 mV. Para protegerse de la pérdida de audición, asegúrese de que los auriculares o audífonos que utilice cumplan siempre con la especificación EN 50332-2 (Límites de la Cláusula 7) para un voltaje característico de banda ancha de 75 mV. El uso de auriculares que no cumplen la especificación EN 50332-2 puede ser peligroso debido a niveles excesivos de presión acústica.

Si el dispositivo se entregó con auriculares o audífonos, como un conjunto, la combinación de los auriculares o audífonos y el dispositivo ya cumple con las especificaciones de EN 50332-1. Si se utilizan auriculares o audífonos diferentes, asegúrese de que estos cumplan la especificación EN 50332-1 (cláusula 6.5 Valores de limitación). El uso de auriculares que no cumplen la especificación EN 50332-1 puede ser peligroso debido a niveles excesivos de presión acústica.

Declaración de advertencia de presión acústica

Para el dispositivo sometido a pruebas conforme a la norma EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, es obligatorio realizar pruebas de audio para EN50332.

Este dispositivo se probó para cumplir con el requisito de nivel de presión de sonido detallado en las normas EN 50332-1 y/o EN 50332-2 aplicables. Si se utilizan los audífonos o auriculares a alto volumen durante un período prolongado se puede experimentar una pérdida auditiva permanente.



Declaración de advertencia: Para evitar posibles daños en la audición, no escuche música con niveles de volumen altos durante un período prolongado.

Declaración de conformidad de la Unión Europea

Directiva de equipo terminal de radio y telecomunicaciones

CE 0560

Lenovo declara que este producto está en conformidad con:

- Los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva de equipo terminal de radio y telecomunicaciones (R&TTE Directive), 1999/5/EC
- Todas las demás directrices pertinentes de la UE

La información sobre la Declaración de conformidad se encuentra en el *Aviso reglamentario*. Para obtener a la versión en PDF del “*Aviso reglamentario*”, visite <http://support.lenovo.com/>.

Información de servicio y soporte

La siguiente información describe el soporte técnico disponible para el producto, durante el período de garantía o a lo largo de su vida útil. Consulte la *Garantía limitada de Lenovo* para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo. Consulte “Aviso de Garantía Limitada de Lenovo” más adelante en este documento para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante la vida útil de un producto en:
<http://www.lenovo.com/support>

Soporte técnico por teléfono

Puede obtener ayuda e información por teléfono a través del Centro de soporte al cliente. Antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo disponga de la siguiente información: modelo y número de serie, enunciado exacto del mensaje de error y descripción del problema.

El representante del servicio de soporte técnico puede sugerir guiarlo mientras utiliza su dispositivo durante la llamada para resolver el problema.

Lista de teléfonos mundiales de soporte de Lenovo

Importante: Los números de teléfono pueden ser modificados sin previo aviso. La lista de teléfonos del Centro de soporte al cliente más actualizada se encuentra siempre disponible en <http://www.lenovo.com/support/phone>

Si no se indica el número de teléfono correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor de Lenovo o con el representante de ventas de Lenovo.

Información sobre la garantía

Aviso de Garantía limitada de Lenovo

Este producto está cubierto por los términos y las condiciones de la *Garantía limitada de Lenovo*, versión L505-0010-02 08/2011. Lea la *Garantía limitada de Lenovo* (LLW) en http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Puede ver la LLW en varios idiomas en este sitio web. Si no puede ver la LLW desde el sitio web, comuníquese con la oficina local de Lenovo o el distribuidor para obtener una versión impresa de la LLW.

Período y tipo de servicio de garantía

País o región de adquisición	Periodo de garantía	Tipo de servicio de garantía
Francia, Alemania, Italia, Austria, Reino Unido, Israel, Australia, Nueva Zelanda	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Perú, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malasia, Tailandia, Filipinas, Singapur, Hong Kong, El Salvador	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	1,4

País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
Rusia, Ucrania, Egipto, Líbano, Marruecos, Sudáfrica, Túnez, Mauricio, Mozambique, Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Omán, Tanzania, Namibia	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	4
Polonia, Estados Unidos de América, Canadá, México, Japón	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	1,5
Panamá	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	2,4
Taiwán, Corea del Sur	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	3,4
Brasil	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	2,5
España, Suiza, Portugal, Países Bajos, Bélgica, Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Islandia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	1,3
República Checa, Hungría, Rumanía, Bulgaria, Grecia, Croacia, Eslovenia, Eslovaquia, Chipre, Polonia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	1,5
Turquía	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 2 años	3,4
Arabia Saudita	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 2 años	4
Serbia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	1,4

* Excluye algunos componentes. Garantía limitada de 90 días para adaptadores de energía, teclados, plásticos y bisagras.

Tipos de servicio de garantía

1. Servicio de Unidad reemplazable por el cliente ("CRU")
2. Servicio en los locales del cliente
3. Servicio de recogida a domicilio
4. Servicios centralizados
5. Servicio por correo
6. Servicios por correo de ida y vuelta
7. Servicio de intercambio de productos

Para obtener una explicación detallada de los tipos de servicio de garantía, consulte la garantía completa.

Consulte "**Aviso de Garantía limitada de Lenovo**" para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Información sobre medioambiente, reciclaje y eliminación

Declaración general sobre reciclaje

Lenovo recomienda a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) que reciclen sus equipos cuando ya no sean necesarios. Lenovo dispone de una variedad de programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre cómo reciclar productos Lenovo, visite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información WEEE importante



Los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de un tarro de basura con ruedas tachado con una cruz no pueden ser eliminados como desechos municipales mezclados. Los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, por su sigla en inglés) serán tratados por separado, mediante la utilización de la infraestructura de recolección disponible para los clientes para la devolución, el reciclaje y el tratamiento de los RAEE. Encuentre información específica del país en <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información sobre reciclaje para Japón

El reciclaje y la información de eliminación para Japón está disponible en: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Declaración de reciclaje adicional

Puede encontrar información adicional acerca de cómo reciclar componentes y baterías del dispositivo en su **Guía del usuario**. Consulte **"Acceder a su Guía del usuario"** para más detalles.

Etiquetas de reciclaje de baterías

Información sobre reciclaje de baterías para Taiwán



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Información sobre el reciclaje de baterías para los Estados Unidos y Canadá



US & Canada Only

Información sobre el reciclaje de baterías para la Unión Europea

EU





Directiva de Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Turquía

El producto Lenovo cumple con los requisitos de la Directiva de la República de Turquía sobre la Restricción en el uso de ciertas sustancias peligrosas en la basura de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrania

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compatible con reglas de Desechos electrónicos (Administración y manejo), 2011.

Vietnam

Los productos Lenovo vendidos en Vietnam, el o después del 23 de septiembre de 2011, cumplen los requisitos de la Circular de Vietnam 30/2011/TT-BCT ("RoHS Vietnam").

Unión Europea

Los productos Lenovo vendidos en la Unión Europea, el o después del 3 de enero de 2013, cumplen con los requisitos de la Directiva 2011/65/EU en la restricción de ciertas sustancias peligrosas en equipo eléctrico y electrónico ("RoHS recast" o "RoHS 2").

Para más información sobre el progreso de Lenovo en RoHS, visite:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf.

Etiqueta de conformidad de Euroasia



Eesti

- ☎ Enne tahvelarvuti YOGA Tab 3 10" kasutamist lugege hoolikalt seda juhendit. Kogu selles juhendis tärniga (*) märgistatud teave viitab ainult LTE mudelile (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Lugege enne tahvelarvuti kasutamist

Lugege kõigepealt – reguleerivad õigusaktid

Seadme mudelid, mis on varustatud juhtmevabade kommunikatsioonidega, on vastavuses raadiosageduslaste ning ohutusstandarditega kõikides riikides või piirkondades, kus on lubatud nende juhtmevaba kasutamine. Kui seadmel on andmeedastuse modem, on see lisaks vastavuses ka riigi telefonivõrku ühendamise nõuetega.

Enne seadmes olevate juhtmevabade seadmete kasutamist lugege kindlasti läbi oma riigi või piirkonna kohta käiv *regulatiivne teatis*. *Regulatiivse teatise* PDF-versiooni saamiseks vaadake allpool asuvat peatükki „Trükiste allalaadimine“.

Abi saamine

Oma võrguteenuste ning arvete osas abi saamiseks pöörduge oma võrguoperaatori poole. Oma tahvelarvuti kasutama õppimiseks ja selle tehniliste kirjelduste vaatamiseks minge aadressile <http://support.lenovo.com>.

Trükiste allalaadimine

Trükiste elektroonilised versioonid asuvad aadressil <http://support.lenovo.com>. Seadme kohta käivad trükised saab alla laadida veebilehelt <http://support.lenovo.com>, järgides ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Kasutusjuhendi avamine

Kasutusjuhendis on esitatud üksikasjalik teave seadme kohta. Oma seadme kasutusjuhendi lugemiseks tehke ühte järgmistest: minge veebilehele <http://support.lenovo.com>. ning järgige ekraanil asuvaid juhiseid.

Õiguslikud märkused

Lenovo ning Lenovo logo on Lenovo kaubamärgid Ameerika Ühendriikides, teistes riikides või mõlemas.

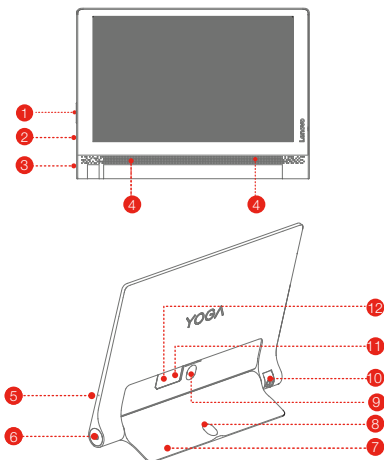
Teise ettevõtte, toote või teenuse nimed võivad olla teiste kaubamärgid või teenuse märgid.

Toodetud Dolby Laboratories litsentsi all. Dolby, Dolby Atmos ning topelt-D sümbol on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

PIIRATUD NING KEELATUD ÕIGUSTE TEATIS: Kui andmed või tarkvara on kätte toimetatud kooskõlas "GSA" (General Services Administration) lepinguga, on nende kasutamine, paljundamine või avalikustamine piiratud lepingus GS-35F-05925 välja toodud piirangutega.

YOGA Tab 3 10" ülevaade

Mudel	Versioon
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (hääli)



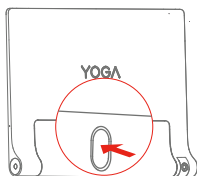
- | | | |
|---------------------|------------------------|---------------------------|
| 1 Helitugevuse nupp | 2 Mikro-USB pistik | 3 Sisse/välja nupp |
| 4 Kõlarid | 5 Mikrofon | 6 Kõrvaklapi sisend |
| 7 Seisujalg | 8 Riputamise avaus | 9 Seisujala vabastusnupp |
| 10 Pööratav kaamera | 11 MicroSD-kaardi pesa | 12 *Mikro-SIM-kaardi pesa |

WLAN mudelil (Lenovo XT3-X50F) mikro-SIM-kaardi pesa puudub.

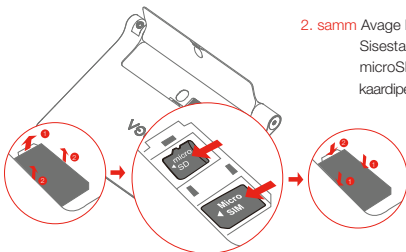
!!! Ärge pange oma sõrme riputamise avausse. See võib teie sõrme vigastada.

Tahvelarvuti ettevalmistamine

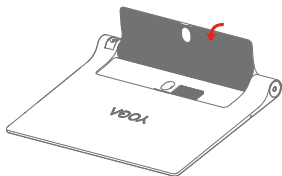
LTE mudeliga (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) on võimalik kasutada mobiilside-teenuseid, sisestades seadmesse mobiilsideoperaatorilt saadud mikro-SIM-kaardi. Paigaldage mikro-SIM- ning microSD-kaart näidatud viisil.



1. samm Toe avamiseks vajutage nuppu.



2. samm Avage kaardipesa kate. Sisestage mikro-SIM ja microSD-kaart ja seejärel pange kaardipesa kate tagasi oma kohale.



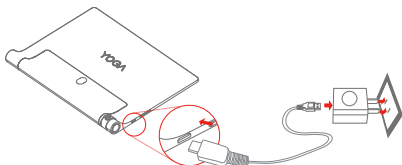
3. samm Lükake seisujalg tagasi.

⚠ Teie tahvelarvutiga töötab ainult mikro-SIM-kaart.

!!! ÄRGE sisestage või eemaldage mikro-SIM-kaarti, kui tahvelarvuti on sisse lülitatud. Vastasel korral võite püsivalt kahjustada oma mikro-SIM-kaarti või tahvelarvutit.

Tahvelarvuti kasutamine

Enne tahvelarvuti kasutamist võib olla vaja akut laadida. Laadige akut nii, nagu on joonisel näidatud.



Ühendage tahvelarvuti pakendis oleva juhtme ning USB-vooludadapteri abil vooluvõrku.



Sisse- ja väljalülitamine



Sisselülitamine: Vajutage sisse/välja nuppu ja hoidke seda all, kuni ilmub Lenovo logo.

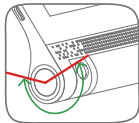
Väljalülitamine: Vajutage sisse/välja nuppu ja hoidke seda mõni sekund all, seejärel vajutage valikule **Lülita välja**.

Taaskäivitus: Vajutage ning hoidke sisse/välja nuppu all kuni 10 sekundit.

Kuvatõmmiste tegemine

Vajutage korraga sisse/välja ning heli vaigistamisnuppu ja hoidke neid all.

Pööratava kaamera kasutamine



Pööratava kaamera lubatud funktsionaalne vahemik on näidatud vasakul.

Kaamera kahjustamise vältimiseks ärge pöörake seda üle.

- Ekraanile kirjutamiseks või joonistamiseks või muude puutetevõrkude jaoks võib kasutada 0,7 mm või suurema diameetriga pliiatseid või metallotsaga kirjutusvahendeid, nt täitesulepead, rullikupalliga kirjutusvahendid ja mõned pastapliiatsid. Näpunäide: Olemas on oht, et võite ekraani kriimustada, kui rakendate kirjutusvahendile liiga suurt survet või kasutate liiga kõva pastapliiatsi otsa.

Oluline ohutus- ning käitlemisalane teave

Plastikkoti teade

OHT: Plastikkotid võivad olla ohtlikud. Hoidke plastikkotid eemal beebidest ning lastest, et vältida lämbumise ohtu.

Sisseehitatud korduvlaetava aku teade

OHT: Ärge proovige sisemist korduvlaetavat liitium-ioonakut vahetada. Võtke ühendust Lenovo toega tehases vahetamiseks.

Polüvinüülkloriidi (PVC) kaabli ja pikendusjuhtme teade

HOIATUS: Selle toote juhtme ja sellega müüdavate lisaseadmete juhtmete käsitlemisel puutute kokku pliiga, mis põhjustab California osariigi andmetel vähi ning sünnidefekte või teisi paljunemiskahjustusi. Peske pärast käitlemist käsi.

Hoiduge kuulmiskahjustustest

Teie seadmel on kõrvaklapipistik. Kasutage kõrvaklapipistikut alati kõrvaklappide (tuntud ka kui peakomplekt) või kuularitega.

HOIATUS: Liigne kõrvaklappide või kuularitest tulev helirõhk võib põhjustada kuulmise kaotuse. Ekvalaiseri kohandamine maksimumini suurendab kuulari ning kõrvaklappide väljundpinget ning helirõhu taset. Seega, oma kuulmise kaitsmiseks kohandage ekvalaiser sobivale tasemele.

Liigne kõrvaklappide või kuularite kasutamine pika aja jooksul kõrge valjuduse juures võib olla ohtlik, kui kõrvaklappide või kuularite pistikud ei vasta EN 50332-2 spetsifikatsioonidele.

Teie seadme kõrvaklappide väljundpistik vastab EN 50332-2 standardi 7. alapunktile. Spetsifikatsioonid piiravad seadme maksimaalseks lairiba RMS pingeks 150mV. Kaitsmaks teid kuulmise kaotuse eest, veenduge, et teie kõrvaklapid või kuularid vastavad EN 50332-2, (7. punkti piirangud) lairiba tüüppingele 75mV. Kõrvaklappide kasutamine, mis ei vasta standardile EN 50332-2 võib olla ohtlik liiga suurte helirõhu tasemete tõttu.

Kui seadmega olid kaasas kõrvaklapid või kuularid, vastab kõrvaklappide või kuularite ning seadme kombinatsioon standardile EN 50332-1. Teiste kõrvaklappide või kuularite kasutamisel veenduge, et need vastaksid standardile EN 50332-1 (punktis 6.5 sätestatud piirangutele). Standardile EN 50332-1 mittevastavate kõrvaklappide kasutamine võib olla ohtlik liiga kõrgete helirõhu tasemete tõttu.

Helirõhu hoiatuse teatis

Seadmele, mida on testitud kooskõlas standardiga EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, standardi EN50332 jaoks on kohustuslik viia läbi heliteste.

Selle seadme vastavust standarditele EN 50332-1 ja/või EN 50332-2, mis sätestavad helirõhu tasemeid, on testitud. Kuularite või kõrvaklappide kasutamine suure valjuduse juures pikema aja jooksul võib põhjustada püsivaid kuulmiskahjustusi.



Hoiatus: Vältimaks võimalikke kuulmiskahjustusi, ärge kuulake valjult järjest pikema aja jooksul.

Euroopa Liidu nõuetele vastamine

Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiv

C € 0560

Lenovo kinnitab, et toode on kooskõlas järgmisega:

- Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuded ja muud asjakohased sätted
- Kõik muud asjaomased ELi direktiivid

Vastavusdeklaratsiooni teave on välja toodud *regulatiivses teatises*. *Regulatiivse teatise* PDF-versiooni saamiseks minge aadressile <http://support.lenovo.com>.

Hoolduse ja tehnilise toe informatsioon

Järgnevalt on esitatud teave tehnilise toe kohta, mis on saadaval toote garantiiperioodi või terve kasutusaja vältel. Lenovo garantiitingimuste täieliku seletuse leiab *Lenovo piiratud garantii* alt. Täieliku garantii kohta saab lugeda dokumendi lõpus esitatud peatükist „Lenovo piiratud garantii teatis“.

Tehniline tugi internetis

Veebipõhine tehniline tugi on toote kasutusaja jooksul saadaval aadressil <http://www.lenovo.com/support>

Tehniline tugi telefoni teel

Teil on võimalik abi ning informatsiooni saada tehnilise toe keskusest telefoni teel. Enne Lenovo tehnilise toe esindajaga kontakteerumist koguge palun kokku järgnev informatsioon: mudel ning seerianumber, võimaliku veateate täpne sõnastus ning probleemi kirjeldus. Teie tehnilise toe esindaja võib soovida teiega kõne ajal probleemi läbi käia ajal, mil te olete oma seadme juures.

Ülemaailmne Lenovo tugitelefoni nimekiri

Oluline: Telefoninumbreid võidakse etteteatamata muuta. Viimane uuendatud tehnilise toe telefoninumbrite nimekiri on alati saadaval aadressil <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Kui teie riigi või piirkonna telefoninumbrit ei ole kirjas, võtke ühendust oma Lenovo edasimüüja või Lenovo turundusesindajaga.

Garantiiteave

Lenovo piiratud garantii teatis

See toode on kaetud *Lenovo piiratud garantii* tingimustega, versioon L505-0010-02 08/2011. Lugege *Lenovo piiratud garantii* (LLW) kohta aadressil http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sellel veebilehel on LLW saadaval mitmes erinevas keeles. Kui te veebilehelt LLW-d ei näe, siis võtke ühendust oma Lenovo kontori või edasimüüjaga, et omandada LLW prinditud kujul.

Garantiiperiood ning garantiiteenuse tüüp

Ostu sooritamise riik või piirkond	Garantiiperiood	Garantiiteenuse tüüp
Prantsusmaa, Saksamaa, Itaalia, Austria, Ühendkuningriik, Iisrael, Austraalia, Uus-Meremaa	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	1,3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peruu, Uruguay, Ecuador, Colombia, Tšiili, Argentina, Indoneesia, Vietnam, India, Malaisia, Tai, Filipiinid, Singapur, Hong Kong, El Salvador	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	1,4

Ostu sooritamise riik või piirkond	Garantiiperiood	Garantiiteenuse tüüp
Venemaa, Ukraina, Egiptus, Liibanon, Maroko, Lõuna-Aafrika Vabariik, Tuneesia, Mauritius, Mosambiik, Araabia Ühendemiraadid, Jordan, Keenia, Nigeeria, Uganda, Ghana, Omaan, Tansaania, Namiibia	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	4
Poola, Ameerika Ühendriigid, Kanada, Mehhiko, Jaapan	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	1,5
Panama	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	2,4
Taiwan, Lõuna-Korea	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	3,4
Brasiilia	Osad ja töö – 1 aasta Aku – 1 aasta	2,5
Hispaania, Šveits, Portugal, Holland, Belgia, Rootsi, Taani, Norra, Soome, Eesti, Läti, Leedu, Island	Osad ja töö – 2 aastat Aku – 1 aasta	1,3
Tšehhi Vabariik, Ungari, Rumeenia, Bulgaaria, Kreeka, Horvaatia, Sloveenia, Slovakkia, Küpros, Poola	Osad ja töö – 2 aastat Aku – 1 aasta	1,5
Türgi	Osad ja töö – 2 aastat Aku – 2 aastat	3,4
Saudi Araabia	Osad ja töö – 2 aastat Aku – 2 aastat	4
Serbia	Osad ja töö – 2 aastat Aku – 1 aasta	1,4

* Välistab mõned osad. 90-päevane piiratud garantii voluudapteritele, klaviatuuridele, plastikule ning hingedele.

Garantiiteenuse tüübid

1. Kliendi poolt asendatava seadme (Customer Replaceable Unit - CRU) hooldus
2. Kohapealne hooldus
3. Kulleri või ladustamise teenus
4. Kliendikeskuse teenus
5. Postiga saatmise teenus
6. Kliendi kahepoolne postiga saatmise teenus
7. Toote vahetamise teenus

Garantiiteenuse tüüpide täieliku seletuse leiata täieliku garantii alt.

Täieliku garantii kohta saab lugeda peatükist „Lenovo piiratud garantii teatis“.

Keskkonna-, taaskasutuse ning utiliseerimise teave

Üldine taaskasutuse teatis

Lenovo julgustab infotehnoloogiliste (IT) seadmete omanikke seadmeid nende kasutuks muutumisel vastutustundlikult taastöötlusse andma. Lenovo pakub mitmeid programme ning teenuseid, mis aitavad seadmete omanikel oma IT-tooted taastöötlusse suunata. Lenovo toodete taaskasutamiselase teabe leiate aadressilt <http://www.lenovo.com/recycling>.

Oluline WEEE teave



Elektrilisi ning elektroonilisi seadmeid, mis on märgistatud mahatõmmatud ratastega prügikonteineri sümboliga ei tohi käidelda sorteerimata munitsipaaljäätmena. Elektriliste ning elektrooniliste seadmete jäätmeid (WEEE) tuleb käidelda eraldiseisvalt, kasutades WEEE tagastamiseks, käitlemiseks ning hoolduseks klientidele võimaldatavat kokkukogumise raamistikku. Riigipõhise teabe leiate veebilehelt <http://www.lenovo.com/recycling>

Jaapani taaskasutusala teave

Jaapaniga seotud taaskasutus- ning utiliseerimisala teabe leiate veebilehelt <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Täiendavad taaskasutuse teatised

Seadme osade ning akude taaskasutamise kohta leiate lisateavet **kasutusjuhendist**. Üksikasjaliku teabe leiate peatükist „**Kasutusjuhendi avamine**“.

Akude taaskasutuse märgised

Aku taastöötlusala teave Taiwanis



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Aku taaskasutusala teave Ameerika Ühendriikides ning Kanadas



US & Canada Only

Euroopa Liidu aku taaskasutuse informatsioon

EU





Ohtlike ainete piirangu direktiiv (RoHS)

Türgi

Käesolev Lenovo toode vastab Türgi Vabariigi direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmetes ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

23. septembril 2011 või hiljem Vietnami müüdur Lenovo tooted vastavad Vietnami ringkirjale 30/2011/TT-BCT („Vietnami ohtlike ainete piirangu direktiiv“).

Euroopa Liit

3. jaanuaril 2013 või hiljem Euroopa Liidus müüdur Lenovo tooted vastavad direktiivile 2011/65/EL elektri- ja elektroonikaseadmetes ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta („ohtlike ainete piirangu direktiiv (üMBER sõnastatud)“ või „ohtlike ainete piirangu direktiiv 2“).

Täiendava teabe saamiseks Lenovo RoHS'iga seotud edusammudest külastage http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

EurAsia vastavusmargis



Latviski

☎ Pirms YOGA Tab 3 10" lietošanas rūpīgi izlasiet šo ceļvedi.

Visa informācija, kas šajā ceļvedī atzīmēta ar *, attiecas tikai uz LTE modeli (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Izlasiet pirms planšetdatora lietošanas

Vispirms izlasiet reglamentējošo informāciju

Ierīces modeļi, kas aprīkoti ar bezvadu saziņas iespējām, atbilst radio frekvenču un drošības standartiem jebkurā valstī vai reģionā, kurā tie apstiprināti bezvadu lietošanai. Turklāt, ja izstrādājumā ir telekomunikāciju modems, tas atbilst visām savienojuma izveides ar tālruni tīklu prasībām attiecīgajā valstī.

Pirms ierīcē ietvertu bezvadu ierīču lietošanas noteikti izlasiet jūsu valstij vai reģionam paredzēto *reglamentējošo informāciju*. Lai iegūtu *reglamentējošās informācijas* PDF versiju, skatiet sadaļu "Publikāciju lejupielāde" tālāk.

Atbalsta saņemšana

Lai saņemtu atbalstu par tīkla pakalpojumiem un rēķiniem, sazinieties ar savu bezvadu tīkla operatoru. Lai apgūtu planšetdatora lietošanu un skatītu tā tehniskās specifikācijas, apmeklējiet vietni: <http://support.lenovo.com>.

Publikāciju lejupielāde

Publikāciju elektroniskās versijas ir pieejamas vietnē: <http://support.lenovo.com>. Lai lejupielādētu publikācijas par planšetdatoru, atveriet vietni <http://support.lenovo.com> un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Piekljuve lietotāja ceļvedim

Lietotāja ceļvedī ir detalizēta informācija par jūsu planšetdatoru. Lai piekļūtu Lietotāja ceļvedim, izmantojiet vienu no sekojošajām metodēm: atveriet vietni <http://support.lenovo.com> un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Juridiski paziņojumi

Lenovo un Lenovo logotips ir Lenovo preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs, citās valstīs vai visās šajās valstīs.

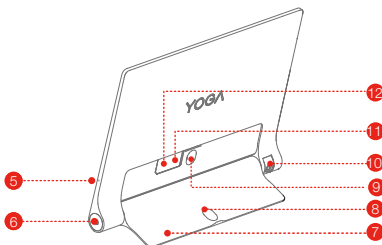
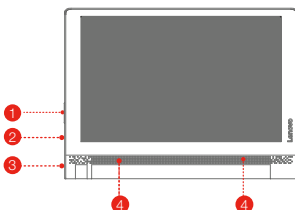
Citu uzņēmumu, izstrādājumu vai pakalpojumu nosaukumi var būt citiem piederošas preču zīmes vai pakalpojumu zīmes.

Ražots ar licenci no uzņēmuma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos un simbols ar divkāršu D burtu ir uzņēmuma Dolby Laboratories preču zīmes.

INFORMĀCIJA PAR IEROBEŽOTĀM UN NEPILNĪGĀM TIESĪBĀM. Ja dati vai programmatūra tiek nodrošināta saskaņā ar Vispārējo pakalpojumu sniegšanas (General Services Administration — GSA) līgumu, uz lietošanu, atveidošanu un atklāšanu attiecas ierobežojumi, kas noteikti līgumā Nr. GS-35F-05925.

Pārskats par YOGA Tab 3 10"

Modelis	Versija
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (Balss)



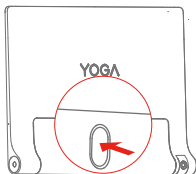
- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Skatuma regulēšanas poga | 2 Micro USB savienotājs | 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga |
| 4 Skatruņi | 5 Mikrofons | 6 Austiņu ligzda |
| 7 Statīvs | 8 Piekāršanas režīma caurums | 9 Statīva noņemšanas poga |
| 10 Rotējama kamera | 11 MicroSD kartes sprauga | 12 *Micro SIM kartes sprauga |

🔑 WLAN modelim (Lenovo XT3-X50F) nav Micro SIM kartes spraugas.

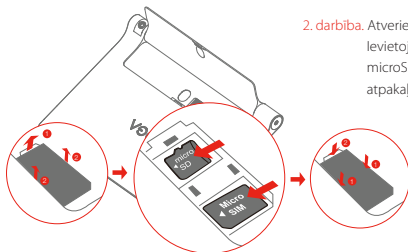
!!! Nelieciet pirkstus caurumā, kas paredzēts piekāršanai. Šādi rīkojoties, varat savainot pirkstus.

Planšetdatora sagatavošana

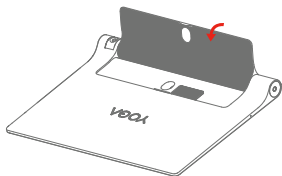
Ar LTE modeli (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) varat izmantot mobilo pakalpojumu, ievietojot operatora nodrošināto Micro SIM karti. Ievietojiet Micro SIM karti un microSD karti, kā parādīts tālāk.



1. darbība. Nospiediet pogu, lai atvērtu statīvu.



2. darbība. Atveriet kartes spraugas vāciņu. Ievietojiet Micro SIM karti un microSD karti un pēc tam uzlieciet atpakaļ kartes spraugas vāciņu.



3. darbība. Iebīdīet atpakaļ statīvu.

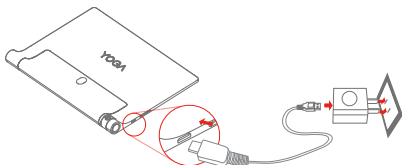
⚠ Ar planšetdatoru darbojas tikai Micro SIM karte.

!!! NEIEVIETOJIET un NEIZŅĒMIET Micro SIM karti, kamēr planšetdators ir ieslēgts. Tā rīkojoties, varat neatgriezeniski sabojāt savu Micro SIM karti vai planšetdatoru.

Planšetdatora lietošanas uzsākšana

Pirms planšetdatora lietošanas var būt jāuzlādē akumulators.

Uzlādējiet akumulatoru, kā parādīts tālāk.



Savienojiet planšetdatoru ar strāvas kontaktligzdu, izmantojot pievienoto kabeli un USB strāvas adapteri.



Zems akumulatora uzlādes līmenis



Pilnībā uzlādēts



Notiek uzlāde

Ieslēgšana/izslēgšana



Ieslēgšana: nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un turiet to, līdz tiek parādīts Lenovo logotips.

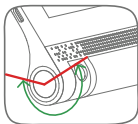
Izslēgšana: nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un turiet to dažas sekundes, pēc tam pieskarieties opcijai **Izslēgt**.

Restartēšana: nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un turiet to aptuveni 10 sekundes.

Ekrānuzņēmumu uzņemšana

Vienlaicīgi nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un skaļuma samazināšanas pogu.

Rotējamās kameras lietošana



Rotējamās kameras pieļaujamais funkcionālais diapazons ir parādīts pa kreisi.

Negrieziet kameru pārāk daudz, lai izvairītos no tās bojāšanas.

- Varat izmantot zīmuļus vai pildspalvas ar metāla uzgali, kura diametrs ir 0,7 mm vai vairāk, ieskaitot, dažas lodišu pildspalvas, tintes pildspalvas, flomāsterus, lai rakstītu un zīmētu uz ekrāna vai veiktu citas darbības ar skārieniem. Īpašs padoms: Pastāv risks nedaudz saskrāpēt ekrānu, ja jūs pielietojat pārāk daudz spēka, kad rakstāt vai izmantojat pildspalvas uzgali, kas ir pārāk ciets.

Svarīga informācija par drošību un apiešanos ar ierīci

Informācija par plastikāta maisiņiem

BĪSTAMI. Plastikāta maisiņi var būt bīstami. Neturiet plastikāta maisiņus mazuļu un bērnu tuvumā, lai izvairītos no viņu nosmakšanas draudiem.

Informācija par iebūvētu lādējamu akumulatoru

BĪSTAMI. Nemēģiniet nomainīt iebūvēto lādējamo litija jonu akumulatoru. Sazinieties ar uzņēmuma Lenovo atbalsta dienesta darbiniekiem, lai to nomainītu rūpnīcā.

Informācija par polivinilhlorīda (PVC) kabeli un vadu

BRĪDINĀJUMS. Rīkojoties ar šī izstrādājuma vadu vai ar izstrādājumu kopā pārdoto piederumu vadiem, jūs tiekat pakļauts svinam — ķīmiskai vielai, par kuru Kalifornijas štatā ir sniegts atzinums, ka tā izraisa vēzi, iedzimtus defektus, kā arī reproduktīvu kaitējumu. Pēc darbošanās ar vadiem nomazgājiet rokas.

Izsargāšanās no dzirdes bojājuma

Ierīce ir austiņu savienotājs. Austiņām vienmēr izmantojiet austiņu savienotāju (gan uz ausīm uzliekamām, gan ausis ievietojamām austiņām).

UZMANĪBU! Pārmērīgs skaņas spiediens gan uz ausīm uzliekamās, gan ausis ievietojamās austiņās var izraisīt dzirdes zudumu. Noregulējot ekvilaizeru uz maksimālo līmeni, tiek palielināts gan uz ausīm uzliekamo, gan ausis ievietojamo austiņu izejas spriegums un skaņas spiediena līmenis. Tāpēc, lai aizsargātu dzirdi, noregulējiet ekvilaizeru piemērotā līmenī.

Pārmērīga uz ausīm uzliekamo vai ausis ievietojamo austiņu lietošana lielā skaļumā ilgstošā laika periodā var būt bīstama, ja uz ausīm uzliekamo vai ausis ievietojamo austiņu savienotāju izejas neatbilst standarta EN 50332-2 specifikācijām.

Ierīces austiņu izejas savienotājs atbilst standarta EN 50332-2 7. apakšpunktam. Šīs specifikācijas ierobežo ierīces maksimālo platjoslas patieso RMS izejas spriegumu līdz 150 mV. Lai izsargātos no dzirdes zuduma, nodrošiniet, lai jūsu lietotās uz ausīm uzliekamās vai ausis ievietojamās austiņas atbilstu arī standarta EN 50332-2 (7. klauzulas ierobežojumi) platjoslas raksturīgajam spriegumam 75 mV. Tādu austiņu lietošana, kas neatbilst standartam EN 50332-2, var būt bīstama pārmērīgo skaņas spiediena līmeņu dēļ.

Ja ierīce ir piegādāta kā komplekts vienā iepakojumā ar uz ausīm uzliekamām vai ausis ievietojamām austiņām, uz ausīm uzliekamo vai ausis ievietojamo austiņu un ierīces kombinācija jau atbilst standarta EN 50332-1 specifikācijām. Ja tiek izmantotas citas uz ausīm uzliekamas vai ausis ievietojamas austiņas, nodrošiniet, lai tās atbilstu standartam EN 50332-1 (6.5. klauzulas ierobežojumu vērtības). Tādu austiņu lietošana, kas neatbilst standartam EN 50332-1, var būt bīstama pārmērīgo skaņas spiediena līmeņu dēļ.

Brīdinājums par skaņas spiedienu

Ierīcei, kas ir pārbaudīta saskaņā ar standartu EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, obligāti jāveic audio pārbaudes saskaņā ar standartu EN50332.

Šī ierīce ir pārbaudīta, lai atbilstu skaņas spiediena līmeņa prasībām, kas izklāstītas piemērojamajos standartos EN 50332-1 un/vai EN 50332-2. Pastāvīgs dzirdes zudums var rasties, ja uz ausīm uzliekamas vai ausīs ievietojamas austiņas tiek ilgstoši laika periodā izmantotas pie liela skaļuma.



Brīdinājums Lai izvairītos no iespējamā dzirdes bojājuma, neklausieties pie liela skaļuma līmeņa ilgstoši laika periodā.

Eiropas Savienības paziņojums par atbilstību

Radio un telekomunikāciju termināla iekārtu direktīva

C € 0560

Lenovo paziņo, ka šis produkts atbilst tālāk minētajām prasībām:

- Radio un telekomunikāciju termināla iekārtu direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem paredzētajiem noteikumiem.
- Visām citām atbilstošām ES direktīvām.

Paziņojuma par atbilstību teksts ir izklāstīts *reglamentējošā informācijā*. Lai iegūtu *reglamentējošās informācijas* PDF versiju, skatiet vietni: <http://support.lenovo.com>.

Informācija par apkalpošanu un atbalsta saņemšanu

Šeit ir sniegta informācija par izstrādājumam pieejamo tehnisko atbalstu garantijas perioda laikā vai visā izstrādājuma kalpošanas laikā. Skatiet *Lenovo ierobežotās garantijas aprakstu*, lai saņemtu pilnu Lenovo garantijas nosacījumu izklāstu. Skatiet sadaļu "Lenovo ierobežotās garantijas informācija" tālāk šajā dokumentā, lai iegūtu detalizētu informāciju par piekļuvi pilnai garantijai.

Tiešsaistes tehniskais atbalsts

Tiešsaistes tehniskais atbalsts ir pieejams izstrādājuma kalpošanas laikā vietnē:

<http://www.lenovo.com/support>

Tehniskais atbalsts pa tālruni

No klientu atbalsta centra var saņemt palīdzību un informāciju pa tālruni. Lūdzu, nodrošiniet, lai pirms sazināšanās ar Lenovo tehniskā atbalsta dienesta pārstāvi būtu pieejama šāda informācija: modelis un sērijas numurs, precīzs jebkāda kļūdas ziņojuma teksts un problēmas apraksts.

Tehniskā atbalsta dienesta pārstāvis var vēlēties kopā ar jums pārskatīt problēmu, kamēr zvana laikā atrodaties pie savas ierīces.

Lenovo atbalsta dienestu vispasaules tālruņa numuru saraksts

Svarīgi. Tālruņa numuri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma. Visjaunākais klientu atbalsta centru tālruņa numuru saraksts ir vienmēr pieejams vietnē:

<http://www.lenovo.com/support/phone>.

Ja nav norādīts tālruņa numurs jūsu valstī vai reģionā, sazinieties ar Lenovo izplatītāju vai Lenovo mārketinga pārstāvi.

Garantijas informācija

Lenovo ierobežotas garantijas informācija

Uz šo izstrādājumu attiecas *Lenovo ierobežotās garantijas* versija L505-0010-02 08/2011. *Lenovo ierobežotās garantijas* (Lenovo Limited Warranty — LLW) aprakstu varat skatīt vietnē:

http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šajā vietnē LLW varat skatīt vairākās valodās. Ja šajā vietnē nevarat apskatīt LLW, sazinieties ar vietējo Lenovo biroju vai izplatītāju, lai iegūtu drukātu LLW versiju.

Garantijas laiks un garantijas pakalpojumu veids

Valsts vai reģions, kurā veikts pirkums	Garantijas periods	Garantijas pakalpojumu veids
Francija, Vācija, Itālija, Austrija, Lielbritānija, Izraēla, Austrālija, Jaunzēlande	Daļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	1,3
Gvatemala, Kostarika, Venecuēla, Peru, Urugvaja, Ekvadora, Kolumbija, Čīle, Argentīna, Indonēzija, Vjetnama, Indija, Malaizija, Taizeme, Filipīnas, Singapūra, Honkonga, Salvadora	Daļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	1,4

Valsts vai reģions, kurā veikts pirkums	Garantijas periods	Garantijas pakalpojumu veids
Krievija, Ukraina, Ēģipte, Libāna, Maroka, Dienvidāfrika, Tunisija, Maurīcija, Mozambika, Apvienotie Arābu Emirāti, Jordānija, Kenija, Nigērija, Uganda, Gana, Omāna, Tanzānija, Namībija	Detāļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	4
Polija, Amerikas Savienotās Valstis, Kanāda, Meksika, Japāna	Detāļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	1,5
Panama	Detāļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	2,4
Taivāna, Dienvidkoreja	Detāļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	3,4
Brazīlija	Detāļas un darbs — 1 gads Akumulatora komplekts — 1 gads	2,5
Spānija, Šveice, Portugāle, Nīderlande, Beļģija, Zviedrija, Dānija, Norvēģija, Somija, Igaunija, Latvija, Lietuva, Īslande	Detāļas un darbs — 2 gadi Akumulatora komplekts — 1 gads	1,3
Čehija, Ungārija, Rumānija, Bulgārija, Grieķija, Horvātija, Slovēnija, Slovākija, Kipra, Polija	Detāļas un darbs — 2 gadi Akumulatora komplekts — 1 gads	1,5
Turcija	Detāļas un darbs — 2 gadi Akumulatora komplekts — 2 gadi	3,4
Saūda Arābija	Detāļas un darbs — 2 gadi Akumulatora komplekts — 2 gadi	4
Serbija	Detāļas un darbs — 2 gadi Akumulatora komplekts — 1 gads	1,4

*Izņemot dažus komponentus. 90 dienu ierobežota garantija strāvas adapteriem, tastatūrām, plastmasas detaļām un eņģēm.

Garantijas pakalpojumu veidi

1. Klientiem nomaināmu bloku (Customer Replaceable Unit — CRU) apkalpošana
2. Apkalpošana uz vietas
3. Kurjera pakalpojums vai apkalpošana noliktavā
4. Apkalpošana, kad klients atved izstrādājumu
5. Apkalpošana pa pastu
6. Divpusēja klientu apkalpošana pa pastu
7. Izstrādājuma apmaiņas pakalpojums

Pilnīgu garantijas pakalpojumu veidu skaidrojumu skatiet pilnajā garantijas nosacījumu izklāstā.

Detalizētu informāciju par piekļuvi pilnai garantijai skatiet sadaļā **“Lenovo ierobežotas garantijas informācija”**.

Informācija par vidi, pārstrādi un utilizāciju

Informācija par vispārīgu pārstrādi

Uzņēmums Lenovo aicina informācijas tehnoloģiju (IT) aprīkojuma īpašniekus atbildīgi nodot pārstrādei savu aprīkojumu, kad tas vairs nav nepieciešams. Uzņēmums Lenovo piedāvā dažādas programmas un pakalpojumus, lai palīdzētu aprīkojuma īpašniekiem nodot pārstrādei savus IT izstrādājumus. Informāciju par Lenovo izstrādājumu pārstrādi skatiet šeit:

<http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarīga informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem



Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kas apzīmētas ar simbolu, kurā attēlots pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem, nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (Waste of electrical and electronic equipment — WEEE) jāapsaimnieko atsevišķi, izmantojot atkritumu savākšanas sistēmā klientiem pieejamos WEEE nodošanas, pārstrādes un apsaimniekošanas pakalpojumus.

Valstij specifiska informācija ir pieejama vietnē: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Pārstrādes informācija Japānai

Pārstrādes un utilizācijas informācija Japānai ir pieejama vietnē:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Cita informācija par pārstrādi

Papildu informācija par ierīces komponentu un akumulatora pārstrādi ir **Lietotāja ceļvedī**.

Detalizētu informāciju skatiet sadaļā **"Piekļuve lietotāja ceļvedim"**.

Akumulatoru pārstrādes atzīme

Akumulatoru pārstrādes informācija Taivānai



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Akumulatoru pārstrādes informācija Amerikas Savienotajām Valstīm un Kanādai



US & Canada Only

Akumulatoru pārstrādes informācija Eiropas Savienībai

EU





Bīstamu vielu lietošanas ierobežošanas (Restriction of Hazardous Substances — RoHS) direktīva

Turcija

Lenovo produkts atbilst Turcijas Republikas direktīvas prasībām, par noteiktu bīstamu vielu lietošanu elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumos (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vjetnama

Sākot no 2011. gada 23. septembra, Vjetnamā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Vjetnamas noteikumu 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS") prasībām.

Eiropas Savienība

Sākot no 2013. gada 3. janvāra, visi Eiropas Savienībā pārdotie Lenovo produkti atbilst direktīvas 2011/65/ES prasībām par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās ("RoHS pārstrādātā redakcija" vai "RoHS 2").

Papildu informāciju par Lenovo jaunumiem saistībā ar RoHS skatiet šeit:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Eirāzijas atbilstības atzīme



Lietuvių k.

- ⓘ Atidžiai perskaitykite šį vadovą, prieš naudodami savo „YOGA Tab 3 10“.
- Visa šiame vadove žvaigždute (*) pažymėta informacija yra skirta tik LTE modeliui („Lenovo YT3-X50L“ / „Lenovo YT3-X50M“).

Perskaitykite prieš naudodami savo planšetinį kompiuterį

Visų pirma perskaitykite reguliavimo informaciją

Jrenginio modeliai, turintys belaidžio ryšio galimybę, atitinka radijo dažnio ir saugos standartus visose šalyse ir visuose regionuose, kuriuose jie patvirtinti naudoti belaidžiu būdu. Be to, jei jūsų gaminyje yra telekomunikacijų modemas, jis atitinka jūsų šalies reikalavimus ryšiui su telefono tinklu.

Būtinai perskaitykite savo šalies arba regiono *reguliavimo pranešimą* prieš naudodami savo įrenginio belaidį įrangą. Norėdami gauti *reguliavimo pranešimo* versiją PDF formatu, žr. toliau esantį skyrių „Leidinių atsisiuntimas“.

Kaip gauti pagalbos

Jei reikia pagalbos dėl tinklo paslaugų ar sąskaitų, kreipkitės į savo belaidžio ryšio tinklo operatorių. Norėdami išmokti naudotis jūsų planšetiniu kompiuteriu ir peržiūrėti jo technines specifikacijas, apsilankykite <http://support.lenovo.com>.

Leidinių atsisiuntimas

Elektronines savo leidinių versijas rasite adresu <http://support.lenovo.com>. Norėdami atsisiųsti jūsų planšetiniui kompiuteriui skirtų leidinių, eikite į <http://support.lenovo.com> ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Prieiga prie naudotojo vadovo

Naudotojo vadove pateikiama išsami informacija apie jūsų planšetinį kompiuterį. Norėdami skaityti naudotojo vadovą, atlikite toliau nurodytus veiksmus: apsilankykite <http://support.lenovo.com> ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Teisiniai pranešimai

„Lenovo“ ir „Lenovo“ logotipas yra „Lenovo“ prekių ženklai Jungtinėse Valstijose, kitose šalyse, arba ir ten, ir ten.

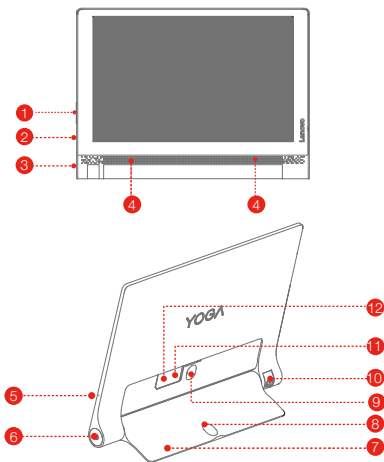
Kiti bendrovių, gaminių ar paslaugų pavadinimai gali būti kitų bendrovių prekių ženklai arba paslaugų ženklai.

Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „Dolby Atmos“ ir dviguba D yra „Dolby Laboratories“ prekių ženklai.

PRANEŠIMAS DĖL RIBOTŲ IR APRIBOTŲ TEISIŲ: jei duomenys arba programinė įranga teikiami pagal Bendrąją paslaugų teikimo (angl. General Services Administration, GSA) sutartį, naudojimui, kopijavimui ir informacijos atskleidimui taikomi Sutartyje Nr. GS-35F-05925 nustatyti apribojimai.

„YOGA Tab 3 10“ apžvalga

Modelis	Versija
„Lenovo YT3-X50F“	WLAN
„Lenovo YT3-X50L“	LTE
„Lenovo YT3-X50M“	LTE (Balsas)



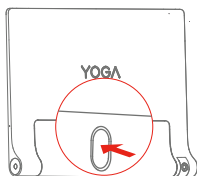
- | | | |
|--------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Garsumo mygtukas | 2 „Micro“ USB jungtis | 3 Įjungimo / išjungimo mygtukas |
| 4 Garsiakalbiai | 5 Mikrofonas | 6 Ausinių lizdas |
| 7 Stovas | 8 Kabinimo režimo skylė | 9 Stovo išmontavimo mygtukas |
| 10 Sukama kamera | 11 „MicroSD“ kortelės lizdas | 12 * SIM mikrokortelės lizdas |

WLAN modelyje („Lenovo XT3-X50F“) SIM mikrokortelės lizdo nėra.

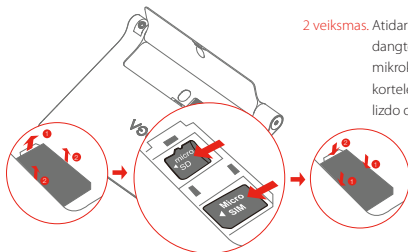
!!! Nekiškite piršto į kabinimo skylę. Galite susižaloti pirštą.

Planšetinio kompiuterio paruošimas

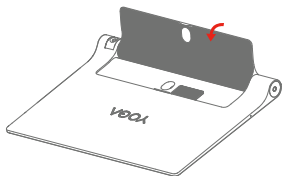
Su modeliu LTE („Lenovo YT3-X50L“ / „Lenovo YT3-X50M“) korinio ryšio paslaugas galite naudoti įdėję jūsų paslaugų teikėjo duotą SIM mikrokortelę. Įdėkite, kaip parodyta, SIM mikrokortelę ir „MicroSD“ kortelę.



1 veiksmas. Paspauskite mygtuką, kad atidarytumėte stovą.



2 veiksmas. Atidarykite kortelės lizdo dangtelį. Įkiškite SIM mikrokortelę ir „microSD“ kortelę ir grąžinkite kortelės lizdo dangtelį į vietą.



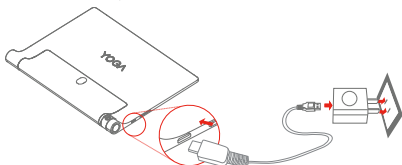
3 veiksmas. Vėl užstumkite stovą.

☝ Su jūsų planšetiniu kompiuteriu veikia tik SIM mikrokortelė.

!!! Nekiškite ir neišimkite SIM mikrokortelės, kol jūsų planšetinis kompiuteris yra įjungtas. Taip galite visam laikui sugadinti savo SIM mikrokortelę arba planšetinį kompiuterį.

Planšetinio kompiuterio naudojimo pradžia

Prieš naudojant planšetinį kompiuterį, gali tekti įkrauti jo bateriją. Bateriją įkraukite taip, kaip parodyta.



Prijunkite savo planšetinį kompiuterį prie maitinimo lizdo, naudodami pridedamą kabelį ir USB maitinimo adapterį.

 Žemas baterijos įkrovos lygis  Baterija visiškai įkrauta  Įkraunama

Įjungimas / išjungimas



Įjunkite: paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol pasirodys „Lenovo“ logotipas.

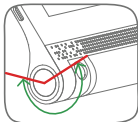
Išjunkite: paspauskite ir kelias sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, tada bakstelėkite „Power off“ (išjungti).

Iš naujo paleisti: maždaug 10 sekundžių paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Ekranu momentinių kopijų darymas

Paspauskite ir palaikykite kartu nuspaustus įjungimo ir išjungimo bei patylinimo mygtukus.

Naudojimasis sukama kamera



Kairėje pusėje nurodytas leidžiamas sukamos kameros veikimo spektras.

Norėdami išvengti gedimų, per daug nesukite kameros.

- ✎ Norėdami rašyti ir piešti ekrane ar atlikti papildomus lietimo veiksmus, galite naudoti pieštukus arba rašiklius su metaliniu galiuku (įskaitant rašalinius rašiklius, tam tikrus šratinukus), kurių skersmuo yra nuo 0,7 mm. Specialusis galiukas: kyla ekrano subraižymo pavojus, kai rašydami per daug prispaudžiate arba kai naudojate rašiklį, kurio galiukas yra per kietas.

Svarbi saugos ir darbo su įrenginiu informacija

Įspėjimas dėl plastikinio maišelio

PAVOJUS. Plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Laikykite plastikinius maišelius atokiai nuo kūdikių ir vaikų, kad apsaugotumėte juos nuo pavojaus uždusti.

Pranešimas apie integruotą bateriją

PAVOJUS. Nemėginkite pakeisti vidinės įkraunamos ličio jonų baterijos. Kreipkitės į „Lenovo“ palaikymo tarnybą, kad baterija būtų pakeista gamykloje.

Pranešimas apie polivinilo chlorido (PVC) kabelį ir laidą

ĮSPĖJIMAS. Naudodami šio gaminio laidą arba laidus, susijusius su kartu su šiuo gaminiu parduodamais priedais, patirsite švino, chemikalo, kuris Kalifornijos valstijoje pripažintas sukeliančiu vėžį, apsigimimo defektus ir kitus reprodukcines sistemos pažeidimus, poveikį. Po naudojimo nusiplaukite rankas.

Išvenkite klausos pažeidimų

Jūsų įrenginyje yra ausinių jungtis. Ausinėms visada naudokite ausinių jungtį.

PERSPĖJIMAS. Per didelis iš ausinių sklindantis garso slėgis gali lemti klausos praradimą. Maksimalus ekvalaizerio nustatymas padidina ausinių išvesties įtampą ir garso slėgio lygį. Todėl, siekdami apsaugoti savo klausą, sureguliuokite tinkamą ekvalaizerio lygį.

Per daug ir per ilgai dideliu garsumu naudojant ausines gali kilti pavojus, jei ausinių jungties išvestis neatitinka standarto EN 50332-2 reikalavimų.

Jūsų įrenginio ausinių išvesties jungtis atitinka standarto EN 50332-2 7 papildomą sąlygą. Šioje sąlygoje įrenginio maksimalaus pločio diapazono faktinė RMS išvesties įtampa apribojama iki 150 mV. Siekdami padėti apsaugoti savo klausą, užtikrinkite, kad jūsų naudojamos ausinės irgi atitiktų standartą EN 50332-2 (7 sąlygos apribojimus) dėl 75 mV plataus diapazono būdingosios įtampos. Standarto EN 50332-2 reikalavimų neatitinkančių ausinių naudojimas gali būti pavojingas dėl per didelio garso slėgio.

Jei jūsų įrenginys buvo parduodamas komplekte su ausinėmis, ausinių ir įrenginio komplektas iškart atitinka standarto EN 50332-1 specifikacijas. Jei naudojamos kitokios ausinės, užtikrinkite, kad jos atitiktų standartą EN 50332-1 (6.5 sąlygos ribojančios vertės). Standarto EN 50332-1 reikalavimų neatitinkančių ausinių naudojimas gali būti pavojingas dėl per didelio garso slėgio.

Įspėjamasis pranešimas dėl garso slėgio

Įrenginiui, kuris išbandytas pagal standartą EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, privaloma atlikti garso bandymus dėl standarto EN50332.

Šis įrenginys buvo išbandytas, siekiant įrodyti, kad jis atitinka garso slėgio lygio reikalavimus, nurodytus galiojančiuose standartuose EN 50332-1 ir (arba) EN 50332-2. Ilgą laiką dideliu garsumu naudojant ausines, galima visam laikui prarasti klausą.



Įspėjamasis pranešimas: Siekdami išvengti galimų klausos pažeidimų, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.

Pranešimas dėl atitikties su Europos Sąjunga

Radio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyva

C € 0560

„Lenovo“ konstatuoja, kad šis produktas atitinka:

- Pagrindinius Radio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyvos, 1999/5/EB, reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.
- Visas kitas taikytinas ES direktyvas.

atitikties deklaracijos informaciją, pateikiamą *reguliavimo pranešime*. Norėdami gauti *reguliavimo pranešimo versiją* PDF formatu, apsilankykite <http://support.lenovo.com>.

Techninės priežiūros ir palaikymo informacija

Toliau aprašomas jūsų gaminiui skirtas techninis palaikymas per garantinį laikotarpį arba per visą gaminio eksploatavimo laikotarpį. Išsamų „Lenovo“ garantijos sąlygų paaiškinimą rasite „*Lenovo*“ ribotoje garantijoje. Žr. toliau šiame dokumente pateiktą „Lenovo“ ribotos garantijos pareiškimą, kuriame rasite informacijos apie galimybę pasinaudoti visa garantija.

Techninis palaikymas internetu

Visą gaminio eksploatavimo laikotarpį galima gauti techninį palaikymą internetu:

<http://www.lenovo.com/support>

Techninis palaikymas telefonu

Pagalbos ir informacijos galite gauti telefonu iš Klientų palaikymo centro. Prieš kreipdamiesi į „Lenovo“ techninio palaikymo darbuotoją, pasiruoškite tokius duomenis: modelį ir serijos numerį, tikslų klaidos pranešimą (jei toks yra) ir problemos aprašymą.

Jūsų techninio palaikymo darbuotojas gali norėti, kad sprendžiant problemą jūs būtumėte prie įrenginio.

„Lenovo“ palaikymo telefonų visame pasaulyje sąrašas

Svarbu. Telefonų numeriai gali keistis iš anksto nepranešus. Naujausią Klientų palaikymo centro telefonų sąrašą visada rasite <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Jei sąrašė nėra telefono numerio jūsų šaliai arba regionui, kreipkitės į „Lenovo“ gaminių pardavėją arba „Lenovo“ pardavimo atstovą.

Garantijos informacija

„Lenovo“ ribotos garantijos pareiškimas

Šiam gaminiui taikomos „Lenovo“ ribotos garantijos, L505-0010-02 08/2011 versijos, sąlygos.

„Lenovo“ ribotos garantijos (LLW) sąlygas skaitykite http://www.lenovo.com/warranty/llw_02.

Šioje interneto svetainėje LLW galite peržiūrėti įvairiomis kalbomis. Jei negalite peržiūrėti LLW interneto svetainėje, kreipkitės į savo vietinį „Lenovo“ biurą arba pardavėją, kad gautumėte spausdintą LLW versiją.

Garantijos laikotarpis ir garantinės techninės priežiūros tipas

Pirkimo šalis arba regionas	Garantijos laikotarpis	Garantinės techninės priežiūros tipas
Prancūzija, Vokietija, Italija, Austrija, Jungtinė Karalystė, Izraelis, Australija, Naujoji Zelandija	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,3
Gvatemala, Kosta Rika, Venesuela, Peru, Urugvajus, Ekvadoras, Kolumbija, Čilė, Argentina, Indonezija, Vietnamas, Indija, Malaizija, Tailandas, Filipinai, Singapūras, Honkongas, Salvadoras	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,4

Pirkimo šalis arba regionas	Garantijos laikotarpis	Garantinės techninės priežiūros tipas
Rusija, Ukraina, Egiptas, Libanas, Marokas, Pietų Afrikos Respublika, Tunisas, Mauricijus, Mozambikas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Kenija, Nigerija, Uganda, Gana, Omanas, Tanzanija, Namibija	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	4
Lenkija, Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Meksika, Japonija	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,5
Panama	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	2,4
Taivanas, Pietų Korėja	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	3,4
Brazilija	Dalims ir darbui – 1 metai baterijos pakuotei – 1 metai	2,5
Ispanija, Šveicarija, Portugalija, Nyderlandai, Belgija, Švedija, Danija, Norvegija, Suomija, Estija, Latvija, Lietuva, Islandija	Dalims ir darbui – 2 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,3
Čekijos Respublika, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Graikija, Kroatija, Slovėnija, Slovakija, Kipras, Lenkija	Dalims ir darbui – 2 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,5
Turkija	Dalims ir darbui – 2 metai Baterijos pakuotei – 2 metai	3,4
Saudų Arabija	Dalims ir darbui – 2 metai Baterijos pakuotei – 2 metai	4
Serbija	Dalims ir darbui – 2 metai baterijos pakuotei – 1 metai	1,4

* Išskyrus kelis komponentus. 90 dienų ribota garantija maitinimo adapteriams, klaviatūroms, plastiko dalims ir vyriams.

Garantinės techninės priežiūros tipai

1. Kliento keičiamo elemento techninė priežiūra
 2. Techninė priežiūra pas klientą
 3. Techninė priežiūra pristatant kurjeriui arba į saugyklą
 4. Techninė priežiūra klientui pristatant gaminį
 5. Techninė priežiūra atsiuntus gaminį paštu
 6. Techninė priežiūra gaminį išsiuntus ir parsiusčius paštu
 7. Gaminio pakeitimo paslauga
- Išsamų garantijos tipų aprašymą rasite išsamiose garantijos sąlygose.

Žr. „**Lenovo**“ ribotos garantijos pareiškimą, kuriame rasite informacijos apie galimybę pasinaudoti visa garantija.

Aplinkos, perdirbimo ir išmetimo informacija

Bendrasis pareiškimas dėl perdirbimo

„Lenovo“ skatina informacinių technologijų (IT) įrangos savininkus atsakingai perdirbti savo įrangą, kai ji tampa nebereikalinga. „Lenovo“ siūlo įvairias programas ir paslaugas, kad padėtų įrangos savininkams perdirbti savo IT gaminius. Daugiau informacijos apie „Lenovo“ gaminių perdirbimą: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarbi informacija dėl elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų



Perbrauktos šiukšliadėžės simboliu pažymėtos elektrinės ir elektroninės įrangos negalima išmesti su nerūšiuojamomis atliekomis. Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekos turi būti apdorojamos atskirai, naudojant klientams prieinamą surinkimo programą, skirtą elektrinės ir elektroninės įrangos atliekoms grąžinti, perdirbti ir apdoroti.

Informacijos apie konkrečias šalis rasite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Perdirbimo informacija Japonijai

Perdirbimo ir išmetimo informacija Japonijai: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Papildomi pareiškimai dėl perdirbimo

Papildomos informacijos apie įrenginio komponentų ir baterijų perdirbimą pateikiama jūsų naudotojo vadove. Daugiau informacijos žr. skyriuje „Prieiga prie naudotojo vadovo“.

Baterijų perdirbimo žymos

Baterijų perdirbimo informacija Taiwanis



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Baterijų perdirbimo informacija Jungtinėms Amerikos Valstijoms ir Kanadai



US & Canada Only

Baterijų perdirbimo informacija Europos Sąjungai

EU





Pavojingų medžiagų direktyvos (RoHS) apribojimai

Turkija

Šis „Lenovo“ gaminytis atitinka Turkijos Respublikos direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektronikos įrangoje.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnamas

Nuo 2011 m. rugsėjo 23 d. Vietnamo parduodami „Lenovo“ gaminiai atitinka Vietnamo aplinkraščio Nr. 30/2011/TT-BCT reikalavimus.

Europos Sąjunga

2013 m. sausio 3 d. ir vėliau Europos Sąjungoje parduoti „Lenovo“ gaminiai atitinka Direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo („RoHS nauja redakcija“ arba „RoHS 2“).

Daugiau informacijos apie „Lenovo“ pažangą dėl RoHS rasite

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Atitikties Eurazijos reikalavimams žyma



Íslenska

- ❏ Lesið þennan leiðarvísí vandlega áður en byrjað er að nota YOGA Tab 3 10". Allar upplýsingar merktar með * í þessum leiðarvísí eiga aðeins við um LTE gerðina (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M).

Lesið áður en byrjað er að nota spjaldtölvuna

Lesið fyrst - Upplýsingar varðandi regluverk

Gerðir tækisins með þráðlaus fjarskipti eru í samræmi við útvarpstíðni og öryggisstaðla hvers lands eða svæðis þar sem það hefur verið samþykkt fyrir þráðlausa notkun. Að auki, ef varan þín inniheldur útsendingarmótald, uppfyllir það kröfur um tengingu við símakerfið í þínu landi.

Vertu viss um að lesa fyrirvara *varðandi regluverk* fyrir þitt land eða svæði áður en þú notar þráðlausan búnað sem er í tækinu. Til að fá PDF-útgáf af tilkynningu *varðandi regluverk*, er vísað til „Hlaða niður útgáfum“ kaflans hér að neðan.

Fá aðstoð

Varðandi aðstoð vegna netþjónustu og reikninga, skaltu hafa samband við símafyritækið þitt. Til að læra að nota spjaldtölvuna þína og skoða tæknilega lýsingu, farðu á <http://support.lenovo.com>.

Niðurhal á útgáfum

Rafrænar útgáfur af þínum útgáfum eru fáanlegar á <http://support.lenovo.com>. Til að sækja útgáfur fyrir tækið þitt skaltu fara á: <http://support.lenovo.com> og fylgdu leiðbeiningunum á skjánum.

Sækja notendaleiðbeiningarnar þínar

Notendaleiðbeiningarnar þínar innihalda nákvæmar upplýsingar um spjaldtölvuna þína. Til að sækja notendaleiðbeiningarnar skaltu fara á: <http://support.lenovo.com> og fylgdu leiðbeiningunum á skjánum.

Lagalegir fyrirvarar

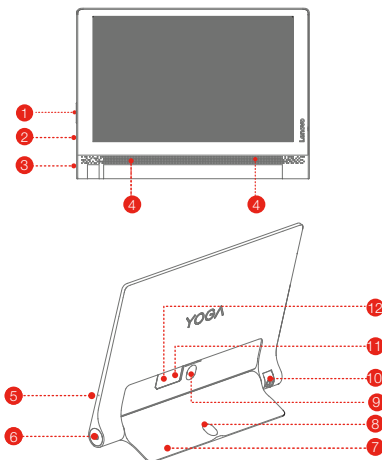
Lenovo og lógó Lenovo eru vörumerki Lenovo í United States, öðrum löndum eða bæði. Nöfn annarra fyrirtækja, vöru eða þjónustu geta verið vörumerki eða þjónustumerki annarra aðila.

Framleitt með leyfi frá Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og tvöfalda D-táknið eru vörumerki Dolby Laboratories.

TILKYNNING VARÐANDI TAKMÖRKUN OG TAKMARKAÐAN RÉTT: Ef gögn eða hugbúnaður sem er afhentur samkvæmt samningi um stjórnun almennrar þjónustu „GSA“, er notkun, fjölföldun, eða birting er háð takmörkunum sem fram koma í samningi nr GS-35F-05925.

YOGA Tab 3 10" yfirlit

Gerð	Útgáfa
Lenovo YT3-X50F	WLAN
Lenovo YT3-X50L	LTE
Lenovo YT3-X50M	LTE (tal)



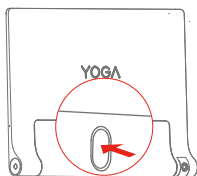
- | | | |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Hnappur fyrir hljóðstyrk | 2 Micro USB tengi | 3 Á/Af-hnappur |
| 4 Hátalarar | 5 Hljóðnemi | 6 Tengi fyrir heyrnartól |
| 7 Standur | 8 Gat fyrir hangandi stillingu | 9 Losunarhnappur fyrir stand |
| 10 Snúanleg myndavél | 11 Rauf fyrir MicroSD-kort | 12 Rauf fyrir *Micro SIM-kort |

WLAN-gerðin (Lenovo XT3-X50F) er ekki með rauf fyrir Micro SIM-kort.

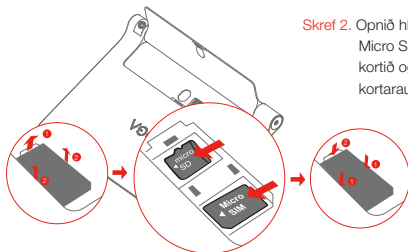
!!! Ekki setja fingurinn í upphengigatið. Sé það gert gæti það skaðað fingurinn.

Spjaldtölvan þín undirbúin

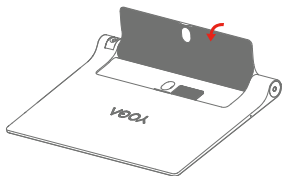
Þú getur notað farsímabjónustu með LTE gerð (Lenovo YT3-X50L/Lenovo YT3-X50M) með því að setja inn Micro SIM-kortið sem látið var í té af símafyrirtækinu. Komið Micro SIM-korti og microSD-korti fyrir eins og sýnt er.



Skref 1. Ýtið á hnappinn til að opna standinn.



Skref 2. Opnið hlíf yfir kortarauf. Setjið inn Micro SIM-kortið og microSD-kortið og setjið síðan hlífina yfir kortaraufinni á sinn stað.



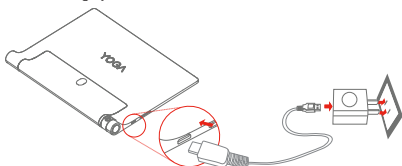
Skref 3. Ýtið standinum til baka.

⚠ Aðeins Micro SIM-kort virkar með þinni spjaldtölvu.

!!! Ekki setja inn eða fjarlægja Micro SIM-kortið þegar kveikt er á spjaldtölvunni. Sé það gert getur það skemmt Micro SIM-kortið eða spjaldtölvuna.

Byrjað að nota spjaldtölvuna þína

Það gæti þurft að hlaða rafhlöðuna áður en spjaldtölvan er notuð. Hlaðið rafhlöðuna eins og sýnt er.



Tengið spjaldtölvuna við rafstraum með því að nota meðfylgjandi snúru og USB-straumbreyti.



Kveikt á/slökkt



Kveikt á: Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi þar til að Lenovo-táknmyndin birtist.

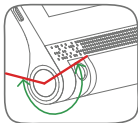
Slökkt á: Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi í nokkrar sekúndur, bankið síðan á **Slökkva** (Power off).

Endurræsa: Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi í um það bil 10 sekúndur.

Taka skjámyndir

Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi og hnappi fyrir hljóðstyrk samtímis.

Notkun á snúanlegri myndavél



Leyfilegt virknisvið á snúanlegri myndavél er sýnt til vinstri.

Ekki snúa myndavélinni um of til að komast hjá skemmdum á henni.

- Þú getur notað blýanta eða penna með málmoddi með þvermál 0,7 mm eða meira, þar með talið suma blekpenna, penna með kúluoddi og suma kúlupenna til að skrifa og teikna á skjáinn eða framkvæma viðbótarsnertiaðgerðir. Sérstök ábending: Það er hættu á að rispa skjáinn lítillega ef beitt er of miklum þrýstingi þegar verið er að skrifa eða pennaoddurinn er of harður.

Mikilvægar upplýsingar varðandi öryggi og meðhöndlun

Viðvörðun vegna plastpoka

HÆTTA: Plastpokar geta verið hættulegir. Haldið plastpokum fjarri smábörnum og yngri börnum til að komast hjá hættu á köfnun.

Athugasemd vegna innbyggðar hleðslurafhlöðu

HÆTTA: Reyndið ekki að skipta um innbyggðu endurhlaðanlegu lithium-ion rafhlöðuna. Hafið samráð við hjálparmiðstöð Lenovo varðandi varahlut frá verksmiðju.

Tilkynning vegna pólývínýl klóríð (PVC) kapals og snúru

VIÐVÖRUN: Meðhöndlun á straumsnúru á þessari vöru eða straumsnúrum tengdum aukabúnaði sem seldur er með þessari vöru gefur tengsl við blý, kemískt efni sem samkvæmt því sem þekkt er í Kaliforníuríki getur valdið krabbameini, fæðingargöllum og öðrum æxlunarskaða. Þvíð hendir eftir meðhöndlun.

Komið í veg fyrir skaða á heyrn

Tækið þitt er með tengi fyrir heyrnartól. Notið ávallt tengi fyrir heyrnartól til að tengja heyrnartól eða eyrnatól.

VARÚÐ: Mikill hljóðþrýstingur frá heyrnartólum eða eyrnatólum getur valdið heyrnarskerðingu. Stilling á tónjafnara í hámark eykur spennu til heyrnartóla eða eyrnatóla og stig hljóðstyrks. Stillið í tónjafnara í hæfilegan styrk til að vernda heyrnina þína.

Óhófleg notkun heyrnartóla eða eyrnatóla í langan tíma á háum hljóðstyrk getur verið hættuleg ef úttak á tengi fyrir heyrnartól eða eyrnatól er ekki í samræmi við forskriftir EN 50332-2.

Tengi fyrir heyrnartól á tækinu þínu er í samræmi við EN 50332-2 undirgrein 7. Þessi forskrift takmarkar hámark raunbreiðbandspennu tækisins við 150 mV. Til að aðstoða við vernd gegn heyrnarskerðingu, tryggði að heyrnartól eða eyrnatól sem þú notar uppfylli einnig EN 50332-2 (Grein 7 mörk) fyrir einkennandi breiðbandsspennu 75 mV. Notkun á heyrnartólum sem eru ekki í samræmi við EN 50332-2 getur verið hættuleg vegna of mikils hljóðþrýstings.

Ef tækið kom með heyrnartól eða eyrnatól í pakkanum, sem sett, uppfylla heyrnartól eða eyrnatól og tækið nú þegar forskriftir EN 50332-1. Ef önnur heyrnartól eða eyrnatól eru notuð, gangið þá úr skugga um að þau séu í samræmi við EN 50332-1 (grein 6.5 takmörkunargildi). Notkun á heyrnartólum sem eru ekki í samræmi við EN 50332-1 getur verið hættuleg vegna of mikils hljóðþrýstings.

Viðvörðun varðandi hljóðþrýsting

Fyrir tæki sem er prófað í samræmi við EN 60950-1:

2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, er það skylda að framkvæma hljóðpróf samkvæmt EN50332.

Þetta tæki hefur verið prófað til að vera samhæft kröfum varðandi stig hljóðstyrks, sem kveðið er á um í gildandi EN 50332-1 og/eða EN 50332-2 stöðlum. Varanlegt heyrnartap getur orðið ef heyrnartól eða eyrnatól eru notuð á háum hljóðstyrk í langan tíma.



Viðvörðunaryfirlýsing Hlustið ekki með miklum hljóðstyrk um lengri tíma til að koma í veg fyrir hugsanlegan heyrnarskaða.

Samræmisyfirlýsing fyrir Evrópusambandið

Tilskipun varðandi útvarp og endabúnað til fjarskipta

C € 0560

Lenovo lýsir því yfir að þessi vara er í samræmi við:

- Þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði í tilskipun varðandi útvarp og endabúnað til fjarskipta 1999/5/ESB.
- Allar aðrar viðeigandi tilskipanir ESB

Upplýsingar í yfirlýsingu um samræmi sem er í tilkynningu *varðandi regluverk*. Til að fá PDF-útgáfu af tilkynningu *varðandi regluverk*, farið á <http://support.lenovo.com>.

Upplýsingar um þjónustu og aðstoð

Eftirfarandi upplýsingar lýsa tæknilegri aðstoð sem er í boði fyrir vöruna, á ábyrgðartíma eða allan líftíma vörunnar. Sjá um takmarkaða ábyrgð *Lenovo varðandi fullar skýringar* á ábyrgðarskilmálunum. Sjá „tilkynningu varðandi takmarkaða ábyrgð Lenovo“ síðar í þessu skjali varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Tæknileg aðstoð á netinu

Tæknileg aðstoð á netinu er tiltæk allan líftíma vörunnar á:

<http://www.lenovo.com/support>

Tæknileg aðstoð í síma

Pú getur fengið aðstoð frá hjálparmiðstöð viðskiptavina í síma. Áður en haft er samband við tæknilegan aðstoðarfulltrúa Lenovo, hafið vinsamlegast eftirfarandi upplýsingar tiltækar: gerð og raðnúmer, nákvæmt orðalag villuboða ef einhver eru og lýsingu á vandamálinu.

Tæknilegi aðstoðarmaðurinn gæti viljað fara í gegn um vandamálið á meðan þú ert á við tækið meðan á samtali stendur.

Símanúmeralisti yfir aðstoð Lenovo um allan heiminn

Mikilvægt: Símanúmer geta breyst án fyrirvara. Nýjasti símanúmeralistinn varðandi aðstoðarmiðstöð viðskiptavina er ávallt tiltækur á

<http://www.lenovo.com/support/phone>.

Ef símanúmerið fyrir þitt land eða svæði er ekki á listanum skaltu hafa samband við söluaðila Lenovo eða markaðsfulltrúa Lenovo.

Upplýsingar varðandi ábyrgð

Tilkynning um takmarkaða ábyrgð Lenovo

Takmörkuð ábyrgð Lenovo nær yfir þetta tæki, útgáfa L505-0010-02 08/2011. Lesið um takmarkaða ábyrgð Lenovo (LLW) á http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Pú getur skoðað LLW á þessu vefsvæði á nokkrum tungumálum. Ef þú getur ekki skoðað LLW-skjalið á vefsvæðinu, hafðu þá samband við skrifstofu Lenovo á staðnum eða söluaðila til að fá prentaða útgáfu af LLW-skjalinu.

Ábyrgðartímabil og gerð ábyrgðarþjónustu

Land eða svæði sem innkaup voru gerð	Ábyrgðartími	Gerð ábyrgðarþjónustu
Frakkland, Þýskaland, Ítalía, Austurríki, Bretland, Ísrael, Ástralía, Nýja-Sjáland	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	1,3
Serbía, Kosta Ríka, Venesúela, Perú, Úrúgvæ, Ekvador, Kólumbía, Síle, Argentína, Indónesía, Víetnam, Indland, Malasía, Tæland, Filippseyjar, Singapúr, Hong Kong, El Salvador	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	1,4

Land eða svæði sem innkaup voru gerð	Ábyrgðartími	Gerð ábyrgðarþjónustu
Rússland, Úkraína, Egyptaland, Líbanon, Marokkó, Suður-Afríka, Túnis, Míritius, Mósambík, Sameinuðu arabísku furstadæmin, Jórdanía, Kenía, Nígíría, Úganda, Gana, Óman, Tansanía, Namibía	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	4
Pólland, Bandaríkin, Kanada Mexíkó, Japan	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	1,5
Panama	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	2,4
Tævan, Suður-Kórea	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	3,4
Brasilía	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	2,5
Spánn, Sviss, Portúgal, Holland, Belgía, Svíþjóð, Danmörk, Noregur, Finnland, Eistland, Lettland, Litháen, Ísland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	1,3
Tékkland, Ungverjaland, Rúmenía, Búlgaría, Grikkland, Króatía, Slóvenía, Slóvakía, Kýpur, Pólland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	1,5
Tyrkland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - tvö ár	3,4
Sadí Arabia	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - tvö ár	4
Serbía	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	1,4

* Fyrir utan suma hluti. 90-daga takmörkuð ábyrgð á spennubreytum, lyklaborðum, plasti og lómum.

Gerðir ábyrgðarþjónustu

1. Einingar sem viðskiptavinur getur skipt um („CRU“-þjónusta)
2. Þjónusta á staðnum
3. Hraðþjónusta eða birgðastöð
4. Þjónusta þegar viðskiptavinur kemur með vöru
5. Þjónusta með sendingu í pósti
6. Þjónusta við viðskiptavininn með sendingu og svörun í pósti
7. Þjónusta með útskiptingu á vöru

Varðandi frekari útskýringar á tegundum ábyrgðarþjónustu, sjá fulla ábyrgð.

Sjá „**tilkynningu varðandi takmarkaða ábyrgð Lenovo**“ varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Upplýsingar varðandi umhverfi, endurvinnslu og förgun

Almenn endurvinnslufirlýsing

Lenovo hvetur eigendur upplýsingatækniþúnaðar (IT) til ábyrgðar endurvinnslu á þúnaði þegar hans er ekki lengur þörf. Lenovo býður upp á margs konar kerfi og þjónustu til að aðstoða eigendur þúnaðar við endurvinnslu á sínum upplýsingatækniþúnaði. Varðandi upplýsingar um endurvinnslu á vörum Lenovo, sjá: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Mikilvægar WEEE-upplýsingar



Rafmagns- og rafeindabúnaði merktur með tákni sem sýnir yfirstrikaða ruslafötu er óheimilt er að farga sem óflokkuðu húsasorpi. Úrgang raf- og rafeindabúnaðar (WEEE) skal meðhöndla sérstaklega með söfnun í boði fyrir viðskiptavini til að skila, endurvinna og meðferð á raf- og rafeindabúnaðarúrgangi (WEEE).

Upplýsingar fyrir tilgreind lönd eru fáanlega á:
<http://www.lenovo.com/recycling>.

Endurvinnsluupplýsingar fyrir Japan

Upplýsingar varðandi endurvinnslu og förgun fyrir Japan eru fáanlegar á:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Viðbótar endurvinnslufirlýsingar

Frekari upplýsingar um endurvinnslu á hlutum tækisins og rafhlöðum er í **notendahandbókinni**. Sjá „Sækja notendaleiðbeiningarnar þínar“ varðandi nánari atriði.

Endurvinnslumerki á rafhlöðu

Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Tævan



廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Bandaríkin og Kanada



US & Canada Only

Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Evrópusambandið

EU





Tilskipun varðandi takmörkun hættulegra efna (RoHS)

Tyrkland

Vara Lenovo uppfyllir kröfur tilskipunar lýðveldisins Tyrklands varðandi hömlur á notkun á ákveðnum hættulegum efnum í rafmagns- og rafeindabúnaði (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Úkraína

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indland

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

Vietnam

Vörur Lenovo seldar í Vietnam, þann 23. september, 2011, eða síðar, uppfylla kröfur umburðarbréfs Vietnam 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Evrópusambandið

Vörur Lenovo seldar í Evrópusambandinu þann 3. janúar 2013, eða síðar, uppfylla kröfur tilskipunar 2011/65/ESB varðandi hömlur á notkun á ákveðnum hættulegum efnum í rafmagns- og rafeindabúnaði ("RoHS lagfært" eða "RoHS 2").

Varðandi frekari upplýsingar um framgang Lenovo varðandi RoHS, farðu á:

http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Merki fyrir samhæfni í Evrasíu



